

UNECH ordenó suspender el paro de mañana

TIEMPO PARA SANTIAGO  
HOY: Tendencia a perturbarse.  
EDICION DE 34 PAGINAS

# LA NACION

LUNES 12 DE JUNIO DE 1950  
SANTIAGO DE CHILE  
PRECIO \$ 3.-

## Santiago ganó la copa "Carlos Varela"



Una pelota por alto Aguilera y el half Cortés, logrando el peligro el defensor del Audax. Aguilera, en el primer período un tiro penal, pero luego se rehabilitó ampliamente conquistando el gol de la victoria, mediante un espectacular cabezazo. El match que Santiago Morning le ganó al Audax por 3 a 2, ofreció interés en el segundo período que fueron convertidos todos los goles. Acudieron al estadio U. C., 4.859 personas, que pagaron un total de \$ 98.340.



En una de sus acostumbradas "voladas", el arquero Expósito logrará controlar un sorpresivo y violento tiro ejecutado por Avilés. Observan la intervención del guardavallas, Ramírez y Luis Grill. Expósito no tuvo ayer mucho trabajo, ya que su equipo dominó durante largos pasajes, principalmente en el primer período. Al final, cuando presionó Audax en procura del empate el meta de Santiago se hizo aplaudir en varias intervenciones meritorias. En el Audax se hizo sentir la ausencia de Zárate, que es su goleador.



Conjunto del Santiago Morning, que ayer al vencer a Audax Italiano hizo suyo la copa "Carlos Varela", estímulo instituido para la primera competencia de fútbol profesional del año. Aparecen en el grabado, de pie: Ramírez, Grill, Expósito, Meneses, Fernández y Zamora, Hincados: De Luca, Hormazábal, Aguilera García y Guillermo Díaz. Santiago mereció el título por ser el equipo más regular del certamen.

☆☆☆☆☆☆☆☆

Se produce una situación de peligro en las cercanías del arco del Santiago Morning. Ante una arremetida de Avilés y Espinoza debe intervenir resultantemente Cecilio Ramírez, que conseguirá alejar el balón. También se ve a Guillermo Fernández, levantándose del suelo, y a Meneses. La defensa del Santiago debió trabajar bastante al final para defender su victoria.



Logrado cabecear Aguilera antes de que intervengan Anderé y Avilés, pero la pelota irá a dar a las manos de Donoso, el excelente suplente de Daniel Chirinos. Anderé fue ayer lo mejor de la cancha y realizó un verdadero partidazo. Más que nunca se evidenció su condición de extranjero, ya que un back de sus espaldas y experiencia es lo que le hace falta al equipo que nuestro país enviará al Campeonato Mundial. El equipo del Audax Italiano deberá jugar próximamente con Magallanes para definir el segundo puesto de la copa "Carlos Varela".



# Bata de Peñaflo, campeón del Provincial

En la tarde de ayer, en el Estadio del Deportivo Bata de Peñaflo, se disputó el encuentro final del 15.º Campeonato Provincial de Fútbol Amateur, que opuso a los conjuntos representativos de la entidad dueña de casa y Deportivo Iriarte Heróles de Melipilla, ambos que llegaron a este compromiso luego de una exitosa campaña, entre cerca de 80 equipos que participaron en esta competencia.

El triunfo perteneció al Bata, por el estrecho score de 2 goles a 1, luego de una brega que en el Estadio del ganador, donde se dio un récord de público y de recaudación, esta última que alcanzó a \$ 13.385.

En la fracción inicial del encuentro, el Iriarte llevó siempre la mejor parte. Producto de su mejor disposición fue el tanto conquistado por J. Carl, a los 25 minutos. Los hombres del Bata no se desazonaron, y, por el contrario, siguieron luciendo del adversario.

Ya en la etapa final, las huestes del Bata ejercieron una marcada presión sobre el portico de Vázquez. El trabajo de la defensa del perdedor se hizo arduo, pero no consiguió evitar la delantera del contendor, que sacó buen provecho de su veloci-

dad.

Al término del match, los aficionados peñaflorinos sacaron en andas a los flamantes campeones, en medio de un singular regocijo. Es digno de anotar que es la primera vez que el campeonato queda en poder de un equipo fuera de Santiago.

Así alinearon:

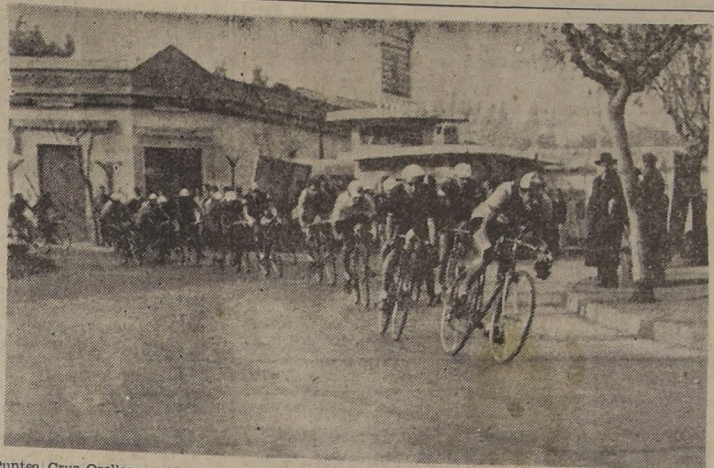
**BATA DE PEÑAFLO.**— Vargas; Cornejo y Maulén; Salvo, Sepúlveda, Orellana y Ramírez; Reyes, Acevedo, Cid, Pérez y Pozo.

**IRIARTE HNOS. DE MAIPU.**— Vázquez; Rojo y Villena; Yáñez, M. Carl y Mallea; Plaza, Gutiérrez, Fariás, Miranda y J. Carl.

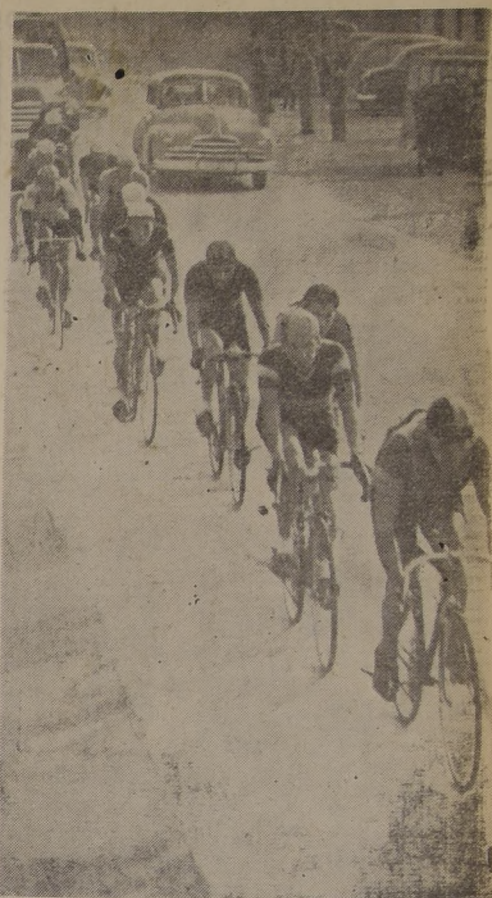
**GOLES.**— Cornejo, de tiro libre y Pozo, del Bata; J. Carl, del Iriarte.



En el PUNTE DE EL MONTE, a fuerte promedio, que a esa altura sobrepasaba los 40 kilómetros por hora. Aún no se ha desintegrado, pero luego empezará a desmenuarse. El triunfo de Orellana fue justo y revela que es en la actualidad el mejor rutero de nuestro país.— (Foto Bravo).



Punteo Cruz Orellana, al entrar en la PLAZA DE TALAGANTE, ya de regreso. La ventaja que llevaba ahí el excelente rutero era de casi 4 minutos, pero a pesar de ello mantuvo su fuerte promedio. Como siempre, LA NACION siguió esa competencia que tuvo relieve del más alto interés.



Van por Melipilla Exequiel Ramirez, Arturo Ramos y Luis Bahamondes, tres ruteros que estuvieron siempre entre los primeros en la "DOBLE A SAN ANTONIO", en donde venció Cruz Orellana. A esa altura, el grupo era compacto, y casi no se habían producido deserciones. Pero se veía...

1.º — CRUZ ORELLANA (Cónдор), con 5 horas 48 minutos 40 segundos, para 216 kilómetros de recorrido.  
2.º — EXEQUIEL RAMIREZ (Cic); 3.º ALFONSO ROJAS; 4.º LUIS BAHAMONDES (Viña del Mar); 5.º OSVALDO ESCARATE.  
El promedio del vencedor fue de más o menos 37 kilómetros.

# Corriendo a lo crack ganó Cruz Orellana

## EN LA "DOBLE A SAN ANTONIO".— RAMIREZ LLEGO SEGUNDO

A UN PROMEDIO muy alto venció CRUZ ORELLANA en la carrera por rutas entre Santiago y San Antonio, de ida y regreso, que organizó para ayer la Asociación de Santiago, como uno de los números principales de la celebración de sus 25 años de vida. El crack del Cónдор obtuvo una victoria más, pero lo que resulta interesante y revelador a la vez de su extraordinaria capacidad, es que sacó 1 minuto 15 segundos de ventaja a su más inmediato perseguidor, y se permitió dejar "plantado" al pelotón cuando estimó conveniente hacerlo. La superioridad de Orellana no hace más que demostrar ese estado insuperable por que atraviesa y que estuvo a punto de convertirlo en el vencedor de la prueba de los "Tres Días", en que a pesar de sufrir un accidente, obtuvo el segundo puesto.

28 CORREDORES  
Cuando a las 9.55 horas, frente a la CIC, en Avenida Besuchet, el Comisario de la prueba ordenó la partida, 28 elementos pertenecientes a los distintos clubes de Santiago y

Viña del Mar, se alinearon uno al lado del otro. Estaban presentes: Arturo Ramos, Guillermo Rojas, Héctor Rojas, Osvaldo Escarate, Juan Robba, Jorge Cardemil, Luis Avendaño, Luis Balbontin, Eduardo Garrido, Carlos Godoy, Germán Marino, Salomón Orellana, Cruz Orellana, Héctor Droguet, René Cornejo, Manuel Gutiérrez, Rubén Carrasco, Exequiel Ramirez, Luis Núñez, Luis Bahamondes, Erasmo Marin y R. Carrasco.

A FUERTE TREN  
Todos los corredores en perfecta fila india, se fueron alternando en la punta, y de este modo el promedio subió en muchos tramos de los 55 kilómetros por hora. Nadie se entregó. Cuando se registró el paso por Marruecos, a las 10.20 horas, el pelotón seguía igual, aunque Salomón Orellana, su hermano Cruz y Erasmo Marin, eran los que más buscaban la punta, tratando de "romper" esa homogeneidad.

Las pasadas por las localidades siguientes se registraron a las siguientes horas: El Monte, a las 10 horas 50 minutos;

Melipilla, a las 11.34; Puente Sepúlveda, a las 11.55 minutos.

EXEQUIEL RAMIREZ  
Numeroso público se había congregado en San Antonio para esperar la llegada. Favorecidos por la recta que hay después de un puente a la entrada del puerto, los corredores embalaron decididos, y del medio del grupo se vio a Exequiel Ramirez, el crack máximo del ciclismo, aventajar a Alfonso Rojas, Luis Bahamondes, Hidalgo y Erasmo Marin. El público festejó ruidosamente la victoria del campeón sudamericano de mediofondo, mientras Cruz Orellana, el que sería el vencedor, quedaba cerca de los punteros. Era justamente las 12.40 horas.

EL REGRESO  
Veintidós corredores salieron de San Antonio a las 1.50 P.M., luego de más de una hora de neutralización. El tren de carrera fue —ahí está el mérito de los corredores— igual impresión exacta del fuerte o superior al de la ida.

De inmediato, Cruz Orellana, seguido por Exequiel Ramirez y Marin, tomó la punta, y en la subida de Puente, el corredor del Cónдор escapó decididamente. Lo siguieron Erasmo Marin y Carrasco, y poco a poco, fueron aumentando sus ventajas. Para dar una tregua a Orellana y que terminó por agotar a Carrasco y a Marin, este último a la altura de Malloco, damos en seguida las diferencias que registramos en minutos entre el primero y segundo grupo que comandaba Exequiel Ramirez, que ayer, nuevamente, no tuvo suerte. En Melipilla, la ventaja era de 3 minutos 5 segundos; en Talagante, de 3 minutos 47, y en Marruecos, de 4.20. Sabiendo que ya era el vencedor, Orellana no arriesgó mucho en los tramos decisivos y aminó la marcha.

Lo, CRUZ ORELLANA  
Precedido por más de cinco motocicletas y con mucha rapidez, Cruz Orellana entró en las calles de Santiago, como el legítimo vencedor de una carrera que fue muy interesante

y que lo ha hecho acreedor, creemos, a un viaje a Brasil para participar en la prueba "9 de Julio", adonde concurrirá acompañado de su escudador Exequiel Ramirez.

La clasificación dada a conocer para los cinco primeros puestos fue la siguiente:

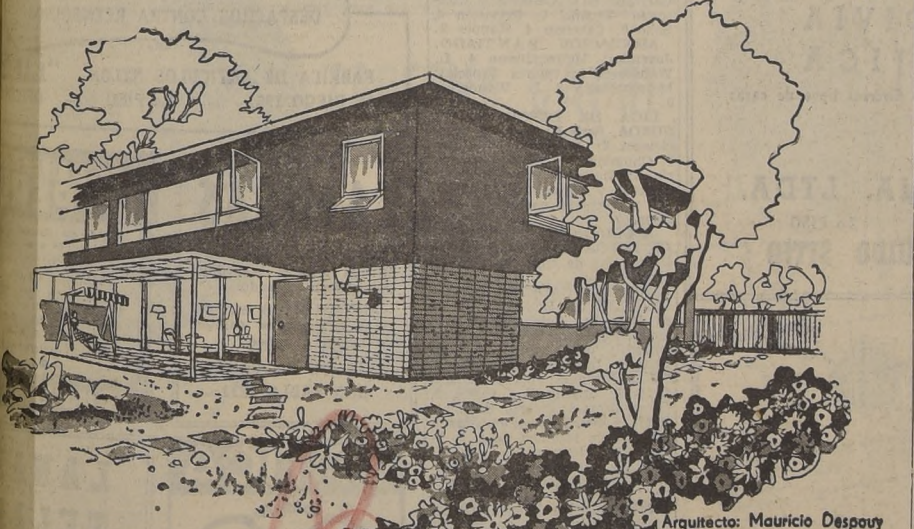
**OPTICA AHUMADA**

PARA LA VISTA...  
DESPUES DEL OCULISTA

**A. ROTTER y Cia.**  
AHUMADA 324

EXACTITUD EN EL DESTAÑO DE RECETAS

## ¡Piense en el porvenir cuando resuelva la compra de su casa!



Préstamo de Edificación que le ha concedido su Caja de Previsión, es una oportunidad que no se le volverá a presentar jamás... y que miles de personas envidian!

¡Aprovechelo en todo lo que vale, dándole la mejor inversión posible!...  
A Ud. le gustarán nuestras casas en el Sector ESTADIO ITALIANO, planeadas de acuerdo con los más modernos conceptos arquitectónicos, y edificadas para que su familia tenga siempre un hogar acogedor!

Hay casas desde \$ 330.000

Infórmese en:  
**EMPRESA CONSTRUCTORA LAS CONDES**  
MAC IVER 142 - OFICINA 303

incluyendo sitio, cierrros, honorarios y terminaciones!  
¡Es difícil que pueda encontrar algo mejor... o siquiera algo igual!  
Más de 250 empleados particulares han adquirido nuestras casas, en los dos nuevos barrios que hemos creado en la prolongación de El Golf.  
¡Por algo será!

## ORELLANA DEBE IR AL BRASIL

Después de ver la extraordinaria actuación de Cruz Orellana en la prueba por caminos entre Santiago y San Antonio, de ida y regreso, creemos que la Federación Ciclista de Chile debe designarlo para acompañar a Exequiel Ramirez a la prueba "9 de Julio", que se corre ese día en Sao Paulo, y en donde los chilenos han cumplido muy buenas actuaciones.

Estamos seguros que la Federación sabrá premiar con ese viaje, a un correcto elemento, cuya capacidad y entereza, lo ha colocado, con justicia, a la cabeza de los ruteros chilenos.

La señora **MARIA FUENTES**  
Necesita a su sobrino Enrique Fuentes Alvarez  
**San Francisco 301**

**ZURCIDOS INVISIBLES**  
Hacemos arreglos de bastillas, orillas de mangas, Piezas de asiento, etc. Viraduras perfectas.  
PRECIOS ECONOMICOS  
HNAS. SOTO BRUNER  
Ex Zurcidoras del Zurcidor Japonés  
ESTADO 75 - OFICINA 11  
Se atiende de 10 a 12.30 y 3 a 7.30 P. M.

## CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL RIO DE JANEIRO

Excursiones organizadas por la Empresa de Viajes y Turismo  
**EXPRESO VILLALONGA**

Comunicamos a nuestros distinguidos clientes inscritos en estas excursiones y a todo aquel que se interese en visitar Buenos Aires y Rio de Janeiro durante el desarrollo de esta interesante justa internacional deportiva, que las fechas de salida desde Santiago a Buenos Aires y Rio de Janeiro, han sido fijadas definitivamente en la forma que a continuación indicamos y en los

magníficos aviones quadrimotores de la Cia.  
"AEROLINEAS ARGENTINAS FAMA"  
SANTIAGO-BUENOS AIRES

Viernes 23 junio: 44 pasajeros.  
Sábado 24 junio: 44 pasajeros.  
Lunes 26 junio: 44 pasajeros.  
Miércoles 28 junio: 44 pasajeros.  
Sábado 1.º julio: 44 pasajeros.  
Sábado 8 julio: 44 pasajeros

Alojamiento en Buenos Aires en los siguientes Hoteles:  
LANCASTER — CITY — CLARIDGE

Alojamiento en Rio de Janeiro en los siguientes Hoteles:  
RIVIERA — NOVO MUNDO  
MARTINIQUE — MIRAMAR PALACE

ROGAMOS TOMAR NOTA QUE A PARTIR DEL 15 DE JUNIO PROXIMO Estarán a disposición de los interesados.

¡Entradas a tribunas numeradas de preferencia para todos los partidos del campeonato al precio de \$ 462.— c.u.!

en nuestra oficina principal.  
AGUSTINAS N.º 1054  
Santiago

AUN QUEDAN ALGUNAS DISPONIBILIDADES DE PASAJES Y HOTELES. VISITENOS ANTES QUE ESTAS SE AGOTEN

Las inscripciones quedan definitivamente cerradas el día 20 de junio de 1950

Con Villalonga donde Ud. disponga  
**EXPRESO VILLALONGA**  
AGUSTINAS 1054 • TELEFONO 85225



# Buen día para los cadetes del Iberia

LA NACION.—Lunes 12 de junio de 1950 — 9

cuatro equipos ganaron al G. Cross

El campeonato de fútbol de los cadetes de la Sección de Fútbol de la Sección de Deportes de la Sección de Educación Física de la Universidad de Chile, se celebró ayer en el estadio del Club Deportivo Magallanes. Los resultados de los encuentros fueron los siguientes:

**GRUPO MAGALLANES con SANTIAGO DE CHILE.**  
**PRIMERA INFANTIL.**— Magallanes 3-0.  
**SEGUNDA INFANTIL.**— Magallanes 2-0.  
**TERCERA INFANTIL.**— Magallanes 3-0.  
**GRUPO SANTIAGO DE CHILE.**  
**PRIMERA INFANTIL.**— Universidad Católica 2-0.  
**SEGUNDA INFANTIL.**— Universidad Católica 2-0.  
**TERCERA INFANTIL.**— Universidad Católica 2-0.



Dejando atrás sus años de cracks, no hace mucho volvieron a juntarse los "viejos" del MAGALLANES, en un partido que ganaron al Colo Colo. Están en el grabado, Carlotto Martini, el inseparable hombre de confianza de todos los equipos de la "Academia". Agachados, en el mismo orden: Raúl Muñoz, Guillermo Ogaz, José Avedano, Polo Aguilera y Arturo Carmona. Reducido a pesos, ¿cuánto costaría hoy este equipo?

**SEGUNDA INFANTIL.**— Iberia 4- Green Cross, 1.  
**GOLES:** de Valenzuela (2) y Poblete (2).  
**IBERIA (3.0):** Villaruel, Sotomayor y Olgún; Barría, Roim y Muñoz; Romero, Vicencio, Valenzuela, Poblete y Avila (capitán).  
**TERCERA INFANTIL.**— Iberia, 3- Green Cross, 1.  
**GOLES:** de Ortíz (2) y Storch.  
**IBERIA (3.0):** Álvarez; Alfaro y Villaruel; Gallardo, Fuentes y Seguel; Storch, Della-Rosca, Ortíz, Jiménez y Jorquera.  
**FERROBADMINTON con UNIVERSIDAD CÁTOLICA.**— División Especial.— Ferrobádminton (2) - Universidad Católica (1).  
**GOLES del vencedor:** Jaime Celedón y Nicanor Muñoz.  
**FERROBADMINTON:** Sergio Yávar; Jorge Dupré y Sergio Golty; Tristán Saavedra, Roberto Pupin (Luis Ramírez y Jaime Celedón); Miguel Florián, F. Gutiérrez y Nicanor Muñoz.  
**DIVISION INTERMEDIA.**— Empate a cero.  
**DIVISION JUVENIL.**— Ganó Ferrobádminton 2-1.  
**GOLES de López y Ponce.**  
**FERROBADMINTON.**— Jorge Marín (Eraya); Arturo Colvín y Jaime Collado; Mario Dupré (Cuadra), Luis Ramos y Osvaldo Morales; Remigio Delfín; Juan Parra, Arturo Villablanca, Sergio Ponce y Hugo López.  
**PRIMERA INFANTIL.**— Empate a cero gol.  
**SEGUNDA INFANTIL.**— Venció Universidad Católica, 1x0. GOL rematado por Luis Hormazábal.  
**U. CATOLICA (2.0):** A. Llo-

**rens;** Escobar y Gómez; Romero, Navas y Calderón; Palma, Palacios, Hormazábal, Navarro y Fernández.  
**TERCERA INFANTIL.**— Universidad Católica (4) - Ferrobádminton (1).  
**GOLES:** de Videla (2), Concha y Parot.  
**UNIVERSIDAD DE CHILE (2.0):** Gálvez; Fuentes y Carrión; Romero, Campos y Espinoza; Villa, Moraga, P. Rodríguez, Leonel y Cabrera.  
**TERCERA INFANTIL.**— Colo Colo (1) - Univ. de Chile (1).  
**GOLES:** de los albos, F. Mazzuela y de la "U", Traslavina.  
**UNIVERSIDAD DE CHILE (3.0):** Venegas; Góngora y Concha; Gutiérrez, Traslavina y Jara; Bravo, Zanetta, Melchior, Cappa y Labra.  
**COLO COLO (3.0):** W. Fontecilla; Foo, Vigoroux y Angel

**les y Galaz;** Muñoz, Bonet, Correa, Pezoa y Molina.  
**DIVISION JUVENIL.**— Ganó Audax Italiano: 2-1.  
**PRIMERA INFANTIL.**— Venció Unión Española: 1-0. Gol de Pavez.  
**U. ESPAÑOLA (1.0):** León; Callejas y Martínez; Leal, Vergara y Lantadillo; J. Lara, A. Martínez, Pavez, Muñoz y Bayas.  
**SEGUNDA INFANTIL.**— Venció Audax Italiano: 2-0.  
**TERCERA INFANTIL.**— Ganó Unión Española: 1-0. Gol de Callejas.  
**UNION ESPAÑOLA (3.0):** Zamorano; Echañez y Espinoza; Infante, Ahumada y Rodríguez; Lara, Zamorano, Callejas, Contreras y Bayas.  
**DIVISION INTERMEDIA.**— Ganó Unión Española: 1-0. El gol lo anotó Pezoa.  
**UNION ESPAÑOLA:** Daroch; Fischel y Beltrán; Lorca, Mora-

## "ME QUEDO CON EL FUTBOL DE ANTES"

Dice Polo Aguilera, que fue un excelente arquero

¿Se acuerdan ustedes de Polo Aguilera? ¿Cómo no se van acordar, si fué uno de los arqueros más atrevidos que hubo en las canchas locales! Cuando jugó en el Santiago National —en donde empezó su carrera deportiva— Unión Española y Magallanes. Aguilera era de esos guardavallas que no temía a nada ni a nadie. Para él era cosa sencillísima lanzarse a los pies del delantero, dejarlo que si quiera dando vueltas y quedarse él con la pelota. Actuó, oficialmente, hasta 1940, luego de haber dado al Magallanes el último campeonato conseguido por los albicelestes, en 1938.

Leopoldo Aguilera Ramírez es ahora un hombre serio, aunque no por eso se ha alejado un milímetro del fútbol. Es profesor de Educación Física de la Escuela de Artes y Oficios y entrenador de sus equipos. También trabaja en algunos clubes de barrios, enseñando lo mucho que sabe y entusiasmado a ese balompié "natural" por el buen camino.

Queríamos conocer su opinión sobre el fútbol actual y nos dijo: "Como siempre a las órdenes de LA NACION, mi diario favorito y el de todos los deportistas".

—La verdad —y Polo ya está en materia— es que después de 1926, cuando se efectuó el Campeonato Sudamericano en los Campos de Sports de Ñuñoa, no hemos tenido buenos jugadores. Atravesamos por un período muy difícil. Se ha descuidado la "semina" para dedicarse exclusivamente a los consagrados y a los campeonatos.

—Partidario de las tácticas? —Las acepto, quizá sí porque las vemos todos los días; pero soy de los que creen que a los jugadores hay que dejarlos libres, que desarrollen lo que saben y lo que valen. Conozco algunas tácticas que, en algunas situaciones extraordinarias y que, sin embargo, por someterse a un sistema determinado, pierden esas condiciones naturales con que el individuo nace. Además, las tácticas han destruido esa pujanza tan característica en el fútbol chileno.

—Prefería Ud. a Platko antes que a Buccicardi? —Les voy a ser franco. No me gusta Platko, sencillamente porque no sirve para nuestra idiosincrasia. Los futbolistas son de carne y hueso como cualquier ser humano y entonces hay que saberlos llevar, tenerlos gratos. En este sentido prefería a Alberto Buccicardi, quien, en su reciente gira por Europa, ha debido aprender bastante en concen-

## Hammersley, campeón del Internacional

En la mañana de ayer, en las canchas de Av. Santa María esquina Loreto, se disputaron los encuentros finales del campeonato interno de tenis del Club Internacional, que contó con la participación de las mejores raquetas de la institución.

En el encuentro correspondiente al escalón nacional, Andrés Hammersley, realizando una gran performance, se impuso al voluntarioso Alfredo Trullénque, por 3/6, 6/4 y 6/4, luego de una brecha donde hubo tenis de buena calidad.

En el partido final de primera categoría, Guillermo Alvarez ganó a Martín Delporte, por 6/2 y 10/8.

En 2.ª categoría, Alberto Yárgi superó a A. Baquedano en dos sets: 6/3 y 6/3.

### TABERNA CAPRI

presenta en sus shows de la noche a:

**ESTER SORE**  
la popular intérprete de nuestro cancionero

**RAUL GARDY**  
máxima expresión del cancionero criollo.

DIARIAMENTE AL ALMUERZO, NUESTROS MENUS ESPECIALES  
— A —  
\$ 60.—  
CUBIERTO

**LOS MAS EXQUISITOS PLATOS Y EL MEJOR AMBIENTE PARA GUSTARLOS**

**TABERNA CAPRI**  
SAN ANTONIO 537 - FONO 3113

ORGANIZACION NACIONAL HOTELERA S. A.

## DIGA sinceramente

si alguna vez ha tenido una oportunidad mejor!

### Loteo Residencial en la AVENIDA RICARDO LYON para Empleados Particulares y Bancarios

hay sitios desde \$ 90.000!  
y están a una cuadra de Pedro de Valdivia rodeados de movilización!

El plano del loteo y de las futuras casas ha sido realizado por los arquitectos Ruiz Tagle y Bisañez

Esto es la primera vez que se ofrecen terrenos a Empleados, en la aristocrática Avenida Ricardo Lyon, la avenida residencial por excelencia!

Nuestra Empresa construyó la población Larrain Oriente, para 30 familias que ya están viviendo en sus casas... y está terminando la construcción de 60 nuevas casas en el Barrio Residencial Cristóbal Colón.

Analice y diga sinceramente si alguna vez se le ha ofrecido una oportunidad como esta a un empleado con préstamo aprobado!

Sin Comisión - Sin Garantía - Todo lo relacionado con la operación hipotecaria es de cargo nuestro!

### Sociedad Constructora Adriasola, Silva y Cía.

Estado 152 - Oficina 711 - Piso 7 del Edificio Banco Español



# Gran Concurso FUTBOL en el HOGAR



Tónico vitamínico y mineral.

## VITAMINDL

18

CAMISERIA CANIGO  
ARTICULOS PARA...  
PARA REGALO...  
No olvide que esta casa tiene el mayor surtido en artículos para caballero.  
BANDERA 980

30 AÑOS DE PRESTIGIO

## LA BAHIA

EL RESTAURANT MAS POPULAR DE SUD AMERICA, EL PREFERIDO POR LOS DEPORTISTAS, LOS VASCOS Y LOS MARIÑOS.  
Reservé su mesa  
MONJITAS 834  
TELEFONO 32121

## RESTAURANT ALMAR

A. PARAGUAY 458  
fono: 34360

SECTOR RESIDENCIAL Santa Lucía  
MENÚ \$ 35  
EXTRAS.

## TRANS-AUTOS

COMPRÁ-VENTA - CONSIGNACIONES

Renato Soto Marin  
232 ALAMEDA - 232\* FONO 31732

WHISKIES ESCOCESES  
CHAMPAGNES Y LICORES  
FRANCESES, COGNACS Y  
JEREZ ESPAÑOLES, CIGARROS  
PUROS HADANOS  
CAVIAR "ROMANOFF"  
GUINDAS MARRASQUINOS  
PATHES IMPORTADOS Y  
LOS MAS SELECTOS ARTICULOS  
ALIMENTICIOS  
ENCONTRARA EN EL

fabricado en 8 tipos

NYLON DUPONT  
CERDA DE CHANCHO DE LA CHINA  
manga irrompible

## Dento

El cepillo para dientes de calidad superior.

## GRIPPODINA

GRAGEAS PARA GRIPES Y REFRIOS.

18

FABRICA DE IMPERMEABLES  
Soc. de JOSE MEDVINSKY

Capas para colegiales. Trajes para obreros, mantas impermeables y de castilla. Casaca y palafés de cuero para cazadores y motoristas.

AVDA. ALMIRANTE LATORRE 308  
ACERCA DE LOS PADRES FRANCISCOS

GRAN MERCADO

## AMERICANO

ALAMEDA 847 - Fono 86162

FOR MAYORIA DE VOTOS ENTRE LOS CONCURSANTES, RESULTO PREMIADO

## 3 DIAS NECESITA Manchester

El "Valet perfecto"

para entregar su ropa limpiada en seco, sin RECARGO alguno sobre tarifa.

Servicio a domicilio llamando al fono 30518

## MERCED 714

(Frente a la Basílica)

## Restaurant ATENAS

Los mejores MARISCOS DE SANTIAGO

BASCUÑAN 23  
FONO 90252

## 3 DIAS NECESITA Manchester

El "Valet perfecto"

para entregar su ropa limpiada en seco, sin RECARGO alguno sobre tarifa.

Servicio a domicilio llamando al fono 30518.

## MERCED 714

(Frente a la Basílica)

FOTOVELKON y FOTO MARION

Máquinas fotográficas, Material, Revelado, Copias, Amplificaciones, y toda clase de trabajos de laboratorio.

REPRODUCCIONES DE FOTOS ANTIGUAS

MARCOS PARA FOTOS

Visite esta casa, y quedará satisfecho, por contar con personal competente para toda clase de trabajos.

PASAJE MATTE 30  
FONO: 63700  
AL MEGAR A ALAMEDA

GRANDIOSA Liquidación EN ABRIGOS

OFRECE PARA LA MEDIA ESTACION

Modas METRO

BANDERA 140-B  
DE PRIMA PAREJA AL TERCER PISO

GRANDES FACILIDADES DE PAGO

Fabrica de tejidos "MATTO"

185 5

Sweater para Caballeros desde \$ 85

Confecciones en tejidos de punto para CABALLEROS, JOVENES Y NIÑOS

FABRICAMOS equipos en jersey para deportistas

PRECIOS ESPECIALES PARA CLUBES

SAN PABLO 2741  
Fono: 92687

## "FORD"

GRAN PARTIDA DE REPUESTOS RECIBEN RECIBIDOS DIRECTAMENTE DE EE. UU.

Venta directa al público: talleres y garages, con descuento.

SURTIDO DESDE 1938 AL 1949.

## "Auto Parts"

Ariuro Prat 1140  
FONO 50666

## MUEBLERIA CENTRAL ROSAS 1777

AMUEBLE SU CASA CONFORTABLE Y ECONOMICAMENTE

MUEBLES MODERNOS Y NORMANDOS a precios bajísimos.

MUEBLERIA CENTRAL ROSAS 1777

ALIMENTO PARA NIÑOS

## NIÑOSAN

18

PARA ESTAS FIESTAS EL MEJOR REGALO... UNOS ZAPATOS DE

## "LA UNIVERSAL"

B. O'Higgins 2602 - esq. MOLINA

Las últimas creaciones en calzado

## Perfumería RYTHMOS

OFRECE

Jabón Reuter ... \$ 17.00  
Jabón Astra ... 15.80  
Jabón Atkinson ... 25.-  
Pasta Phillips ... 18.80  
Pasta Rivorai ... 16.-  
Polvo Coty Gr. ... 48.80  
Polvo Coty M. ... 38.80  
Polvo Rythmos ... 15.-

Extractos por gramos, base francesa, NOEL FANCY - AMBAR. Especialidad de la casa.

GRAN SURTIDO EN FANTASIAS

ESTADO 153  
FONO 84295

Marquesano de Estilo...

DIRECTAMENTE DE FABRICA

SANTA ROSA 328 DESDE \$ 900

## Bases DE ESTE CONCURSO.

¿QUE EQUIPOS CREE QUE GANARAN EL PROXIMO SABADO Y DOMINGO?

Indiquen por escrito el nombre de los que a su juicio resultarán vencedores. Fírmelo con claridad, consignando su dirección, a Publicidad "Gong", Clasificador B-24, Correo Central, Santiago. Esta página se publicará todos los lunes en LA NACION y los martes en "El Imparcial", y el mismo día de la semana siguiente en ambos diarios aparecerá el nombre y la dirección del ganador de este Concurso Semanal.

Marcar seis avisos de la presente página y remitirlos acompañando el pronóstico de fútbol. El que acertare exactamente los resultados obtendrá el premio de 500 pesos en dinero que ofrece Publicidad "Gong", más un vale de 200 pesos canjeable por géneros o especies; que regala la firma anunciante que más votos obtenga entre las seis que elijan los concursantes. Los pronósticos se admitirán hasta el jueves inclusive. El aviso que obtenga mayor número de votos se publicará en el centro de esta página la semana siguiente. Si ningún concursante acierta los resultados exactos de los partidos, los premios ofrecidos pasarán a engrosar los de la semana siguiente. Caso de ser más de uno los que acierten, se procederá a un sorteo entre ellos para determinar el favorecido.

Cada concursante puede remitir cuantas soluciones desee, acompañando a cada una de las de fútbol, el nombre de seis países de los que, como avisos figuran en esta página.

EL CONCURSO MAS ATRAENTE!!!  
UNA MODALIDAD ORIGINAL Y EFICIENTE!!!

CREACION DE PUBLICIDAD "GONG" AL SERVICIO DEL ANUNCIANTE.

## YODENT

18

Pasta DENTIFRICA.

## Ferretería EL SOL

PUNTE 662 y 664 \* Telf: 85687

OFRECE UN GRAN SURTIDO EN ARTICULOS DE TEMPORADA

ESTUFAS - LAMPARAS Y COCINAS A PARAFINA

de procedencia norteamericana - PRECIOS BAJOS -

## Sederap

ARTICULOS PARA DEPORTES

Atilio Paredes G.  
CHACABUCO 26 E.  
FONO 90367  
Al llegar a Romero

## PICCADILLY Stores

BANDERA 693 esq ROSAS Fono 87238

ARTICULOS DE CALIDAD PARA Caballeros, Señoras, niños

Efectuado el correspondiente sorteo entre los concursantes que acertaron exactamente los resultados de los partidos realizados el Sábado y Domingo pasados, ha resultado ganador del premio de \$ 500.- y del vale de \$ 200.- que regala la casa que ha obtenido mayor número de votos, el concursante SIMON PEREZ, de Santiago, el cual puede pasar a partir de mañana Martes, a retirar los mencionados premios, por la oficina de

Publicidad GONG en MATIAS COUSIÑO 199 OFICINA 629

Equipos de la competencia

- AUDAX ITALIANO
- GREEN CROSS
- STGO. WANDERERS
- COLO COLO
- IBERIA
- UNIVERS. CATOLICA
- EVERTON
- MAGALLANES
- UNIVERS. de CHILE
- FERRO-BADMINTON
- STGO. MORNING
- UNION ESPAÑOLA

POLICIA CHILENA DE BENEFICENCIA DE PREMIOS EXTRAORDINARIOS \$ 51.000 CADA UNO

ADMINISTRADA POR LA JUNTA CENTRAL DE BENEFICENCIA. - AUTORIZADA POR LEYES 5443, 7384, 7874, 9346 Y DECRETO DE HACIENDA N.º 3679. EL ORDEN DE LLEGADA DE LOS CABALLOS, PARA LOS EFECTOS DEL PAGO DE PREMIOS, SERA EL FIJADO OFICIALMENTE POR EL HIPODROMO CHILE DE SANTIAGO...

Main table of lottery results for 'SORTEO N.º 105' held on June 11, 1950. It lists winning numbers and prizes in multiple columns, including sections for 'BARBARA', 'MANITOBA', 'BELICOSA', 'SEXY WOMAN', 'LOGICA', 'BALSAMAR', and 'YERBA MATE'.

NOTAS OFICIALES: 1.-La terminación la da el número favorecido con los 5 millones, el que no cobrará terminación. 2.-Las aproximaciones no cobran centena, pero si el premio que obtuvieren en el sorteo...

ELIAS TORO GALVEZ, Contador, Registro N.º 7453. LUCIANO HIRIART CORVALAN, NOTARIO.

ALVARO COVARRUBIAS ARLEGUI, Director Gerente. Santiago, Mac Iver 541 - Teléfono 33750 - Casilla 1558.

PROXIMO SORTEO CUATRO MILLONES 9 de julio de 1950. ENTERO \$ 400.- (Incluido impuesto). VIGESIMO IMPORTE.



Table with columns for N.º, Premio, and N.º. Lists various numbers and their corresponding prizes.

Table with columns for N.º, Premio, and N.º. Lists various numbers and their corresponding prizes.

Table with columns for N.º, Premio, and N.º. Lists various numbers and their corresponding prizes.

Table with columns for N.º, Premio, and N.º. Lists various numbers and their corresponding prizes.

Table with columns for N.º, Premio, and N.º. Lists various numbers and their corresponding prizes.

Table with columns for N.º, Premio, and N.º. Lists various numbers and their corresponding prizes.

Table with columns for N.º, Premio, and N.º. Lists various numbers and their corresponding prizes.

Table with columns for N.º, Premio, and N.º. Lists various numbers and their corresponding prizes.

Table with columns for N.º, Premio, and N.º. Lists various numbers and their corresponding prizes.



Objeto de los mejores elogios ha sido la campaña cumplida por los players infantiles del Club de Deportes Juan de Dios Aguilera...



Juveniles del Centro Deportivo Cultural "Almusa", que hicieron suyo el trofeo "Alberto Muñoz", al vencer el jueves último...

EL SABADO SE REPARTEN PREMIOS DEL CAMPEONATO DE LOS BARRIOS. En el salón social del Sindicato de la Empresa Nacional de Transportes...

SE PUSO FIN AL TORNEO DE TENIS. Se puso término ayer al Campeonato de Clausura de Tenis que organizó, como en años anteriores...

FINLANDIA GANO A HOLANDA 4 a 1. HELSINKI 11.—(UP).—El resultado de Finlandia derrotó hoy por cuatro tantos contra uno a la selección de Holanda...

CUIDADO CON YUGOSLAVIA! de fútbol efectuado aquí, Yugoslavia venció a Suiza por 4 tantos contra 0. El primer tiempo terminó 3 a 0 en favor de los yugoslavos...

FABRICA DE RESORTES. AUTOMOVILES, MICROS, CAMIONES. Fabricación con el mejor acero, Hojas madre, Paquetes, arreglo, desmontaje de hojas. Soldadura eléctrica y autógena.



NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— Reclamó P. Flores (Floriana) contra J. E. Bravo (Night Bell) por abrirlo en tierra derecha. Desestimado. Se notificó al preparador de Night Bell para que corrija su postura con rodela.

SEGUNDA CARRERA.— Se presentó el jinete S. Quedada para dar cuenta de que su yegua Campfire partió desmejorada. Dieron cuenta: A. Marchesini (La Colchagua) de que se le tocó correr muy enojado.

TERCERA CARRERA.— Reclamaron: J. González (Casino) contra P. Flores (Rencoroso) por molestarlo al partir. F. Marchant (Huaracuél) contra R. Parodi (Quemamucho) por cargarlo con un caballo en un galope.

NOVENA CARRERA.— Reclamaron: C. Gálvez (Curicano) contra A. Marchesini (Acurruada) por cargarlo en la primera curva. R. Parodi (Hinojo) contra M. Reyes (Cambalache) por molestarlo al entrar a tierra derecha.

RETINTA SE IMPUSO EN EL "JORGE ZAMUDIO"

Kai Kú (\$ 173), S. Llorón, Lombardo (\$ 83), Campereya (\$ 79) y Opio

CARRERA ESPECIAL RESERVADA A YEGUAS QUE SERVIA DE BASE AL PROGRAMA DE LA TARDE DE AYER.— POR MEDIO CUERPO BATIO A RESTAURACION, CLASIFICANDOSE TERCERA NEGRINA DELANTE DE INTERFERENCIA.— VOLTEADA, RENCOROSO Y TERROR DOS MARES (\$ 120) TRIUNFARON EN LAS PRUEBAS CONDICIONALES.

El premio "Jorge Zamudio Flores" carrera especial sobre 1.700 metros reservada a yeguas de tres años y más que servía de base a la reunión de ayer en el Club Hipico, se resolvió por la victoria de Retinta sobre Restauración y Negrina.

La carrera se desarrolló a un ritmo de velocidad desde las primeras distancias, asumiendo la dirección de la prueba, Negrina, que al amparo de su propio juego. A poco más de un largo quedó segunda Retinta, y en tercer lugar, Restauración.

El tercer lugar lo ganó la segunda a media carrera. Cuando se desarrolló la neblina que cubría la cancha.

Volteada en la inicial. Nuestra recomendada, Volteada, se impuso en la condicional de primera hora reservada a potrancas de dos años no ganadoras.

Rencoroso en la tercera. Nuestro favorito Rencoroso se impuso en seguro rush final en la tercera carrera a peso condicional para potrancas de dos años ganadoras de una carrera.

Terror dos mares en la cuarta. En esta carrera condicional de la tarde se resolvió por la sorpresa de Terror dos Mares que al parecer se impuso de extremo a extremo.

Terminó el programa de la tarde en un curso de velocidad, con clara ventaja sobre Comodiable y Semidiosa.

Se presentó el propietario del caballo Nahuel para manifestar no haber quedado conforme con la carrera hecha por su caballo y exhibió el juego hecho. Se llamó a J. Orrellana, quien declaró que su caballo no le respondió a sus requerimientos ni pudo por esto correrlo colocado como se le ordenó.

ADJUDICARON LOS HAN- DICAPS DE LA TARDE DE AYER

Los handicap inferiores de la reunión matinal se disputaron todos antes de la competencia básica, y la forma en que actuaron los anotados, fue la siguiente:

STARKAR, NUESTRA RECOMENDADA MAIHUE (\$ 72) Y FIGURA, EN LAS SERIES BAJAS

Los handicap inferiores de la reunión matinal se disputaron todos antes de la competencia básica, y la forma en que actuaron los anotados, fue la siguiente:

FIGURA EN LA QUINTA

Por el batatazo de Figura se resolvió la competencia de sexta serie, produciendo la pupila del mayor Proshie, un sport de \$ 225.

MAIHUE EN LA CUARTA

Nuestra favorita Maihue se adjudicó la 7.ª serie de los handicap de velocidad, con clara ventaja sobre Comodiable y Semidiosa.

CAMPEREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita mejora al ganarla en punta a punta la penúltima carrera de la tarde de ayer.

LA DE CLAUSURA

Puso término al programa la tercera serie de los handicap

SAUCE LLORON, que fue inmenso favorito en la quinta carrera

de la tarde, se sobrepuso a todos los desacertados cometidos durante el desarrollo por su jinete Juan Fco. Marchant, evidenciando un estado insuperable, dió caza sobre la misma sentencia a Acónito, batiéndolo por nariz.

CAMPAREYA EN LA PENULTIMA

Campereya que había estado fracasando con toda regularidad, en sus anteriores compromisos, reveló súbita

HUNNA GANO EL CLASICO "EDUARDO CASTILLO"

NOTICIAS DEL COMISARIATO DEL HIPODROMO CHILE

Se presentó el propietario de "Cascador" y manifestó no estar conforme con la carrera de su yegua del jueves último, la que no sabe a qué atribuir y exhibió una gruesa suma jugosa...

LEBLON Y EL LUCERO SALIERON DE PERDEDORES EN EL HIPODROMO

Desarrollo de las competencias condicionales: LEBLON EN LA SEGUNDA. De correr a correr, Leblon superó con cierta holgura al favorito Balkan...

ROBLERIA EN LA DE CLAUSURA

Muy bien conducida, Roblería ganó la carrera de Clausura en la competencia con que se puso fin a la reunión de la mañana...

POR CABEZA DERROTO A LISTADA, QUEDANDO A TRES CUARTOS DE CUERPO HILARY DELAN NAFFER, BARBARA Y SEXY WOMAN

Una estrecha victoria conquistó ayer en el Hipódromo Hunna, al vencer por cabeza a Listada, al sico "Eduardo Castillo Urizar"...

RESULTADOS GENERALES DE LAS CARRERAS DE AYER EN EL HIPODROMO CHILE

Table with multiple columns listing race results, including names of horses and jockeys, and their respective positions and times.

RELOJES SUIZOS ENTREGAMOS INMEDIATAMENTE con solo \$400 de pago SALDO PAGADERO EN PEQUEÑAS CUOTAS MENSUALES LOS SERENOS 475 OFICINA 503

INSTITUTO DE ENFERMEDADES DE SENALES IES CARMEN 78 SERVICIO DE EMERGENCIA PERMANENTE PRECIOS CONVENCIONALES TRANSFUSION SANGUINEA LABORATORIO ULTRATERMIA RAYOS X

Comerciantes precios especiales Polera Chaleco Sweater DESDE \$1.00 Sabado abierto todo el dia Serrano "ELECTRICIDAD RAMON PACHECO VASCO

METALURGIA PARA TODA BUENA INDUSTRIA Magnifico cepillo mecánico de procedencia italiana con 17' de recorrido, 4 velocidades. Tornos para madera, volti metros, amperímetros. Instrumentos analizadores industriales, poleas y correas tipo "V", platos universales para tornos, interruptores de protección automática para motores eléctricos e infinidad de máquinas para la industria o taller.

TAPICERIA DE AUTOMOVILES DE JUAN VERGARA A. Se hace toda clase de tapicería y fundas. ajuste de puertas, cambio de cerraduras y correderas para vidrio, arreglo de vidrios inastillables, arreglos de chapas, manillas con llaves, pisos de goma, etc. Todo trabajo se entrega en el día DIEZ DE JULIO N. 365 - INTERIOR - TELEFONO 35320

WILLAS-COLONIALES Con botones, empajados, muy firmes, cil. a \$75.- De Madera, extra Listas, muy firmes, cil. a \$100.- Totorra vend. Se hacen esteras y persianas soleras MIGUEL A. SOLOZ JOSE JOAQUIN PEREZ 4540 TELEFONO N. 92357 PISOS PARA BARES, EMPAJADOS, a \$ 45,- y \$ 50,- DE MADERA \$ 60.- Se atiende el sábado

GRAN OCASION VEN Gran casa, 5 dormitorios; Baño; Living; sala; escritorio; terrazas; chimenea; garage, etc. Inmediato Avenida Perú. Facilidades. PRECIO: \$ 690.000.- Directamente a interesado. Tratar: Compañía 1068 - Oficina

NO ENTREGUE SU RELOJ en manos inexpertas CONSULTEN: CASA CARS SAN ANTONIO 521 EDIFICIO CAPRI - FONO 32803 -

CLINICA DE CAMISAS S. ANTONIO 470 - TELEFONO 31952 - ARREGLOS SUS CAMISAS LAS DEJAMOS NUEVAS HUERFANOS 1090 OFICINA 5 TELEFONO 87654

CARTERAS CINTURONES HAGA SU COMPRA DIRECTAMENTE DONDE LA FABRICA Despachos a provincias ENGL Y ROZENFELD LTDA. Huérfanos 615

AL SERVICIO DE LA INDUSTRIA NACIONAL ALAMEDA 476 FONO 35336

SUPLEMENTO DEPORTIVO: LUNES Y JUEVES

**"Mientras más limpio se juegue, mucho más hermoso es el fútbol"**

**LO DICE DON JUAN B. MACDONALD, UNA GRAN AUTORIDAD**

**EL PRIMER ARBITRO QUE HUBO EN CHILE**

**R**OSAURIO Acuña N.º 480, ex San Juan, Asiendo por Carmen, media cuadra antes de llegar a Victoria. Ahí está viviendo don Juan B. Macdonald, el primer árbitro de fútbol que hubo en Chile.

El "gringo", el "bigotes de columpio", como se le llamó en su época de apogeo, tiene hoy 80 años, y hace 56 que está en nuestro país. Ahora está apagado, pobrísimo, lleno de sufrimientos de todo orden.

Conversamos largo con don Juan, un amigo de LA NACION desde hace mucho tiempo. Su rostro siempre alegre de antes, se le ve rayado con arrugas, y sus ojos son opacos, secos. Hay un dejo de pena y de aburrimiento en su hablar. Pero el hombre acabado y de andar vacilante, se alza con entusiasmo y rejuvenece cuando lo llevamos a su terreno: el fútbol.



¿Da risa, no? Pero así se jugaba antes, allá por 1908, fecha a la que corresponde esta buena instantánea. Los adversarios son Magallanes y Santiago National. Estos eran los partidos que arbitraba don Juan B. Mac Donald, nuestro entrevistado de hoy. Por cierto que el sombrero se usaba para protegerse del sol y no para cabecear...

—Vine de Gran Bretaña a trabajar a Chile por la firma Weir Scott. Traía mi título de árbitro oficial de la Asociación Inglesa de la cual todavía soy socio. Continuamente me llegan informes y novedades del reglamento, de modo que siempre estoy al día. Pregunten lo que ustedes quieran.

—¿Dirigió muchos partidos? —Hicieron un cálculo. Actué de árbitro por espacio de 40 años. He servido de juez hasta los 60, y me admira que aquí a los 40 ya se sientan viejos y no pueden correr. Todo depende del cuidado y del entrenamiento que se lleve.

—¿Se acuerdan de Mister Gibbs, que vino a Chile? El tenía por lo menos 50 años. Más sabe el diablo por lo viejo y no por lo diablo...

—¿Algo de su actuación en nuestro país? —Fundé la Asociación de Árbitros de Chile, Sección Santiago, en 1915, y fui su primer presidente. También jugué fútbol. Defendí los colores del Santiago Atlético, Santiago National, English y Valparaíso F. C. Capitán del Santiago National en los años 1900, 1901 y 1902, alcancé a representar a Santiago en un partido entre ciudades con Valparaíso. De todo esto hace muchos años. A lo mejor ustedes no habían nacido todavía...

—También jugué en Inglaterra, por el colegio en donde me educé y por el Club Sunderland.

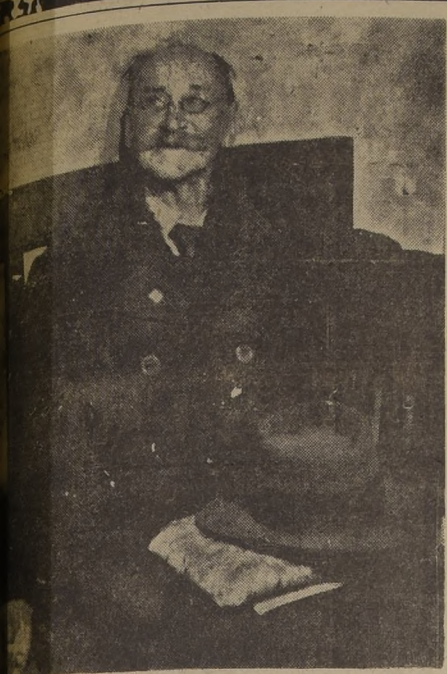
—¿Qué otras cosas de esos tiempos? —Se vivía mejor, mucho mejor que ahora. Todo estaba más barato. Yo me compraba un terno por sesenta pesos, y un par de zapatos en sesenta pesos sesenta. Una pelota de fútbol costaba veinte pesos. Más o menos como ahora... Recuerdo que Magallanes y Santiago National encargaban a Inglaterra sus camisetas.

—¿Jugadores que mejor le hayan impresionado en ese entonces? —Como no. Hay varios. Por ejemplo, Carlos Hormazabal, del glorioso Magallanes, y los hermanos Ramsay, del famoso Unión. ¡Que eran buenos esos hombres!

—Y ahora, ¿va a los partidos? —Poco. Desde que se implantó el profesionalismo, sólo asisto a los internacionales. Y eso que tengo entrada gratis con mi carnet de árbitro oficial.

—¿Qué opina de los jueces de ahora? —Los árbitros somos como los doctores... Sin embargo, me parece que el mejor de todos es Sergio Bustamante, quien, con toda razón, irá al Campeonato del Mundo. Ha sacado muchas cualidades de

su padre, Candolini no me gustó. Tuvo errores gravísimos en el partido de Colo Colo con el seleccionado, siendo el más importante de ellos el haber sancionado un foul contra Livingstone y en seguida haber cobrado el gol a favor (PASA A LA PAGINA 16).



Este señor que vemos aquí sentado, no es ni la sombra del prestigioso árbitro de fútbol que fue don JUAN B. MACDONALD. Son 80 años los que lleva encima, y el buen hombre ha sufrido bastante. La insignia que lleva en la solapa es el emblema de los "Deportistas Juan Ramsay". Lo dijo en LA NACION, el diario de los deportistas. Son muy interesantes las declaraciones que nos hace.

**LA PIRA OLIMPICA SERA ENCENDIDA POR EL GENERAL OSVALDO PUCCIO**

El programa a realizarse durante las festividades del Día de la Montaña, en Los Andes, será el siguiente:

**SABADO 17**

11 horas: Inauguración del Día de la Montaña, con el encendido de la pira olímpica, por el Director de Deportes, general señor Osvaldo Puccio, por intermedio de cuatro antorchas traídas de cuatro puntos cardinales.

11.10 horas: Coro cantado por el Liceo de Los Andes N.º 2, por los alumnos.

11.30 horas: Discurso del Gobernador del Departamento de Los Andes, señor Enrique del Campo.

Discurso del señor Director General de Deportes, general don Osvaldo Puccio G.

11.45 horas: Desfile de Escuelas y Colegios locales.

12 horas: Misa de Campaña y bendición de esquíes.

12.30 horas: Cocktail en honor del general señor Osvaldo Puccio e invitados de Santiago, ofrecido por las autoridades locales.

13.30 horas: Cocktail en honor del general señor Osvaldo Puccio, Rector de la Universidad y autoridades de Santiago y Los Andes, ofrecido por Patrullas de Ski, de la Montaña.

17 horas: Gran baile social, en honor del Día de la Montaña.

**DOMINGO 18**

10 horas: Partida a Portillo, de escolares y futuros esquiadores.

17 horas: Regreso de Portillo a Los Andes.

Por orden de uno de sus mandantes el

**BANCO SUD AMERICANO**

**SORTEO**

**UNA OFICINA DE \$ 200.000.**

entre los compradores de los **ULTIMOS SEIS DEPARTAMENTOS** que quedan en un edificio centralísimo ya terminado, siempre que compren antes del 21 de este mes!

**PRECIOS Y FACILIDADES:**  
Los precios y facilidades de pago de estos departamentos son los mismos con que se vendieron los demás del edificio.

**DERECHOS AL SORTEO:**  
El sorteo se verificará ante el Notario D. Javier Echeverría y los derechos a él guardarán relación con el valor de la compra!

¡INFORMESE AHORA, MISMO!

**BANCO SUD AMERICANO**  
COMISIONES DE CONFIANZA

Todos los recursos de los grandes laboratorios

**PHILIPS**

*en Holanda*

están a disposición del público chileno.  
Vea el último modelo 184.U de sobremesa para onda larga.

Gran sensibilidad  
5 tubos europeos  
Corriente Universal  
Excelente tono  
Gabinete de bakelita.

SI ES **PHILIPS** ES MEJOR

**Desde la VENTANA DEL REFUGIO**

Ha producido gran revuelo la noticia adelantada por nuestro diario, en el sentido de que Portillo será el campeón de esquí más barato. Y para confirmar nuestra afirmación anterior adelantamos que el Hotel-Refugio será abierto el 23 del presente. Por otra parte, los boletines para el andinismo tendrán un valor de 100 pesos para los no federados, \$ 50 para los que posean su tarjeta de los acreditados miembros de la Federación de Esquí de Chile, y \$ 20 para los socios del Ski Club Portillo. Estos precios se entienden por año. Se incluye en ese precio la entrada a la cabaña de portillo.

A propósito de andinismo, de solicitar a Andacor (Andariveles Cordillera S. A.), la vuelta a la tarifa del año pasado o sea \$ 150 por día, y en todo caso es superior a los precios de Portillo.

H. A. Román, que fuera un tiempo Director de la Escuela de Portillo y entrenador de nuestro Ejército, se encuentra de nuevo en las filas del andinismo, esta vez en Parellones, como adiestrador oficial de la Universidad Católica. No manifestó su presencia por la magnífica señal que le ha sido confiada. Por otra parte, Jaime Echeburu, ex hermano, es entrenador oficial del plantel de corredores de esa institución, pero sin recibir remuneración, o sea, se mantiene dentro del los cánones del amateuismo.

Por recomendación de Emilio Allais han hecho sus reservas en el Hotel Portillo, varios extranjeros entre los que se cuentan Steve Pylon, por uno a dos meses, de Stanford University, Palo Alto, California; Gerard G. Armstrong, representante para Sud América del Reader's Digest;

Se ha creado recientemente la Sección Los Andes de Patrullas de Esquí de Chile, que estará a cargo del capitán señor René Galardo. En Lagunillas, actuará como jefe el señor Máximo Alvarado y en Parellones, don Gonzalo Espinosa.

Juan Spier, el caballerote técnico hotelero que estuvo hasta 1946 en el Hotel Carrera, y más tarde en Portillo, por una temporada, ha vuelto nuevamente como subgerente de Moocora;

**BRASIL GESTIONA EL CONCURSO DEL ENTRENADOR JAPONES YUSA**

Yusa, al ser requerido por los periodistas, confirmó el ofrecimiento que le hicieron los dirigentes de la natación brasileña y expresó:

—Brasil quiere que yo me encargue de sus muchachos, y mi primera idea fue aceptar el ofrecimiento. Pero todo depende de la Federación Japonesa, la que debe examinar mi situación. Se me ofrece un contrato por largo tiempo, y esa condición la creo indispensable. Yo opino que ello podría ser un obstáculo para mi viaje, puesto que si se realizan las olimpiadas, tendría que encargarme del equipo japonés. Recordó después su estadía en Río de Janeiro y São Paulo, diciendo que el país lo fascina, y que los brasileños son tan amables y cordiales, que lo decidirán a aceptar. Además —agregó—, hay buena materia prima para obtener campeones.

**Esquí y andinismo en el Vida Sana**

**ACTIVIDADES DE ESTA NUEVA RAMA**

En fecha reciente, la comisión de reglamentos de la Rama de Esquí y Andinismo del Instituto Vida Sana, ha puesto término a la organización definitiva de esta sección, que se fundó oficialmente el 26 de febrero de este año. Trabajó luego por el reconocimiento oficial por parte de la Asociación Santiago, para quedar incorporada a la entidad directriz del esquí, consiguiendo su inscripción el 21 de mayo.

**LAGUNILLAS**

El directorio, que preside don Raúl Souza, tiene en cartera numerosos proyectos, aparte de lo ya realizado. Desde luego, destaca la adquisición de un terreno en el lugar denominado Lagunillas, en el cual tendrá su refugio cordillero. Fue una empresa dura y difícil, pero el entusiasmo de los dirigentes y la colaboración de los socios, permitió que se realizara tan plausible iniciativa.

**DIRECTORIO**

Controla actualmente las actividades del esquí del Instituto Vida Sana, la siguiente mesa directiva: presidente honorario, señor Benedito Kocián; presidente efectivo, señor Raúl Souza; secretario, señor Vogamíl Wladimiro; tesorero, señor Milton Díaz; director técnico, señor Sergio Astudillo; director de excursiones, señor Oscar Sir; y director supervisor, señor Oscar Veloso.

**EXCURSIONES**

Desde su fundación a esta fecha, socios del Vida Sana han realizado numerosas ascensiones a los cerros cercanos a Santiago, entre otros, al refugio alemán La Valdes, Laguna del Morado, Baños Colinas, Volcán San José (hasta los 5.300 metros), y Cerro El Plomo, en este último donde dejaron como testimonio el escudo de la institución.

**LISTA DE SOCIOS**

Hasta la fecha, el esquí del Vida Sana cuenta con cerca de 70 socios, cuya nómina es la siguiente: Benedito Kocián, Raúl Souza F., Sergio Astudillo, Milton Díaz, Mily Bladino, José Garau, David Maza, Juan Donoso, Gabriel Matruana L., Carlos Marañón, Adolfo Latorre, Carlos



**LOS HERMANOS SOUZA FERNANDEZ** están vinculados siempre al deporte. El de la izquierda es Luis, locutor de La Reina OB-62 y comentarista de "La Vuelta Olímpica".— Raúl, es el presidente de la Sección de Esquí y Andinismo del Instituto Vida Sana, rama que ya está constituida oficialmente y que ha iniciado sus actividades bajo el mejor de los auspicios.



Un grupo simpático de socios y socias del Vida Sana, en las cumbres de "LAGUNILLAS". Están, de izquierda a derecha, Adriana de la Plaza, Ricardo Hamburger, Raúl Souza, Isabel Garau, Jorge Conejeros y Vogamíl Wladimiro.

Jorge Conejeros, Oscar Veloso, Maurizio Falociola, Elsy Espinoza B., Carlos Cresto, Manuel Lira, Humberto Riquelme, René Imbert, Adriana de la Plaza, Inés Valdes, Eliana Páez, Ricardo Hamburger, Isabel Garau, Carmen Ponsa, Yolanda Simón, Normí Pencsloff, Doris Ponsa, Clara Tyroler, Ana María Kocián, Irma Ramírez, René Ramírez, Hans Schmidt, Adriana de Schmidt, Elsie Vermeul, Carlos Venzoni, Myrla Patricia Cáceres, Catalina Dorn Escobar, René Gomaa, Guido Navas, Sylvia Piñeiro, Conrad Sauer, Iris Gallardo, Sergio Cabrera, María Páez, Fanny Cooper, Ricardo Almaraz, Magali de Gómez, Pedro Gómez, Nora Paguery, Yolanda Salas, Rubén Castillo, María Rebón, Plaquier, Sonia Hans y Gabriela Cerdá D.

**EL BOX NO DEBE SER DESVIRTUADO**

El box profesional, si bien se convierte en un espectáculo y determina mayores exigencias para los pugiles que las que alcanzan en el box amateur, no por eso pierde su condición de deporte y las reglas fundamentales que rigen a la práctica pugilística confieren a los matches integral y validez en los combates rentados.

No parecen entenderlo así, con desgracia frecuente, los combatientes y refectores de los combates entre profesionales, que con olvido de la esencia deportiva de esos combates, permiten que algunos combatientes, cuando uno de sus protagonistas está ya totalmente batido o con muy remota e insignificante probabilidad de recuperación.

Un match ha terminado cuando ha quedado definida claramente la superioridad incontestable de uno de los contrincantes y la rectificación de esa situación sólo puede ser obra de la casualidad. En tales casos, aunque el superado no lucha, sólo corresponde que el segundo arroje la toalla, ahorrando un minuto de castigo innecesario y una vez más— puede malograrse definitivamente al pugilista que recibe publicaciones deportivas y científicas de los Estados Unidos.

Se han hecho eco de estas situaciones a que nos referimos, que en los rings del Norte también se producen, con el resultado plausible de que las autoridades del boxeo en aquel país se resolvieron a poner coto a dicha anomalía, disponiendo que los referidos, en las ocasiones, levanten sin más trámite la mano del virtual ganador, sin esperar a que el contrincante haya sido enviado a la trinchera. Así debe procederse entre nosotros.—

Por LUCKY PUNCH



Ascienda a Peñascos en el Volcán San José, 4.200 metros. En esa labor aparece en la foto al frente de la Sección de Esquí y Andinismo del Vida Sana, señor Raúl Souza Fernández.

**\$ 100.000 EN PREMIOS UN NUEVO SORTEO KLENZO**

1 REFRIGERADOR eléctrico Siam \$ 40.000  
1 RADIODRECEPTOR Merconi \$ 14.000  
1 JUEGO CRISTAL YUNGAY \$ 8.000  
6 RADIADORES Electricos \$ 2.000 c/u  
6 JUEGOS de 1 baro y 6 vasos Cristal Yungay.  
100 PARES de MEDIAS NYLON LABAN  
200 CAJAS de jabón Reuter

NO DEJE DE PARTICIPAR.

Por cada 5 Sellos de los que aparecen en los paquetes de Klenzo, el participante obtiene un cupón.

Envíelos a: WEBER-SCOTT S.A. Serfes Klema, Claficadores F. 310, No. 100.

Incluya un sobre con 60 centavos de divido, a su propio nombre y dirección, hasta el 30 de agosto. El Sorteo se realizará el 15 de septiembre próximo.

**POBLACION DELICIAS F. C.**

En reciente reunión general de socios, el Deportivo Población Delicias eligió la siguiente mesa directiva: Presidente, señor René Astorga; vicepresidente, señor Benjamín González; secretario, señor Julio Villa; tesorero, señor Carlos Vargas; directores, señores Italo Coppe, Juan Altamira y Jaime Carvajal.

**REMATE**

**FUNDO "LONGOVILLO" MELIPILLA**

**DEL FUNDO "LONGOVILLO", DE LA H. JUNTA DE BENEFICENCIA DE SANTIAGO, DIVIDIDO EN DOS HIJUELAS**

El Miércoles 14 de Junio en curso, a las 15 horas, y en la oficina del señor Tesorero General de los Servicios de Beneficencia y Asistencia Social, calle Mac Iver 541, primer piso de Santiago, se llevará a efecto el remate, en subasta pública, de las hijuelas N.º 1 y 2 de este fundo.

**UBICACION DEL PREDIO:** Provincia de Santiago; departamento de Melipilla; Comuna de San Pedro. Dista 31 kilómetros, más o menos, de Melipilla por el camino central a Las Cabras; camino en buen estado y transitable todo el año. Línea de microbuses desde Santiago y Melipilla.

**HIJUELA N.º 1**

Abarca una superficie de 1.664 hectáreas planas y 1.873 de lomajes y cerros.

**MINIMUM: \$ 14.800.000.—**

Esta hijuela tiene una casa de administración, nueva; una casa de administración, antigua; una bodega; un galpón para carretas; edificio para oficina; una escuela; un galpón de esquí; baño para ovejas y corrales de aparta; un molino de viento y estanque elevado de concreto; doce casas para inquilinos, de buena construcción; dos casas para inquilinos, antiguas; una bodega antigua y garage, etc.

**HIJUELA N.º 2**

Se extiende en una superficie de 1.106 hectáreas de terrenos planas y 1.455 hectáreas de lomajes y cerros.

**MINIMUM: \$ 10.200.000.—**

La hijuela tiene siete casas para inquilinos. Estas casas son de buena construcción.

**CONDICIONES DEL REMATE**

FORMA DE PAGO: 30 olo al contado; 40 olo a un año plazo y 30 olo a dos años plazo, con 8 olo de interés anual y 12 olo en caso de mora.

CAUCION: Vale título o depósito bancario por el 10 olo de los mínimos a la orden del señor Tesorero General de la Beneficencia. Esta suma se aplicará a beneficio de la H. Junta de Beneficencia, a título de pena, y sin necesidad de trámite judicial o reglamentario, si el subastador o comprador no otorgare la escritura de remate dentro de los diez días siguientes a la fecha de la subasta.

Las hijuelas se venden AD CORPUS y en el estado en que se encuentran, con todos sus usos, costumbres y servidumbres.

GARANTIA: Para garantizar el pago de las cuotas a plazo, las hijuelas quedarán hipotecadas a favor de la H. Junta de Beneficencia de Santiago hasta su total cancelación.

Los impuestos y gastos de compraventa serán de cargo del subastador.

DESLINDES Y CIERROS: Las hijuelas se entregarán por los deslinde existentes, que las separan entre sí, y en el caso de que éstos no estuvieren materializados, la entrega se efectuará mediante monolitos de señalización o estacados, siendo de cuenta de los compradores los cierros consiguientes.

**DIRECCION GENERAL DE BENEFICENCIA SECCION TECNICA - MONJITAS 689 - 3ER PISO**

**Para SUS REGALOS COSTOYA**

**DULCERA** de color en cristal Yungay, tallada, a \$ 100.—

**JUEGO** para agua, 7 piezas vasos en forma shop, a \$ 100.—

**JUEGO** para fruta, 7 piezas en color rosa, labrado, a \$ 130.—

**FLORETEROS** cristal Yungay, diferentes colores y dibujos, a \$ 75.—

**JUEGO** en baquetilla, para niños, compuesto de plato, taza, cuchara y anillo para servilletas, a \$ 80.—

**CENCEROS** en loza, decorados, a \$ 18.—

**PISAS** para flores de cerámica, diversos colores, a \$ 24.—

**CIGARRERAS** en cerámica decoradas, tamaño grande, a \$ 45.—

**BANDEJAS** espejo, mantilla niquelada, cordón Nylon, a \$ 145.—

**JUEGO** para té niquelado, compuesto de 4 piezas, a \$ 580.—

**FLORETEROS** de cerámica diversos colores y tamaños, desde \$ 30.—

**POLVERAS** de cerámica, diversos decorados, a \$ 45.—

**JUEGO** de 6 copas de licor talladas con bandejita espejo, a \$ 125.—

**JUEGO** de fina cuchillería Inglesa, con estuche, de gran calidad, compuesto de 84 piezas, a \$ 6.800.—

**JUEGO** para té, de finísimo plaqué, 6 piezas, con su linda bandeja, a \$ 6.200.—

**JUEGO** para mesa de porcelana Carrascal, filetes de color, compuesto de 78 piezas, a \$ 2.320.—

**JUEGO** té de plaqué fino, compuesto de 5 piezas, a \$ 1.220.—

**JUEGO** par té de porcelana decorado, 16 piezas, a \$ 1.160.—

**JUEGO** para vino, cristal sonoro Yungay, 7 piezas, a \$ 380.—

**VASO** para Wishky, cristal Yungay decorado, a \$ 75.—

**CORTAPLUMAS** importadas, a \$ 288; \$ 265; \$ 240; \$ 180; \$ 144, y \$ 72.—

**JUEGO** copas cristal sonoro Yungay, compuesto de 88 piezas, a \$ 3.250.—

**BOTELLA** para velador, talla, a \$ 63.—

**PONCHERA** de 13 piezas tallada, mango color, a \$ 490.—

**JUEGO** para agua, en semi cristal tallado, 7 piezas, a \$ 200.—

**JUEGO** tocador en su estuche, compuesto de espejo, cepillo pelo y pelnetá, importado, a \$ 1.180.—

**TINTEROS** para escritorio, cristal y cromado, diversos colores, a \$ 636.—

**JUEGO** de leonera fina cristal Yungay, decorada al fuego, 7 piezas, a \$ 380.—

**JUEGO** de 4 cencerros americanos, con su caja, a \$ 162.—

**JUEGO** para té, decorados al fuego, 4 piezas, a \$ 320.—

**ESTUCHE** compuesto de 6 cucharitas de plata, importados Ingleses, a \$ 690.—

**BANDEJAS** Importadas, grandes, en platinado, a \$ 250.—

**JUEGO** mantel, 6 servilletas, res, con su caja, a \$ 265.—

**JUEGO** de 2 platos dados en fin cristal, con su caja, a \$ 75.—

**JUEGO** estuche, 60 centavos de fina colección, a \$ 130.—

**JUEGO** para té, Carrascal, filetes, 10 piezas, a \$ 480.—

**JARROS** teteras, diversos tipos, a \$ 108 y \$ 98.—

**JUEGO** de cocina, no y precioso, 14 piezas, loza Penco, 14 piezas, a \$ 850.—

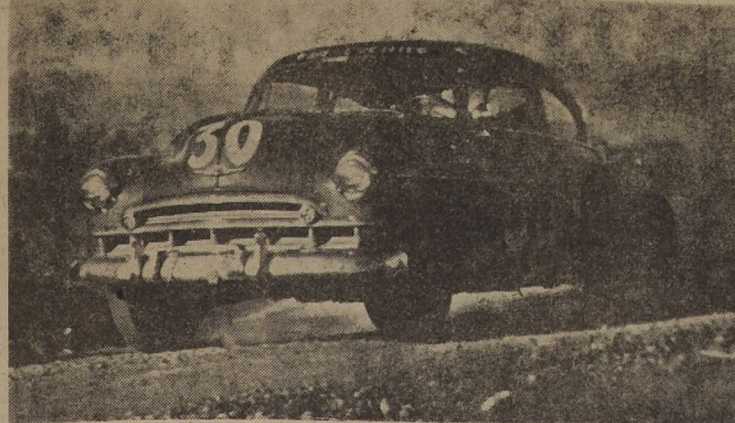
**JUEGO** de mantel, servilletas, en platinado, a \$ 95.—

**CASA COSTOYA**

**PUENTE 640 al 646 - ENTRE Sta DOMINGO, ROSAS**

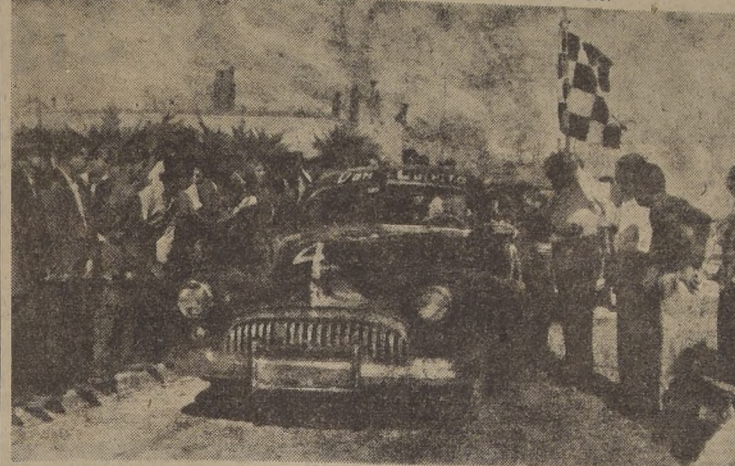
## ERA LUEGO FUERZA LIBRE

ACTIVACIONES y triunfos que nos permiten apreciar a Hernán Videla, de 20 años como el más firme automovilista chileno. Videla es digno de ser el mismo. Que él mismo...



En plena Cuesta de Chacabuco, el Chevrolet No. 30, pilotado por Hernán Videla ha dejado atrás a un competidor de fuerza libre y afianza su primer puesto en la categoría para carrozados. Acompañó Videla por su **SERENIDAD Y PERECIA** a los que presentaban el desarrollo del Premio de las "Tres Provincias" desde la misma cuesta. Cada vez que corre le colca a su coche sobre el parabrisa la frase "Don Luchito", que según dice le trae suerte.

Peso a ello meti el... y puntualmente... confianza. G... por sí de ventaja... que llegó se...



Esta foto corresponde al debut de Hernán Videla, cuando **SIN PEDER PERMISO** a nadie se le esconde el auto de su padre y lo inscribió en la serie de carrozados del Circuito "Quilpué-Videla". Ante la sorpresa general logró el triunfo. Se anotó con el nombre de Hernán Videla; pero no se tardó en descubrirlo.

demonstrando argumentos que eran bastante tranquilos, los... para intervenir en... para regalar. Y... para competir en... que me dió una auto... que debí llevar... Los dirigentes... que me dió el gran corre... que me dió una prueba... que me dió a fuerza libre.

Tengo encargado un Ford al que adaptaré con un equipo especial que ya estoy gestionando en Estados Unidos. Pero no terminan aquí mis expectativas: el automovilismo me gusta demasiado y todo lo que pienso me parece poco. Si me va bien y adelanto los conocimientos y experiencia indispensables, en un par de años más me gustaría viajar a Europa y participar en los grandes circuitos que han hecho famoso a Fangio. Esa sería mi meta ideal. ¿Y saben? Tengo fe en que llegaré a ella.

Tengo muchos proyectos relacionados con el deporte mecánico. Estoy trabajando por organizar el equipo de automovilismo de la Universidad Católica, formado, al principio, por los hermanos Francisco y Matías Lyon y yo. Soy también partidario de los circuitos cerrados, con instalación de tribunas en los lugares más estratégicos, cobran-

dose por supuesto una suma módica por la entrada. De esta manera habría mejores premios y los volantes no afrontarían los extraordinarios gastos que actualmente les demanda su intervención en determinada carrera. Imagínese que yo en la última prueba y en serie de carrozados invertí \$ 15.000 sin hacerle casi nada al coche. Los de fuerza libre deben gastar cuando menos unos 40 a 50 mil pesos. Tenemos entonces que

## LO QUE ANOTA EL JOVEN CRACK EN SU RECIENTE JIRA A EUROPA

Interesantes observaciones anotó Hernán Videla Pacheco, nuestro joven crack del volante, en su reciente jira por países de Europa, acompañando al equipo de la Universidad Católica.

—En la mayoría de las ciudades de Alemania, con excepción de Múnich, se advierte mucha destrucción. Essen parece que fue la más afectada. Conoció la famosa fábrica Krupp, y de sus 15 kilómetros cuadrados, sólo quedan edificios dos. Desde lo alto de una torre puede divisar un desolador panorama de fierros torcidos y nada más. En Múnich los norteamericanos no lo han reconstruido casi todo.

—El de la alimentación ya ha dejado de ser problema para Alemania. Se come bien, y saben preparar sus platos maravillosamente. Lo más barato que encontré en este país, fueron los artículos fotográficos.

—El chileno encuentra los precios más bajos en España. Un ejemplo: un traje regular que en Chile cuesta \$ 3.000, en Alemania vale \$ 4.500 y en España, sale por \$ 1.800.

—París es muy caro. Una corbata discreta, sale por mil pesos de los nuestros. Los precios en los restaurantes también son altísimos, y en todo no se pide, sino que se exige la propina. Son baratos los perfumes; los que aquí valen \$ 5.000 allá salen por \$ 800. Yo traje algunos frasquitos, pero como no los supe ubicar en la maleta, se me destaparon. Una maleta me quedó perfumada para toda la vida.

—Maravillosas son las boites parisienses. Hay centenares, y en los shows predomina el desnudo. Cuando se va en grupo no sale caro. Uno se instala en una mesa, y le colocan de inmediato una botella de champaña que vale \$ 800. Entre cuatro se pasa una velada agradable con \$ 200 por persona.

—En París nadie se mete con nadie, y si uno no molesta puede hacer lo que se le ocurra. No hay prejuicios, y cada cual vive su vida como lo desea.

sólo sale ras ras el que gana y se acabó el asunto. Para Circuitos cerrados está el Parque Coussío y el de Apoquindo. Está último lo considero magnífico.

—"Cuales considera los mejores volantes chilenos del momento?"

—Indiscutiblemente los hermanos Lyon, Tito Fernández y Lorenzo Varoli. De los nuevos, les repito que para mí no hay ninguno que supere a Raúl Jara. Llegará muy lejos.

**ACOMPANÓ HERNAN VIDELA** al equipo de la Universidad Católica en su reciente jira por Europa.

—Para conocer el viejo mundo no encontré mejor oportunidad que hacerlo con un grupo de amigos, como son todos los de la Católica. Sin embargo no tuve oportunidad de tomar contacto con nada que se relacionara con automovilismo. Ni a la distancia divisé un coche de carrera que lo volvería a hacer cien veces más. Conoció algunos interesantes que parecían estar destinados para girar únicamente en torno de nuestra imaginación. Sólo en Alemania tuvimos dificultades con el idioma: no entendíamos absolutamente nada. Cuando nos lavábamos y pedíamos una toalla, nos traían más agua;



La más firme promesa con que cuenta nuestro automovilismo es **HERNAN VIDELA PACHECO**, socio de la U.C. Ha intervenido dos veces en pruebas de velocidad y en ambas ha triunfado.

que la victoria de Cremer y los percances de Ortiz, llamó la atención la forma serena y hábil de conducir del muchacho de la Católica, especialmente en la difícil Cuesta de Chacabuco que resultó invencible para muchos cracks. Y pese a que compitió en ca-

## QUINTETO DE EE. UU. JUGARÁ EN B. AIRES

**BUENOS AIRES. (U. P.)**—El consejo directivo de la Federación Argentina de Fútbol ha aceptado las condiciones que le formuló el Club de la Universidad Católica, de Chile, que gestionó la jira de un seleccionado norteamericano, integrado por universitarios.

La Federación ha fijado los días 15, 18 y 20 de julio como las fechas en que se jugarán los encuentros en Buenos Aires.

cuando pedíamos desayuno, nos pasaban una frazada y así sucesivamente.

—"En Múnich quisé comprar un reloj cu-cú. Fui a una relojería y luego de indicarle al vendedor lo que deseaba mediante toda clase de señas y signos que se puede imaginar, no me contuvo más y le grité: "¡Cu-Cú!"

—"Ud. estará cu-cú pero yo no —me respondió el relojero en perfecto español.

**TODOS COINCIDEN** en que Hernán Videla con sus escasos 20 años es el Varoli del futuro. En la última competencia, más

## Un regalo para cada "SANTO"

MUSALEM HNOS., S. A., tiene tantos regalos, ¡y tan magníficos!, que usted se sorprenderá por la facilidad con que encuentra el mejor obsequio, práctico y elegante, para sus familiares y amigos.

**Cámaras fotográficas JEM,** de fabricación norteamericana. Desde \$ 800.—

**Juegos de ajedrez.** Desde \$ 90.— hasta \$ 545.—

**Fines billeteras, en cuero de cocodrilo.** Desde \$ 235.—

**Globos terráneos.** Desde \$ 675.—

**Juegos de escritorio, de bakelita,** 5 piezas. \$ 660.—

**Musalem Hnos. S. A.**

ESTADO 108 AHUMADA 210  
PUENTE 790 SAN ANTONIO 430  
DESPACHO DE REEMBOLSOS EN EL DIA  
CASILLA 1698 — SANTIAGO

# LA HUELLA DE CALIDAD

Neumáticos **GENERAL INSA** de caucho 100% puro y rayón, para entrega inmediata.

## AVIS AUTOS LTDA.

Valparaiso	Santiago	Vina del Mar
BLANCO 1179	Ventas: ALAMEDA 1760	ECUADOR 76
Fono: 57054	Servicio: CASTRO 21	Fono: 85273
	Fono: 83331	

*"Chile nada tiene que perder frente a los maestros del fútbol", dice Raúl Marchant*

**EE. UU. SELECCIONA ESTE MES SUS ATLETAS PARA EL PANAMERICANO**

NUEVA YORK. (U. P.). — La Unión Atlética Amateur, ha advertido a los atletas que participen en competencias nacionales de atletismo que se efectuarán el 23 y 24 de junio en el College Park, Maryland, que dichas competencias serán, al mismo tiempo, las pruebas clasificatorias para los Juegos Panamericanos que se realizarán en Buenos Aires en 1951.

Además, dichas competencias servirán de criterio para organizar cinco grupos compuestos de diez a quince atletas, que irán a visitar este verano países extranjeros. Es posible que entre estos países figure Portugal.

El Comité Olímpico Norteamericano, planea enviar un equipo completo de pista al torneo panamericano, que se efectuará en Buenos Aires, desde el 25 de febrero al 8 de marzo del año próximo.



**DE BOCA EN BOCA!**



Pruebe este exquisito Ginger Ale y podrá decirle con su sabor y todas las cualidades que le han merecido los elogios de los conocedores durante tantos años. Además, su precio razonable, constituye otra gran ventaja para usted.

**REX SPECIAL**

AL PEDIR UN GINGER ALE RECUERDE ESTE NOMBRE

**EN EL PROXIMO TORNEO MUNDIAL**

PROFESOR de Educación Física especializado en fútbol, Raúl Marchant González es uno de los entrenadores de más prestigio en el continente. Su opinión sobre el fútbol es muy interesante. Su opinión sobre el fútbol chileno es también muy interesante. Su opinión sobre el fútbol argentino es también muy interesante.



hace ya muchos años, pero se mantiene en el recuerdo, lo que quiere decir que este equipo del Audaiz Italiano que dirigió Raúl Marchant, era de mucha calidad. Están de izquierda a derecha, de pie: Ráveros, Sepúlveda, Cortés, Jones, Cabrera, Giúdice, Roa y Raúl Marchant, nuestro entrevistado de hoy. En la fila de adelante, Pasalaqua, Mellelli, Rojas, Ojeda y Araneda.

La propia técnica de ellos, en lo que se refiere a la defensa. 2.º Los ingleses, desoconociendo el fútbol chileno, se van a desoconocer con que van a sentir "amarrados" y van a sentir a medida que transcurre el tiempo que no les resultará lo que ellos traían pensados. 3.º Los chilenos siempre se agrandan frente a los cuadros mejores. Ejemplo claro, los tenemos en los lanzos con los argentinos.

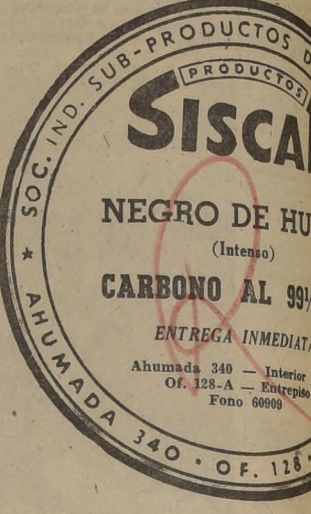
RENNOV DIRECTIVA EL CLUB "CHILE"

En reciente reunión general de socios, el Deportivo Chile eligió la siguiente mesa directiva: presidente, señor Domingo Santo Muñoz; vicepresidente, señor...

**AYUDA OFICIAL PARA EL EQUIPO URUGUAYO**

MONTEVIDEO 11. — (U. P.). El Ministro de Instrucción Pública, Secco Ellauri, manifestó que el Estado contribuirá con medios para el viaje del seleccionado nacional a Brasil para disputar la Copa del Mundo y que en tal sentido se enviará al Parlamento un mensaje con un proyecto de ley.

El Ministro destacó los lazos que unen a Uruguay con Brasil, son muchos y muy fuertes y que por eso Uruguay no puede faltar a esa justa deportiva.



**JABON DE AFRECO**

de nuevo este gran Jabón, tan famoso hace un tiempo, con nueva forma, mucho más duradero y mucho más espumoso.

**AHORA!**

**GRANDES CREDITOS ENTREGA INMEDIATA**

CABALLEROS, CARTEGRAS, NIÑOS, PARA SEÑORAS, ROPA INTERIOR, FINAS, PARA SEÑORAS

**SANTO DOMINGO 987-OF. 15.**

**SERVICIO DE URGENCIA EN 24 HORAS VULCANIZACION ELECTRICA**

PEQUENOS DAÑOS REPARADOS A TIEMPO EVITAN GRANDES GASTOS

COLOCAMOS BANDAS DE RODAMIENTO NUEVAS

VENTA DE NEUMATICOS CAMARAS NUEVAS: "INSA", "FISK", "MICHELIN"

**3 RAZONES POR QUE NUESTRAS VULCANIZACIONES EN NEUMATICOS SON SEGURAS Y DURABLES:**

- 1.º OBREROS: Son verdaderos técnicos con más de 15 años de trabajo especializado.
- 2.º MATERIALES: Los mejores de cada marca. Un caucho para cada uso.
- 3.º MAQUINARIAS: 16 vulcanizadoras HEINZ Y WINNER, eléctricas y automáticas.

TRABAJOS ESPECIALES EN:

- 1) UNION VULCANIZADA PARA CORREAS SIN FIN, DE 2 a 20 PULGADAS
- 2) SUELAS DE GOMA PARA ZAPATOS Y BOTAS MINERAS
- 3) VULCANIZACION DE PEZONERAS DE MAQUINAS LECHERAS
- 4) VULCANIZACIONES PERFECTAS EN NEUMATICOS DE TRACTORES

SEÑOR AUTOMOVILISTA: EN AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 1905, esquina Clentefuegos, encontrará usted instalada la VULCANIZACION ELECTRICA, estación modernísima en reparación de NEUMATICOS y CAMARAS, que cuenta con maquinarias eléctricas y un personal técnico donde se hace una verdadera reconstrucción de neumáticos y cámaras de automóviles, autobuses, camiones de carga pesada y tractores.

ATENCION ESPECIAL A PROVINCIAS, REMITIENDOSE CONTRA REEMBOLSO TODO TRABAJO TIENE UNA GARANTIA POR SESENTA DIAS

**CASILLA N.º 223 — AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 1905 — TELEFONO 87717**

lignicia y astucia. Ven ustedes sus pasos inmatriculados y su cabeza justo y preciso para hacer el gol. Además, tiene una fuerza extraordinaria en ambos pies. Me imaginé que jugando al centro habría movido a toda la línea.

—¿Qué opinión le merece el seleccionado?

Juegan muy bruscos. Se limitan más bien a marcar al contrario que a la pelota, y eso no puede ser. Si en Brasil lo van a hacer así, ténganlo por seguro que un árbitro bien compenetrado de su misión, tendrá que obrar con energía y expulsará a varios. Ojalá que el entrenador se dé cuenta de esta situación y haga que los posibles integrantes del cuadro abandonen este sistema, para que así el fútbol chileno deje una huella impercedera de caballerosidad. Mientras más limpio se juegue, mucho más hermoso es el fútbol, y más probabilidades de ganar existen. A propósito, puedo decirles que, por noticias del extranjero que he recibido, los árbitros que actuarán en Brasil tendrán instrucciones terminantes en cuanto a no dejar ni asentarse el juego brusco, ni mucho menos dar de puntapiés al contrario.

—¿Alguna experiencia útil para llegar a ser un buen referee?

—Miren. Un árbitro debe cobrar la primera falta, y bien. En caso contrario, los jugadores se dan cuenta inmediatamente de que no sirve, y entonces, ya no lo respetan y lo pasan a llevar. Yo vi a Macías cobrar por acá agrado tanto. A mí no. Desde el primer partido pensé que ese hombre no servía. Y ya ven, el tiempo me ha dado la razón, como que ahora es difícil que vuelva a Chile.

—¿Qué equipo le gustaría para el Mundial?

—Este: Livingstone; Farias y Arriagada o Urros; Alvarez, Busquets y Carrallo; Mayanés, Prieto, Robledo, Muñoz y Díaz.

Don Juan B. Macdonald es como se dice, un hombre del fútbol. Ha visto mucho y sabe mucho. Fue respetado y querido, aunque hoy no lo conocen ni de nombre los que todos los domingos llenan los estadios. Nació el 17 de agosto de 1870 en Glasgow, puerto principal de Escocia, la mayor parte de sus 80 años de vida está relacionada con el juego popular de todos los hombres y de todos los tiempos. Y en esta conversación que tuvimos con él que fuera popular "gringo" hay un detalle que nos lo pinta de cuerpo entero. No nos dijo por qué había dejado de arbitrar, y nosotros sabemos la razón: una sola vez lo insultaron en la cancha. Fue la primera y la última. No volvió más a hacer sonar el pito. Eso es tener personalidad y conciencia del respeto que siempre debe merecer un juez.

**CASA SPRINTER**

Repuestos y Accesorios de Bici

Apretadores de pantalón ingleses . . . . .

Parches automáticos, sobre de 1 docena . . . . .

Tubo de solución inglesa . . . . .

Ejes de motor inglés . . . . .

Porta-paquete esmaltado . . . . .

Porta-paquete inglés, con resorte . . . . .

Piñón inglés 18 dientes, libre . . . . .

Patines frenos, importados . . . . .

Rayos italianos, niple y goquilla . . . . .

Calcomanías, todas marcas y adornos . . . . .

Espejo de bicicleta . . . . .

Reflector rojo de tapabarro inglés . . . . .

Resorte de sillín, paseo, inglés . . . . .

Maletines triangulares . . . . .

Té de aluminio de carrera, inglesa . . . . .

Piñón fijo, inglés, varias medidas de dientes . . . . .

Bombín auto, "Dunlop", bronce doble acción, para moto y bicicleta . . . . .

Porta-bandierín niquelado . . . . .

Cable estañado, inglés, para freno . . . . .

Bombín niquelado, inglés . . . . .

Conexiones inglesas para bombín . . . . .

Pelotas de pimión inglesas, tipo campeonato . . . . .

**Y TODA CLASE DE ARTICULOS NACIONALES E IMPORTADOS VENTAS POR MAYOR Y MENOR — DESPACHO A PROVINCIAS**

**LA MENDOCINA**

Arigios - Pelotas Crafes de medida y Confeccion fina

SAN DIEGO 255 TELEFONO 66665.

(Bolsillo contra robo). MR

**CRÉDITO**



# Armstrong predica ahora la piedad...

## Entre el AYER y el MAÑANA

Así como los hombres de ciencia suelen reunirse periódicamente para plantear problemas importantes y discutir el trabajo realizado, así también en el deporte deben organizarse periódicamente foros destinados a establecer las dificultades técnicas y sus soluciones. El año pasado, los árbitros de básquetbol de "U" prepararon un foro que tuvo el mejor de los éxitos, y del que resultaron conclusiones muy interesantes. Sin embargo, en el fútbol parece que la unificación del criterio de los jueces profesionales es, sencillamente, una utopía. Apre-

### Y antes destruyó rivales en el ring

No, no es exacto que el boxeo sea un deporte cuya práctica afortunada exige como condición primordial un corazón cerrado a la piedad. En el caso de Henry Armstrong, por el fuese necesario un ejemplo, lo demuestra. Henry Armstrong, hombre de color, nació en St. Louis, estado de Missouri, el 12 de diciembre de 1912. Empezó a actuar como profesional a los 20 años, y lo hizo con señalado éxito. Era entonces un peso pluma, categoría cuyo tope es, como se sabe de 126 libras, o sea 57 kgs. 076. A lo largo de 1932 no conoció la derrota y en la temporada siguiente sólo perdió un combate: fué por decisión y frente a Baby Aris. Mendí, que volvió a superarlo en 1934 y 1935, pero a quien batió a mediados de 1936, cuando con mayor experiencia pugilística, el moreno empezó a abrirse paso rápidamente por el camino de la fama. Su actuación de 1937, lo situó en el primer plano. Entre el 1.º de enero y el 19 de octubre, Armstrong, convertido ya en profeta atracción de taquilla, sostuvo la friolera de 23 combates, de los que ganó por K. O. (casi siempre en 2, 3 o 4 vueltas) 22 y por decisión el restante. En tonces se le dió la oportunidad de medirse con Pezzy Sarrín, poseedor del título, y el 29 de octubre, en Nueva York, tendió por la cuenta a su adversario en el 6.º round y se convirtió en campeón mundial. Dando no poca ventaja, al año siguiente (31 de mayo de 1938), venció por puntos en 16 períodos a Barney Ross y con ello conquistó el título de la categoría welter. Poco después (17 de agosto), batía en esa misma forma a Lou Ambers, y adunaba a sus dos campeonatos el de los livianos. Fué, pues, a un mismo tiempo poseedor de tres títulos mundiales. La historia del boxeo no registra otra casi igual, porque si Bob Fitzsimmons llegó a conquistar también tres campeonatos, los tuvo alternada y no conjuntamente. Como le costaba volver a color, cansado en el grupo de los pesos pluma, a fines de 1938 abandonó Armstrong el título de esa categoría. El 22 de agosto de 1939, conquistó Ambers el de la suya ganando por decisión un encuentro de 15 rounds. Armstrong se quedó, pues, únicamente con el de los welters (límite, 147 libras, o sea 66 kgs. 591), que defendió con fortuna antes y después de esa fecha en 19 combates, no sin intentar, mientras tanto la conquista del campeonato de los pesos medios, perteneciente entonces a Ceferino García, un fil-



Una de las figuras más notables que destacó el box en los últimos años fué HENRY ARMSTRONG, que llegó a detentar tres coronas mundiales simultáneamente. En su período de apogeo fué implacable en el ring; ahora se ha hecho religioso y predica la paz y la piedad.

La carrera del excepcional atleta negro se prolongó todavía con ruinosas apariciones hasta comienzos de 1945. Desde entonces, y al amparo de sus no escasas ganancias en el ring, Armstrong se dedicó a las tareas de administrador, manager y aun promotor. No iba por ese lado, sin embargo, su vocación postera. Y he aquí que ahora, siguiendo los pasos de otros púercos—Tiger Flowers, negro también, y Bold Bendigo y Ben Hogan—, ha resuelto ponerse definitivamente al servicio de su religión. Venía ya pronunciando sermones en la Iglesia Bautista del Lucero del Alba, de Los Angeles, y, según las crónicas, lo hacía con general elogio. Ha querido ir, no obstante más lejos, y a los 37 años está a punto de ordenarse como ministro de la precitada rama confesional. De esta suerte quien fué primeramente su porvenir al cultivo minucioso de la violencia personal ejercida sin cuartel (por lo menos en el ring) va a concluir su vida predicando la bondad entre los hombres, y bregando por ella. El hecho es, sin duda, tan raro como la posesión simultánea de tres títulos mundiales de boxeo. Por eso hemos creído de interés consignarlo.

### U. C. Y EL CRACK ROBLEDO

La directiva del Club Deportivo de la Universidad Católica no ha dejado de lado las gestiones para hacer posible la contratación de Jorge Robledo, el crack del Newcastle United, que formará en el seleccionado nacional de fútbol que irá a Río de Janeiro. En efecto, según informaciones proporcionadas por un alto dirigente de la entidad estudianil, se piensan seguir las diligencias ante el club inglés, y se le solicitará indicar sus pretensiones, tanto en lo que se refiere a la compensación por el pase de Jorge Robledo, en entrevistas con los dirigentes del instituto estudianil, habría manifestado que de hacer el viaje, no podría dejar en Inglaterra a su hermano ni a su señora madre. Se explica la demanda de la U. C., por cuanto Jorge Robledo, en entrevistas con los dirigentes del instituto estudianil, habría manifestado que de hacer el viaje, no podría dejar en Inglaterra a su hermano ni a su señora madre.

### PRONTO RETORNARA MARIO BAEZA A LAS GANCHAS

Mario Baeza, que fué despedido jugador de Magallanes y en días pasados en nuestra sección para pedimos que dejáramos constancia de sus agradecimientos para los doctores Carlos Urrutia y León, la enfermera ayudante, señora Georgina Acevedo, y personal auxiliar del Hospital de Carabineros, que lo atendieron durante su reciente operación a que fué sometido en la rodilla. Es muy posible—siempre que quede bien—que Baeza, que durante muchos años fué el mejor zaguero chileno, se reintegre a las actividades del fútbol, próximamente.

**Práctica...económica...**  
**Siempre está lista para servirle**

**ES UNA COCINA A LEÑA Y CARBON**  
**"MADEMSA"**

por la perfección de sus líneas y su fino acabado. Para Campo, Playa o Barrios Residenciales, es la cocina ideal, por las comodidades que le brindará en sus tareas domésticas. Amplia, cómoda, su manejo no presenta ningún problema. Modelo de tres hornillas, con gran depósito para el agua caliente, llave cromada, y amplio horno; es lo mejor que se fabrica en el país.

Consulte facilidades de pago

**MADEMSA**  
MATIAS COUSINO 174-TELEF. 62882

### NUEVO DIRECTORIO DEL CLUB SINDICAL

El directorio del Deportivo Sindical ha quedado formado como sigue: Presidente señor Juan Molina; vicepresidente, señor Luis Vidal; Secretario, señor Luis Pacheco; Prosecretario, señor Jaime Fuentes; Tesorero, señor Abraham Astudillo; Protesorero, señor Alejandro Reyes; Directores, señores Amador Moya y Armando Riquelme; Delegados, señores Manuel Puebla y Miguel Calderín. La secretaría del club está situada en Vitacura 1207 y se encuentra afiliado a la Asociación de Las Condes.

### ARMADA DE CHILE

#### Propuesta Pública N.º 14

Abastecimiento de la Armada durante el año 1950

Llámanse la atención del comercio en general a esta propuesta que solicita la Armada, por los siguientes artículos, como sigue:

CAMISAS de género blanco para uniforme; CALZETINES de color negro; CALZETINES de color blanco y GUANTES de cuero color ladrillo (café).

La propuesta se abrirá simultáneamente en la Subsecretaría de Marina, Plaza Bulnes, en Santiago y en la Dirección General de los Servicios (Depto. Ab. y M.), calle Prat 620, 2.º piso, en Valparaíso, el día Lunes 19 de Junio de 1950, a las 10 horas. Los folletos pueden solicitarse en las oficinas de apertura, donde además se dará toda clase de informaciones que necesiten los interesados.

**JEFE DEL DEPTO. DE ABASTECIMIENTOS Y MATERIAL**

### ¿SE HA FIJADO UD.

que el interés de sus clientes es atraído en grado mucho mayor cuando la mercadería le es presentada a la misma altura de su vista?

Veá esta novedosa y llamativa vitrina de metal cromado y cristales, especialmente diseñada para colocarla sobre su mostrador. La venta de cualquier artículo que exhiba en ella, aumentará de inmediato.

VEA ESTE MODELO Y OTROS, DONDE GALVANOMETAL LTDA. FABRICANTES ESPECIALIZADOS EN VITRINAS METALICAS

AV. MATUCANA 67 esq. E. ESCALA — FONOS 94865  
Micros y trolebuses a la puerta.

**sin intereses sin comisión a 3 años plazo**

SITIOS DESDE \$ 67.500  
CASAS DESDE \$ 308.825  
con patio y jardín

En Los Cerrillos, frente al Aeropuerto. Pavimentación total. Agua Potable. Luz Eléctrica. ¡Movilización a la puerta! La urbanización se está terminando. ¡Vea Ud. mismo las calles recién pavimentadas! Aceptamos operaciones por intermedio de Cajas de Previsión.

## LAS ENCLAVAS

FRENTE A FRENTE A LOS CERRILLOS

VENDEMOS POR ORDEN DE NUESTROS MANDANTES

**BANCO SUB AMERICANO**  
COMISIONES DE CONFIANZA

ARQUITECTOS:  
Antonio Escobar Taylor  
Ignacio Santa María S. C.  
Francisco Bertrand V.

# ABRIGOS

DOS OFERTAS EXTRAORDINARIAS

UN ABRIGO FINO ..... \$ 1.895.-  
UN ABRIGO TODO FORRADO, RECLAME ..... \$ 1.395.-

★ UD. LO VE  
★ LO PRUEBA  
★ Y SE LO LLEVA Y TAMBIEN DE MEDIDA

↓  
**CREDITOS**

**Gratis**

Le aplanchamos sus TERNOS y ABRIGOS por todo el año 1950

EXIJA SU CUPON

**SASTRERIA ENRIQUE GUENDELMAN**  
SAN DIEGO 225 DONDE HACE RINCON

# EL SABADO SE CELEBRA EL DIA DE LA MONTAÑA



Un andarivel del tipo "T-Bar", como el de Portillo y Parello-nes. Esta semana ha estado en boca de todos los aficionados el asunto relacionado con el ALZA DE LAS TARIFAS en Parello-nes, a 200 pesos por día.— Portillo anuncia precios muy por debajo de esa suma: 100 pesos, para público en general; 80 pesos para federados, y 80 pesos para socios del Ski Club Portillo. ¿Hay diferencia, no?

## En Los Andes habrá un importante acto

Patrullas de Esquí de Chile es una institución que data ya de muchos años y cuyo principal impulsador y primer presidente fue don Guillermo Ekdhaf, ese recordado pionero del esquí nacional, hoy retirado por razones profesionales de estas actividades deportivas.

Dirige hoy día esta institución don Marcos Smirnow, junto a otros entusiastas dirigentes de la primera época, como Juan Pía y Jorge Vargas, entre otros. Su labor siempre progresista, se vio culminada el año pasado cuando pudo por fin inaugurar la primera pista de auxilios, ubicada en Parello-nes.

**EL DIA DE LA MONTAÑA**  
En una de sus últimas resoluciones ha acordado crear el Día de la Montaña, que se celebrará todos los años y en esta ocasión se rendirá un emotivo homenaje a nuestra majestuosa cordillera, al mismo tiempo que se hará esta vez un llamado a la juventud para señalarle su preocupación por la montaña que es la parte vital de nuestra estructura geográfica y determinante de nuestra idiosincrasia.

Todas las entidades que tienen atinencia con el deporte andino se han apresurado a ponerse a los órdenes de Patrullas de Esquí de Chile a fin de cooperar a esta cruzada, que está destinada a un conocimiento más exacto e íntimo de nuestro suelo.

### PATRULLAS DE ESQUI SECCION LOS ANDES

En esta oportunidad la sede de esta manifestación será la ciudad de Los Andes, y la organización correrá por cuenta de la Sección Los Andes de Patrullas de Esquí de Chile, de reciente creación, y que con motivo de esta fiesta, sus actividades quedarán inauguradas oficialmente. El jefe de esta Sección es el Capitán señor René Gajardo, de dilatada actuación en los medios andinos, y bajo cuya responsabilidad se efectuará la manifestación aludida.

**INSTITUCIONES ADHERIDAS**  
Se ha solicitado la cooperación para esta celebración a la Universidad de Chile, en concepto de una dirigida al Rector señor Juvenal Hernández, por intermedio del Instituto de Educación Física y la Rama de Esquí de la Universidad. Desde luego, podemos adelantar que se filmará un documental de esta fiesta que tendrá, sin duda, contornos excepcionales.

Por otra parte, las Fuerzas Armadas, por intermedio de su Regimiento Guardia Vieja, de guarnición en Los Andes y el Departamento de Deportes trabajan activamente para dar el realce que se merece una manifestación de un simbolismo tan elevado como este homenaje a nuestra cordillera. También participarán la Federación de Esquí de Chile y los Clubes de todo el país, los que han sido especialmente invitados por intermedio de sus respectivas asociaciones.

**SERA EL PROXIMO SABADO Y DOMINGO**  
El sábado próximo será la fecha en que se desarrollará el programa confeccionado en la ciudad de Los Andes y el domi-



Rostros y figuras extraordinariamente bellos veremos pronto cuando el PATINAJE SOBRE HIELO alcance la popularidad que en otros países. Nuestras chicas tendrán una nueva oportunidad de demostrar que su fama de bellas y graciosas es una verdad indestructible. Como esta "verdad" de la foto.—

## CICLISTAS ARGENTINOS FUERON CONCENTRADOS

**BUENOS AIRES (SCP).—**La Federación Ciclista Argentina ha dispuesto que los ciclistas argentinos que han sido seleccionados para intervenir en el Campeonato del Mundo, a efectuarse próximamente en Ginebra, se concentren en San Juan. En esta ciudad andina existe el mejor velódromo del país, y allí podrán efectuar sus prácticas con más eficacia. Además, los caminos de dicha provincia les permitirán entrenarse más adecuadamente para las pruebas de carretera, ya que tiene estradas que facilitará su preparación y los habituara a los escenarios en que deberán actuar en ese torneo mundial. Una medida acertada de la Federación ha sido la designación de director técnico del equipo, que ha recaído en Mario Mathieu, veterano ciclista, cuya tarea fue uno de los factores del triunfo en el reciente campeonato ciclista realizado en Santiago de Chile.

Mientras tanto, en el estadio de Platense se realizó la primera prueba de velocidad del año, en la que, por hallarse concentrados los mejores ciclistas, no participaron figuras destacadas. Venció el corredor Carlos Osvaldo Salas. Tercero llegó Ángel Castellani, y en cuarto término, Osvaldo Barcos.



Escenas como estas, de hockey sobre hielo, veremos en PORTILLO, ya que según nos dijo André Beaumont cargo está la construcción de la cancha de patinaje, terminada para el día de la inauguración. Será una novedades que presenta Portillo este año.

### CLUB UNION ESPERANZA HA SIDO REORGANIZADO

El Deportivo Nueva Esperanza —ex Unión Esperanza— fue recientemente reorganizado, y eligió la siguiente mesa directiva: presidente, señor Guillermo Ortega; vicepresidente, señor Ángel Ibarra; secretario, señor Hugo Hidalgo; prosecretario, señor Fernando Araya; tesorero, señor Pedro Zapata; profesor, señor Alfredo Bustamante; directores, señores Ricardo Quezada, David Surá y Manuel Salinas.

Esta entidad decidió designar a LA NACION como diario oficial.

**¡GRAN BAJA!**

SERVILLETAS DE PAPEL

**\$ 15.--**

**EL MIL**

Despacho a provincias contra reembolso pedidos superiores a \$ 500

**IMPRENTA LIBRERIA ORDONEZ**

GALERIA ALESSANDRI 18 (CRUCERO)

**RENE URIBE BATE**

1928 — IMPORTADOR — 1950

**BATERIAS**

SAN IGNACIO 37 — TELEFONO 61225

**DIRECCION GENERAL DE APROVISIONAMIENTO DEL ESTADO**

**CALZADO**

Solicítense PROPUESTAS PUBLICAS por las partidas de calzado destinadas al Cuerpo de Neros de Chile.

**2.000 pares de zapatos negros corrientes**

**1.000 pares de zapatos impermeables**

Bases, antecedentes y especificaciones técnicas solicitarse en el Depto de Adquisiciones de esta General.

Las Propuestas se abrirán en el Depto. de Adquisiciones, calle Hnos. Amunátegui N.º 66, 2.º piso el día

**21 de Junio de 1950, a las 15.30 hs.**

EL DIRECTOR GENERAL

**El Campeón dice:**

"La Gomina Brancato mantiene la peinada contra el viento y la intemperie."

**Gomina Brancato rinde más y queda mejor!**

Su fama internacional y la preferencia del público son las pruebas de la alta calidad de la Gomina Brancato.

Con un sobre de Gomina Brancato usted podrá preparar gomina ¡para muchas peinadas!

**GOMINA Brancato**

Sobre: \$ 10.—  
Preparada en frascos: \$ 20.— y \$ 35.—

**LOCOURA**

HABITAN LOS LOCOS Y BASCUÑAN 54

ABRIGOS PILOTOS

**Y ESPERE DESDE EL 15 DE JUNIO VERA LO QUE PASA EN PORTUGUES**

**BARBARA BRITTON** voló

*El Inter Americano*

"Amablemente atendida, haciendo los honores a una comida, disfrutando de los más hermosos y variados paisajes, vamos dejando atrás países y países en el Inter Americano. En su cabina "altimétrica", la aventura se está tan bien como en tierra". Personalidad de la aviación como Barbara Britton, viajan constantemente via Inter Americano, el mejor servicio aéreo a las principales ciudades de EE. UU.

\* Cautivante estrella del sello Paramount

Se viaja mejor... y más rápido, via

*El Inter Americano*

por las rutas de Panagra y Pan American

Horas de vuelo desde Santiago	24.55
A Miami	17h.45'
" Nueva York	23h.15'
" Chicago	25h.26'
" Washington	24h.55'

Los Angeles 38h.00'

Local en Guayaquil 3 veces y en Antofagasta una vez por semana

**Panagra**

PAN AMERICAN WORLD AIRWAYS

Consulte a su agente de viajes o a las OFICINAS DE PANAGRA: Morande 315 esq. Huérfanos (Tel. 8195/8) Vento de Posadas, Hotel Carrera (1122)

# Para comenzar la Semana

LOS DIAS...  
...seleccionado que...

...adhesión para una comida que estamos preparando.  
—'Muy bien, muy bien, pero ¿con qué motivo? ¿en homenaje a quién?  
—'Ah! Es en homenaje a una persona que no irá al Mundial. ¿le parece poco el motivo?

SON TANTOS los chilenos que tienen proyectado viajar al Campeonato Mundial de Fútbol, que en Brasil van a considerar extranjeros a los que hablen portugués...

EN RIO DE JANEIRO venden muchas cosas de contrabando: cigarrillos americanos, perfumes, encendedores, relojes y piedras preciosas. A los chilenos los distinguen por su afición a las piedras.  
Desde que se sabe que va a ir un crecido número a presenciar el Campeonato Mundial, los vendedores están trabajando con todo ahínco en la quebrazón de botellas de diversos tipos...

AHI POR EL 20 de este mes los aviones que salen de Los Cerrillos con destino a Buenos Aires y Río de Janeiro, van a tener que bajar el letrero que dice:  
"No se admiten pasajeros de pie".  
ALCAKRU.

PELOTAS PARA TENIS "PHILLIPS" Y RAQUETAS "PROSSER"  
Tenemos el agrado de informar a nuestros clientes a los aficionados y clubes de Lawn-Tennis, que tenemos una pequeña cantidad disponible de pelotas y raquetas: RAQUETA "PROSSER" PHENOMENON (sin encordar), de 13 onzas, cada una \$ 580.— RAQUETA "PROSSER" SUPER-PHENOMENON (sin encordar), de 13 onzas, cada una \$ 620.—

BESA, FERNANDEZ LTDA.  
— AVENIDA BERNARDO O'HIGGINS 866 —

Sitios en Ñuñoa con \$ 2.700 AL MES  
Barrio Residencial **SAN CARLOS**  
Sitios con urbanización completa. Agua Potable. Luz Eléctrica. Calles y avenidas pavimentadas en concreto. Ubicados en Ñuñoa, inmediato a Avenida Larraín.  
PRECIOS DESDE \$ 90.000  
FORMA DE PAGO: 10 POR CIENTO AL CONTADO Y EL SALDO EN TREINTA (30) CUOTAS MENSUALES IGUALES  
EMPLEADOS PARTICULARES CON SOLICITUD APROBADA. Ofrezco estos sitios con edificación. Casas de 2 y 3 dormitorios, desde \$ 250.000.— Tramito íntegramente la operación en la CAJA  
Sector **B**  
CARLOS OSSANDON G.  
Nueva York 25 Sección Parcelaciones

# Fué doble el triunfo en España

## LOGRADO POR LOS JINETES CHILENOS



La prensa se ha ocupado de informar a la afición sobre los éxitos del equipo militar chileno en jira por Europa, particularmente sobre su sonado triunfo en la famosa prueba Copa de Naciones, en el concurso internacional de Madrid. Pero sólo se conocían noticias de resultados generales. Ahora ampliaremos estos detalles, según datos recogidos de diarios españoles, en especial de la revista "Marca".

Esa prueba se desarrolló sobre un recorrido absolutamente igual al que se efectuó en Londres en 1948, en el que ocupó el primer lugar México y el 2.º, España, principal rival de Chile, el 23 de mayo en Madrid. Hubo una diferencia que en Londres se hizo una sola etapa y en Madrid, dos, conforme al reglamento de la Federación Internacional, por lo tanto, la importancia del éxito de nuestros ecuestres aumenta, ya que sus experiencias fueron mayores.

Y el triunfo de Chile fué doble, pues obtuvo el primer puesto en equipo, y el 1.º individual, por intermedio del capitán Ricardo Echeverría Vergara montando Cueca, en 1 56 2/5 con 0 faltas, antecedente que hasta ahora no se sabía.

El equipo de Chile totalizó 30 1/2 puntos. Estuvo compuesto por el mayor Pelayo Izurieta, montando Cóndor, quien en el recorrido de la mañana hizo 9 1/2 faltas y en la tarde, 5. Por el mayor Hernán Vilji, en "Vifia del Mar", cuyo cómputo no se totalizó por haber sido el mayor

La actuación del capitán RICARDO ECHEVERRÍA resultó el factor decisivo en el magnífico triunfo logrado por los ecuestres chilenos en la "Copa de Naciones", importante concurso hípico internacional realizado en Madrid.  
entre los cuatro jinetes (se totalizan los tres mejores). Por el capitán Ricardo Echeverría, montando "Cueca" que en la mañana hizo 4 faltas y en la tarde 0, decidiendo con esto el triunfo y obteniendo la victoria individual y finalmente por el capitán Alberto Larraigubel, en "Cobre", que en la mañana sumó 4 faltas y en la tarde 8.  
El equipo de España estuvo compuesto por el comandante García Cruz en "Quoniam", por el teniente coronel Noguera, en "Fraser", por el teniente coro-

nel Navarro en "Quorum" (considerado actualmente como el mejor caballo europeo) y por el comandante Gavilán en "Bizarro". Totalizó 34 1/2 puntos.  
El equipo de Portugal que finalizó 3.º con 44 puntos estuvo compuesto por el capitán Cavalheiro, en "Caramulo", el capitán Galiado, en "Raso", el teniente Acevedo, en "Ramona", y el capitán Carvahosa, en "Mondina".  
En la etapa matinal, el puntaje era de 17 1/2 faltas para Chile 26 1/4 para España y 23 para Portugal. En el de la tarde Chile tuvo de penalidad 13 puntos, Portugal 16 y España 8. Este finel da una idea de lo emocionante que fué la última parte de la Copa de Naciones. El teniente coronel Navarro, (2.º individual), en Quorum había pasado la pista con 0 en 1 58; el comandante Gavilán en "Bizarro" con 4 faltas por haber caído dentro de la ría y el teniente coronel Noguera con "Fraser" con 4 faltas en la botada de un obstáculo. Sólo quedaba el chileno capitán Echeverría en "Cueca", quien al haber efectuado una sola falta, sea en obstáculos o en tiempo, habría decidido la pérdida de nuestro equipo; pero se superó y obtuvo no sólo la victoria de conjunto, sino el trofeo individual por el mejor recorrido. Es decir, dió a Chile el doble galardón de esta famosa prueba que puede ser ganada por un equipo y el premio individual por un jinete de otro equipo.

La revista "Marca" estima que la suerte no acompañó a España; sin embargo, agrega textualmente: "Pero el caso es que los chilenos vencieron en toda la línea y muy justamente. Es la primera vez que actúan en Madrid y en este concurso han demostrado que son magníficos jinetes muy bien montados. Nuestra más cordial enhorabuena, pues como jinetes y personalmente han dejado una magnífica impresión de su valía y simpatía".

### REPARADORA DE CALZADO

— EXPRESO LIMITADA —  
**HOMBRES:**  
PONEMOS SUELA ENTERA CON TACO,  
MIENTRAS UD. ESPERA EN... \$ 120.—  
**SEÑORAS:**  
PONEMOS SUELA ENTERA CON TAPILLA  
MIENTRAS UD. ESPERA EN... \$ 110.—  
CALZADOS CON PLATAFORMA SE TRANSFORMAN EN ZAPATOS MODERNOS  
TAMBIEN SE ARREGLAN ZAPATOS CREPE Y TODA CLASE DE GOMA, BOTAS Y ZAPATILLAS PARA AGUA  
— ¡OJO! —  
CALZADO SOBRE MEDIDA para señoras y caballeros se entregan en 48 HORAS a  
**PRECIOS SIN COMPETENCIA**  
**MERCADO PRESIDENTE J. A. EIOS**

### Buena Presentación... y más distinción

con la loción para después de afeitarse preferida en todo el mundo

Usted adquiere claridad, elegancia y luz de lo mejor cuando usa unas gotas de la tonificante Aqua Velva después de la afeitada. Esta aromática loción vigoriza la piel y le da un aspecto más saludable. (Le hace sentir más seguro de sí mismo y de su portar)

**Aqua Velva**

### BOTAS DE GOMA PARA LLUVIA

de señora, de niño y hombres, con cierre éclair, minero y bomberos  
**EL MEJOR SURTIDO**  
Además: DELANTALES PARA INDUSTRIA  
— Delantales de goma para industria y laboratorios  
— Pisos de goma para autos y camiones.  
— Bolsas agua caliente  
— Neumáticos para bicicletas.  
— Zapatillas de gimnasia.  
— Goma para triciclo.  
— Plantas de goma.  
— Pelotas de goma.  
— Pelotas de pimpón y paletas.  
— Pisos de goma para todo uso.  
ARTICULOS DE GOMA EN GENERAL Y PLASTICO

Fcas. UNIDAS DE GOMA  
**SAN DIEGO 910**

## HAY INTERES POR ENTRENADORES DE JAPON PARA LA NATACION CHILENA

En Brasil, Chile y Uruguay, los dirigentes de la natación se han interesado por obtener los servicios de los entrenadores nipones, y se iniciaron las gestiones con buen éxito. Uruguay ha contratado ya por tres años a Ishijara, gran coach que, terminada la jira actual en Estados Unidos se dirigirá después a su país para retornar al Uruguay, para iniciar el cumplimiento de sus funciones. Chile se ha interesado también, como los dirigentes de la natación peruana, en la contratación de los técnicos japoneses y el mayor éxito ha sido el de Brasil, que contará con los inestimables servicios del otrora recordman Masanori Yusa, el mago de la natación japonesa, que dirige ahora el entrenamiento de los campeones de su país.

### 10 MESES PLAZO

# ABRIGOS

## Guendelman

(SASTRE)  
TRABAJO FINO  
**SAN DIEGO 852**  
(EDIFICIO DEL TEATRO CAUPOLICAN)

### GRAN VENTA EXTRAORDINARIA DE PRODUCTOS CHILENOS

VISITE EL ALMACEN DISTRIBUIDOR DE LA INDUSTRIA CHILENA  
ESTAS SON ALGUNAS DE NUESTRAS OFERTAS

- TOALLAS felpudas de mano, en lindos colores, 80 x 40 cms. La docena \$ 440. \$ 39 c.u.
- TOALLAS felpudas para la cara, blancas, con guarda de color. Medida 90 x 50 cms. La docena \$ 856. \$ 79 c.u.
- TOALLAS extra superior, de lindos colores, medida 120 x 50 cms. La docena \$ 1.620. \$ 150 c.u.
- TOALLAS clase especial en colores elegantes; medida 110 x 55 cms. La docena \$ 960. \$ 88 c.u.
- TOALLAS tamaño grande, gran surtido en colores y dibujos, medida 125 x 56 cms. La docena \$ 1.280. \$ 117 c.u.
- TOALLAS tipo especial, blancas con lista color, medida 93 x 54 cms. La docena \$ 420. \$ 38 c.u.
- OSITOS en rico Mouflón. Gran surtido en colores, en tres tallas. La docena \$ 1.200. \$ 110 c.u.
- MEDIAS BELLATRIC, muy finas, malla 170, lindos colores, números: 8 12, 9, 9 12, 10. La docena \$ 1.560. \$ 143 el par
- GUANTES de cuero forrado para hombre en todos los números; color café. La docena \$ 1.560. \$ 148 el par
- GUANTES en rica imitación gamuza, para señoras; gran variedad de modelos y colores. La docena \$ 324. \$ 30 el par
- PARUELOS para señoras y niños, inmenso surtido de dibujos y colores. No destiñen. La docena \$ 36. \$ 3.80 c.u.
- PARUELOS para hombres en colores y blancos, gran surtido. No destiñen. La docena \$ 169. \$ 15 c.u.
- MEDIAS DE FUTBOL tejidas a telar, gran surtido de colores. Se aceptan pedidos especiales de instituciones deportivas y se le entregan en pocas horas. La docena \$ 564. \$ 49 el par
- MEDIAS LABAN, talón con sombra, malla 66, en plomo, negro y colores. La docena \$ 1.600. \$ 146 el par
- MEDIAS LABAN malla finísima, gran surtido de colores. La docena \$ 840. \$ 73 el par

**Y MIL ARTICULOS MAS**

### VENTAS POR MAYOR Y MENOR

"DE LA MAQUINA A SUS MANOS"

Distribuye directamente al público los productos de veinte importantes fábricas chilenas

# "SI ES CHILENO ES BUENO"

SOLAMENTE DISTRIBUIMOS LO MEJOR DE LA INDUSTRIA NACIONAL

— Contra reembolsos a provincias —

## BANDERA 660-FONO 866892

### Veamos que opine el PÚBLICO

#### ASPECTOS DISTINTOS

Numerosos comentarios se han emitido sobre el partido jugado el domingo ppdo. en el Estadio Nacional. Creo conveniente referirme también a este match, para contemplar un aspecto distinto al que se ha tocado hasta ahora, y más importante que el constante cambio de entrenadores.

El domingo ppdo. se luchó en la cancha y en las tribunas; quizá en forma más ardorosa en estas últimas, donde contendieron la "hinchada" cococolina con la anticolocolina. Hace ya bastante tiempo que se han formado estas dos ramas de nuestros "hinchas", que han hecho que todo aquel que no sea cococolino devenga en un rival. Los socios y simpatizantes de la institución alba no se explican este fenómeno: para ellos el único equipo que juega con decisión, con entusiasmo y con calidad es Colo Colo; que sería el único equipo nacional que defiende los prestigios de nuestra patria, tanto en ella como en el extranjero, por lo cual todos los hinchas cococolinos son chilenos, y todos los chilenos, para

ellos no "hincar" por su equipo, o hacerlo por cualquier otro, significa ser extranjero o no ser buen chileno y no querer el bien de la patria. Y ahí está toda la explicación del fenómeno.

Se ha confundido el juego entusiasta, recio, pero noble, con las lesiones al contrario. Se ha confundido el aplauso entusiasta, el apoyo decidido pero leal, con las manifestaciones de fanatismo, nacionalismo y hasta los prejuicios raciales. De todo ello se vivió en el partido referido. Y no importa que el contendidor fuera la selección nacional, por cuanto sólo el nombre de Colo Colo es equivalente del de Chile y sólo los que alientan a este equipo son los buenos chilenos.

Se está así desvirtuando el deporte; los partidos de fútbol se transforman en verdaderas rifas, como ya se ha comentado y no es la primera vez que esto ocurre cuando juega Colo Colo. Ya contra Brasil y Uruguay, en numerosas oportunidades, ellos se han encargado de "prestigiar" el deporte de nuestra patria. Lógicamente, ante la agresión del matonerismo, se produce la



unión espontánea, desordenada pero sincera, no buscada, pero también entusiasta. Y así nació, se generó y se desarrolló la hinchada anticolocolina y así ha ido enfrentando a la alba.

Y en esta hinchada heterogénea y desahogada la hinchada de la "U", ha tomado la avanzada de honor. Pero se trata, de nuestra parte, de una lucha noble y leal; exenta de todo fanatismo, nacionalismo y prejuicios: de una lucha ardorosa, pe-

ro simpática; de una lucha entusiasta, pero nunca desprovista del buen humor; de una lucha impresionante, pero sin exageraciones, sin agresiones físicas, sin provocaciones, sin "leña" en la cancha; de una lucha menudamente deportiva, lejos de todo lo que no sea deporte, lejos de la política y el nacionalismo; al contrario, haciendo olvidar todo ello y deseando realmente el bien de la patria. Y en esta contienda estaremos hasta que los agresivos cococolinos comprendan lo que es deporte, lo que es noble, lo que es aliento real; hasta que sepan que se debe aplaudir a su equipo en la derrota, sin pedir "leña", sin arrojar botellas, sin insultos, sin agredir; porque deben aprender a saber perder y a que el nombre de Chile está más allá de un equipo de fútbol, y no se debe invocar para tan mezquinos fines y a cada instante, que se debe saber respetar al contrario y no mezclar al deporte con la política; porque no son ellos los únicos que quieren ver en un porvenir brillante a nuestra patria. — Manuel Santomé Lecaros, hinchado de la "U".

El año pasado Bolivia derrotó al cuadro uruguayo que éste se hallaba integrado por no representaban al verdadero poderío orien-

## DISCOS ULTIMAS NOVEDADES

ARTICULOS ELECTRICOS EN GENERAL

Le ofrecemos nuestros modernos talleres para la reparación de su radio



BICICLETAS desde \$ 360.— MENSUALES

RADIOS DESDE \$ 300 mensuales

GRAN CALIDAD, PARA TODA CORRIENTE

Grandes facilidades de pago

**GAIVEZ y FAJARDO Ltda**  
ALAMEDA 2784 FONO 92082 (PORTAL EDWARDS)

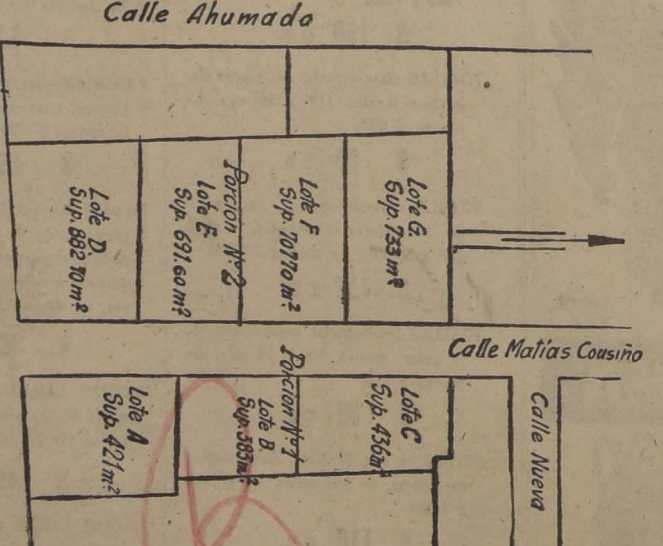
En su sexto punto usted dice que en Europa hay menos jugadores que en Chile, yo me fabelos que en Chile, yo me fabelos a decir que en Europa hay más jugadores que en Chile, y un ciudadano chileno no debe desprestigiar de esa manera a su país.

El octavo punto tengo también otro poco que decir, dice que los cococolinos entraron a la cancha con la consigna de ganar "a sangre y fuego", y cuyo entrenador tenía "sangre en el ojo" le diré que los equipos jugaron en forma descontrolada por culpa del árbitro; no creo que el entrenador de los albos les haya dicho tal cosa, por que creo que este señor es un caballero a carta cabal, además en esta cancha hay un árbitro que es verdico, y es eso que usted menciona de que solamente hay 2 ó 3 jugadores de Colo Colo en el seleccionado, yo le diré que hay cinco "titulares", y para terminar le diré que los colores albos son los más imitados que existen en fútbol, pues si no fuera por Colo Colo, en qué lugar quedaría el fútbol chileno, es el único equipo llamado a enfrentar a otros extranjeros, y deja muy en alto nuestro pabellón donde para que sea, y con los contrincantes que tenga, la muestra está a la vista y es la vende en la última temporada internacional de los equipos de Madureira, Fluminense, etc.

La raza obscura invade ahora al tenis, con una gran campeona. Los deportes les deben a los hombres de color muchas páginas brillantes. Todo el mundo sabe cuánto se han destacado, por de pronto, en el pugilismo. No se ha desvanecido, obviamente, el recuerdo de Jesse Owens, figura principalísima en los juegos olímpicos de Berlín, ni se ignora que otros atletas de su raza triunfaron en los de Londres, y con sus victorias siguen nutriendo las eternas en muchas instituciones.

## REMATE FISCAL

Calle Ahumada



Los interesados deberán acompañar boleto de garantía por \$ 1.500.000.— para cada lote, para tener derecho a intervenir en el remate. Estas boletas deben ser tomadas a la orden del Tesorero Provincial de Santiago y ser entregadas en el Departamento de Bienes Nacionales hasta el día antes del remate, o media hora antes en la oficina del Tesorero Provincial, el día del remate.

Los lotes se venderán completamente despejados de edificios, a la altura de la vereda norte de la Alameda Bernardo O'Higgins, con todos sus derechos, usos, costumbres y servidumbres, pagándose la parte al contado dentro de tercero día de la subasta, más el impuesto del 10% del valor de adjudicación, la comisión de martillo correspondiente y el impuesto de transferencia y corriendo de cargo del subastador los gastos de escrituras e inscripciones. Bases y antecedentes en el Departamento de Bienes Nacionales, Teatinos N.º 254, tercer piso.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO BIENES NACIONALES.

En su sexto punto usted dice que en Europa hay menos jugadores que en Chile, yo me fabelos que en Chile, yo me fabelos a decir que en Europa hay más jugadores que en Chile, y un ciudadano chileno no debe desprestigiar de esa manera a su país.

## AHORA indispensable EN SU HOGAR



Porque reemplaza con ventaja a otras bebidas de uso diario. Es agradable al desayuno, once y a cualquier hora.

Miles de médicos han recomendado por escrito sus excelentes cualidades.

En su sexto punto usted dice que en Europa hay menos jugadores que en Chile, yo me fabelos que en Chile, yo me fabelos a decir que en Europa hay más jugadores que en Chile, y un ciudadano chileno no debe desprestigiar de esa manera a su país.

## Sobretodos DESDE \$ 980.—

Pilotos REVERSIBLES PARA SEÑORAS, CABALLEROS Y NIÑOS

MEDIDAS — Y — CONFECCIONES PARA DAMAS

ALMACENES **Ducal** SASTRERIA S.n. ANTONIO 546

LA JUNECH ORDENO SUSPENDER PARO ANUNCIADO PARA MAÑANA

MILES DE ESTUDIANTES ESCUCHARON A CLAUDIO ARRAU



LA NACION captó esta escena ayer a la salida del Teatro Caupolicán, poco después que Claudio Arrau ofreciera su concierto a miles de estudiantes.— A la izquierda, el exímico pianista, don Claudio Arrau, y a su derecha, la Directora de Radiodifusión Escolar, doña Lucrecia León de Arrau, y, a la izquierda, don Bernabé Leighton. En último término a la derecha, la Directora de Radiodifusión Escolar, doña Teresa Femenias. Aparecen, además, estudiantes de cursos superiores que escucharon con emoción el concierto del músico mundial.

Ofreció concierto en el Caupolicán FUE OVACIONADO

12.000 estudiantes aplaudieron a Claudio Arrau ayer en la mañana, en el concierto que se realizó en el Teatro Caupolicán, bajo los auspicios del Departamento de Cultura y Publicaciones del Ministerio de Educación.

Fue una fiesta del espíritu, que los pequeños escucharon con tal emoción, que impresionó profundamente al primer pianista del mundo, nacido en Chile, y que a los 47 años ha vuelto a su patria consagrado por todos los públicos del orbe.

Minutos antes de las 10 empezaron a llenarse las amplias gradas del teatro, en tal forma que a las 11.20 horas, cuando Arrau se sentó frente al piano Steinway, no cabía una persona más. Antes de iniciarse el programa, el Subsecretario de Educación, don Julio Arraigada Augier, pronunció algunas palabras para destacar el significado del espectáculo que les brindaría el gran artista, y el valor de su gesto de hacerse oír por los niños de Chile.

También el profesor señor Gustavo Becerra, explicó en oportunos términos las diversas fases del programa, señalando en qué consistían en su forma lógica las diversas e interesantes partituras.

Vestido de correcto jaquet, Claudio Arrau inició su actuación con el Gran Preludio en La Menor de Bach, para continuar con la Sonata en Sol Mayor de Mozart, y el Scherzo N.º 4 de Chopin, que ejecutó en forma brillantísima en medio de religioso silencio.

Después de un breve descanso, y previas nuevas explicaciones del profesor Becerra, Arrau ejecutó finalmente, Juegos de Agua, Pájaros Tristes y Alborada del Gracioso, de Maurice Ravel, trozos puros de dificultad técnica y de alegres compases, que el público siguió con notable atención.

Una ovación que se prolongó por largos minutos recibió Arrau al poner término al programa, debiendo conceder un extra, que consistió en la interpretación del difícil Alegro-bárbaro de Bartok, en el que derrochó otra vez su magnífica ejecución.

Presidiendo el concierto el Ministro de Educación, don Bernabé Leighton; el Intendente de la provincia, señor Benjamín Claro Velasco, y también la Maestra Leonor de Arrau, cuya actividad y salud, cuando el aniversario aplausos, cuando el aniversario dio cuenta de ello.

Más de 300 personas esperaron a Claudio Arrau, a salir del teatro, para dirigirse al Hotel Carrera, donde se hospedaba, renovándole su admiración y simpatía.



A BUENOS AIRES.—Vía "El Triamericano de la Panagra" se dirigió ayer a Buenos Aires el Almirante norteamericano Milton Edwards Miles quien estuvo de visita de inspección en la Misión Naval de EE. UU. en Chile, y se dirige a la capital argentina con los mismos fines.

Accedió a la petición del Primer Mandatario

TEXTO DEL ACUERDO TOMADO POR JUNECH

Acatando la petición que formulara a los gremios de empleados S. E. el Presidente de la República, quien los llamara por encima de todos los intereses superiores de la nación, la Junta Nacional de Empleados, JUNECH, acordó anoche suspender su resolución de hacer efectivo un paro nacional para mañana, que se habría traducido en graves trastornos para todas las actividades del país, con perjuicio evidente, como lo puso de relieve en su exhortación el Primer Mandatario, para los intereses de los propios empleados.

El Jefe del Estado, quien se encuentra en Viña del Mar, desde el sábado, estudiando todo lo relacionado con el despacho del proyecto económico por el Congreso Nacional, fué informado a las 19.20 horas, telefónicamente, por el señor Edgardo Maass, de la decisión de suspender el paro anunciado.

El Excmo. señor González Videla expresó que esta actitud de la JUNECH, de reconsiderar el acuerdo de paro, significaba que los empleados han sabido comprender y aquilatar sus sinceros esfuerzos para solucionar sus problemas, que son y han sido su permanente preocupación.

Desde las primeras consultas que las organizaciones afiliadas a la central máxima habían realizado entre sí, el sábado y ayer, se advirtió el propósito de acatar la petición del Presidente de la República, atendidas las poderosas razones que les diera a conocer en la entrevista celebrada con los representantes de los profesores, em-

URGENTES SESIONES TIENE HOY LA ANEP

Hoy, se efectuarán en la Agrupación Nacional de Empleados Fiscales (ANEP) las siguientes sesiones de suma importancia y urgencia.

A las 11 A.M., el Directorio Nacional;

A las 12 M. Sesión del Consejo Nacional de la ANEP.

A todas estas sesiones es obligatoria la asistencia y a ellas no podrán concurrir sino que, exclusivamente, las personas citadas a cada una de ellas.

Las Asociaciones cuyos presidentes y delegados deberán concurrir a las respectivas sesiones antedichas, son las siguientes:

Aprovisionamiento del Estado, Alcantarillado y Agua Potable, Aduanas Auxilio Social, Bibliotecas y Museos, Casa de Moneda (empleados); Unión de personal de la Casa de Moneda, Cobranza Judicial de Impuestos, Contraloría, Dirección General de Caminos, Comisariato, Corporación de Fomento, Comisión Mixta de Sueldos, Corporación de Reconstrucción, Crédito Prendario, Estadística, Estado Nacional, Funcionario del Trabajo, Hospital San Vicente, Instituto Médico Legal, Identificación, Impuestos Internos, Judicial de Chile, Minas y Petróleo, Ministerio de Agricultura, Ministerio de Economía y Comercio, Ministerio de Relaciones Exteriores, Tierras y Colonización, Educación, Protección a la Infancia, Prisiones, Oficina de Pensiones, Pavimentación, Previsión Social, Postal y Telefónica, Registro Civil, Receptores y Depositarios, Salitre y Yodo, Servicios Eléctricos, Superintendencia de Compañías de Seguros, Sanidad Sindical, de Obleas, Tesorería, Tránsito del Ministerio de Obras Públicas, Universidad de Chile.

NO HUBO ACUERDO EN EL CONFLICTO DE AUTOBUSEROS

Durante cinco horas, desde las 19 hasta las 24, los representantes de dueños de autobuses y personal de este servicio de la movilización colectiva, discutieron ayer sus puntos de vista frente al conflicto pendiente, sin llegarse a un acuerdo.

El Ministro del Trabajo, señor Ramón Plaza, asesorado por el abogado, señor Galileo Urzúa, de esa Secretaría de Estado, reunió a los personeros de ambas partes en el gabinete del Ministro del Interior. Los empresarios hicieron entrega de un memorándum de diez puntos, siete de los cuales se refieren al cumplimiento del laudo arbitral y el resto a peticiones específicas que formularán al Gobierno.

El acta de acuerdo, que había sido aprobada en principio, el sábado, quedó virtualmente sin efecto anoche, cuando los empresarios discreparon fundamentalmente respecto de los puntos primero y tercero del documento, relativos a la contratación de personal de planta y la dotación de máquinas en cada línea, para los efectos de la interpretación del laudo arbitral. A estos puntos, los choferes y cobradores agregaron otros que no estaban contemplados, y por su parte, los empresarios hicieron también un alcance a materias ajenas al conflicto planteado.

El Ministro del Trabajo citó a los dirigentes de la industria y del personal para hoy, a las 11 horas.

En esas horas del Gobierno se dijo que, ante el anuncio de paro de los servicios de autobuses y autobuses, garantizará la libertad de trabajo y adoptará todas las medidas legales para asegurar a la población una locomoción normal. Desde luego, se instruyó a la ENT para que refuerce sus diversas líneas en esta emergencia.

REGRESARA EL MINISTRO ALFONSO

El ministro Alfonso... regresará a la capital...

COMPETENTE CHOFER EN SU OCUPACION

El chofer... en su profesión como... competente...

HOTEL DE CORDILLERA "LOS QUEÑES" - CURICO

Se vende en el estado en que se encuentra. Referencias: F. Vivaceta 1018, Fono 62053, Santiago. José Puig - Yungay 49 - Fono 495 - CURICO -

Santorial de COHE

**San Antonio**

JUNIO 13 MARTES

Nació en Lisboa el 15 de Agosto de 1195 y falleció en Padua en 1231. Fueron sus padres el capitán don Martín de Bulloes y doña Teresa Taveira de Acevedo. Desde temprano sintió la vocación sacerdotal. Quiso hacerse misionero y pasó a Africa. Enfermo de fiebres malignas, tuvo que regresar.

Pasó a Italia y recibió allí el hábito de franciscano menor. Fué compañero de San Francisco.

Insigne predicador, asombró al mundo con sus milagros. Fué beatificado al año siguiente de su muerte.

San Antonio de Padua ha sido un constante inspirador de los grandes maestros de la pintura religiosa. Murillo nos lo muestra en cuadros de clásica factura.

El mundo cristiano celebra su fiesta el día 13 de junio.

REGALO PREDILECTO DEL HOMBRE ELEGANTE. Casa Cohe PASAJE MATTE 53

Juan Emilio Pacull, elegido presidente del C. de Periodistas

El señor Juan Emilio Pacull, consejero de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas, fué elegido presidente del Círculo de Periodistas de Santiago, por el período 1950-51, obteniendo 108 votos. Con igual número de sufragios el gremio designó tesorero al señor Raúl Gamonal.

El resto de la directiva quedó integrada como sigue: don Victoriano Reyes Covarrubias, 99 votos; don Guillermo Herrera, 94 votos; don Carlos Fortín, 94 votos; don Rafael Fuentes, 93 votos; don Octavio Troncoso, 91 votos; don Claudio Fernández, 80 votos; don Heledoro Torrente, 80 votos; don Manuel Marchant, 78 votos; don Luciano Vázquez, 76 votos; don Juan Honorato, 76 votos; don Guillermo Ramírez, 72 votos; don Albino Pezoa, 74 votos.

Directores suplentes, señores: Genaro Medina, 68 votos; Lautaro Alvia, 63 votos; y Mario Garfias, 62 votos.

El nuevo directorio asumirá sus funciones el primer lunes de julio próximo.

LOS OBREROS DEL GAS CONTINUAN EN HUELGA

Los obreros de la Compañía de Gas resolvieron en una concentración celebrada a las 10.20 horas de la mañana de ayer continuar la huelga hasta la total solución de las reivindicaciones planteadas por ese gremio.

A la mencionada reunión asistieron delegaciones de las Compañías de Electricidad y Telefonos, y de otros gremios que ofrecieron su apoyo a los huelguistas.

HABLA A "LA NACION" Claudio Arrau

"Estoy orgulloso de los niños de mi patria", declaró a LA NACION, con sencillez, Claudio Arrau, cuando nos fué posible pedirle sus impresiones del magnífico concierto que acababa de ofrecernos, y en medio de un grupo de ellos a quienes les había prometido firmar autógrafos, lo que cumplió apenas pudo hacerlo.

Con su rostro congestionado por el intenso esfuerzo de 65 minutos de ejecución, Arrau cambiando también algunas frases con el Ministro de Educación, señor Bernabé Leighton, nos expresó con vehemencia:

"He notado con mucha satisfacción el progreso que se advierte en este público de los colegios, especialmente notable en la forma como escucharon a Bach y Mozart. Puedo afirmarles que nunca — ni en los grandes conciertos que he dado en Estados Unidos a igual público — los que allí se realizan con frecuencia, ya sea a cargo de solistas instrumentales o con acompañamiento de orquestas, había podido apreciar igual comprensión musical. Estoy francamente admirado, y también profundamente orgulloso de ello, nos agregó Claudio Arrau, fijándonos la vista y acentuando las palabras. Todo sea por los niños de mi patria".

El interrogamos si volvería pronto.

"Tendré que venir todos los años, nos respondió. Me preocupa la avanzada edad de mi madre; sus 91 años. Espero, si venir a descansar junto a los míos, que bien creo tener derecho a un poco de reposo. Pero estos niños y el público de mi Chile, estarán siempre conmigo".

Así terminó esta breve y cordialísima entrevista que el primer pianista del mundo concedió a nuestro diario. Afuera le esperaban cientos de niños de todas las edades, solistas o firmes, y queriendo saludarle. Para todos, tuvo gestos de cariño y frases amables.

Era el mismo Arrau que LA NACION había conocido.

HOY SE ORDENARA REANUDAR LABORES EN CHUQUICAMATA

Un radiograma recibido en la mañana de ayer por Carabineros, expresa que no ha habido novedad alguna en los movimientos huelguísticos existentes en el norte del país.

El interventor militar designado por el Gobierno para ordenar el reanudamiento de los labores en el Mineral de Chuquicamata, procederá en las primeras horas de la mañana de hoy a notificar a los obreros que, de conformidad con lo dispuesto por el Ejecutivo, deben regresar inmediatamente al trabajo.

Los conflictos pendientes son los de Chuquicamata, Oficina "Iris", firma constructora Foley, "María Elena" y Compañía de Electricidad de Antofagasta.

JUNIO JULIO

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----

Expresse su afecto con un presente digno y delicado: obsequie creaciones de Atkinsons, cuyas exquisitas fragancias constituyen el más grato y selecto mensaje de cordialidad!

EAU DE COLOGNE GOLD MEDAL. Femenina desde 1799, se impone como obsequio de gran categoría.

LAVANDA INGLESA. Como atencido grata a todos. sugerimos este perfume distinguido, atrayente, con frescura de lavandula en flor.

JABONES PERFUMADOS. En dos fragancias: EAU DE COLOGNE y LAVANDA INGLESA, significa asimismo una fina cortesía.

LOCION ROYAL BRIAR. El perfume del romance, para quienes prefieren aromas cálidos. Intensas También Colonia y Extracto.

COLONIA SERGY. Ideal para uso abundante, refresca y reanima, porque es Verdadera Colonia!

Perfumes de Calidad  
**ATKINSONS**

### DOS MENORES HERIDOS GRAVES EN ACCIDENTES DEL TRANSITO, AYER

Mientras en el camino a Maipú se registraba un muerto y cuatro heridos en violenta colisión en la capital se producían con intervalo de horas otros dos graves accidentes del tránsito, en los que quedaron de manifiesto la irresponsabilidad de los conductores.

En efecto, a las 10.35 horas, en Portugal frente al número 1318, el microbús HO 32, gobernado por Alfredo Albornoz Soto, al hacer un brusco viraje de la máquina, cayeron al pavimento los pasajeros Osvaldo Etero Saavedra, de 22 años y el menor Néstor Saavedra Ríos, de 10 años quienes resultaron con lesiones graves siendo hospitalizados en la Posta N.º 2, el primero y en la Posta Infantil el segundo. El chofer fue detenido.

A las 11.45, en Avenida de La Paz frente al número 516, el automóvil patente XR 124, manejado por Manuel Piguillén González, al tropezar al menearse Heriberto Calderín Martín, de 7 años, quien en estado grave fue hospitalizado en el San Vicente.

### CONMEMORACION DEL NATALICIO DEL REY GUSTAVO

El próximo jueves efectuará una velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 18.30 horas, el Instituto Chileno-Sueco de Cultura, en conmemoración del natalicio del Rey Gustavo V.

En dicha velada se incluye una conferencia del profesor universitario, don Eugenio Perea Solas, con el título "Primeros viajeros suecos en Chile", basada en una obra escrita sobre el Chile de hace más de un siglo, que próximamente será publicada por primera vez en idioma español.

También en esta oportunidad se presentará una proyección de películas de suma interés, con escenas de la vida en Suecia, y también números artísticos a cargo del coro de la Escuela Sueca.

El Ministro Plenipotenciario de ese país ante el Gobierno de La Moneda, señor Polke Weppenberg, hará entrega en esta velada, de los libros que instituciones científicas suecas han donado a la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile.

### LA JUNECH...

(DE LA PAGINA 21)

plegados particulares, semifiscales, municipales y de Beneficencia. El primer pronunciamiento categorico fué el adoptado por la Unión de Obreros Ferroviarios, que aunque no forma parte de la referida central, habia sido invitada para adherir, conjuntamente con otras entidades obreras, al paro general de mañana. Los ferroviarios expresaron que rechazaban el paro y dieron su declaración oficial, solidos fundamentos para explicar su resolución.

En la tarde, la Confederación de Empleados Particulares de Chile, en amplia reunión con los delegados de todos los sindicatos que la integran y los miembros de su Ejecutivo Nacional, resolvía también no adherir al paro, actitud que fué decisiva para el posterior pronunciamiento de la JUNECH, dada la fuerza gremial que la CEPCH representa dentro del conglomerado de los empleados del país.

EL ACUERDO

El texto del acuerdo adoptado por la JUNECH, es el siguiente:

"LA JUNTA NACIONAL DE EMPLEADOS DE CHILE—JUNECH—, en sesión celebrada hoy (ayer), considero la petición hecha por S. E. el Presidente de la R. E. el Presidente del Supremo Gobierno, en orden a suspender el paro nacional que tenía acordado para el martes 13 del actual. Tuvo presente la

El próximo jueves efectuará una velada en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 18.30 horas, el Instituto Chileno-Sueco de Cultura, en conmemoración del natalicio del Rey Gustavo V.

El Ministro Plenipotenciario de ese país ante el Gobierno de La Moneda, señor Polke Weppenberg, hará entrega en esta velada, de los libros que instituciones científicas suecas han donado a la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile.

El texto del acuerdo adoptado por la JUNECH, es el siguiente:

- 1) Postergar el paro anunciado para el día martes 13 del actual;
- 2) Ratificar su posición en orden a que el único proyecto que satisfice sus aspiraciones — y especialmente la de los empleados interesados como son los fiscales, ferroviarios, profesores y administrativos de la Beneficencia—, es el presentado por el Ministro de Hacienda;
- 3) Mantenerse alerta en su lucha por obtener rápida y satisfactoria solución a todos los problemas que afectan a los gremios afiliados.

### Habilitación de nuevos terrenos para fomento agropecuario

#### Un muerto y cuatro heridos en choque, en Maipú

Nuevos terrenos serán habilitados para una mayor producción de alimentos en el país. Así se desprende de un informe emitido por los ingenieros y técnicos del Departamento de Investigaciones Agrícolas que dirige el profesor señor Carlos Muñoz Piñarro.

Los trabajos practicados permitieron clasificar los suelos en praderas naturales con riego y permanentemente, con extensión de 206.848 hectáreas, praderas con riego eventual de 220.800 hectáreas, praderas naturales en suelo de cultivo de secano, 2.446.762 hectáreas; varios de secano apropiados para ganaderías, 16.500 hectáreas; y tierras baldías que hoy cubren un total de terreno 2.741.900. En cuanto a la superficie de predios en cultivo o cultivos apropiados para ellos, éstas alcanzan a los siguientes índices: total de suelo de riego en el país, 1.291.000 hectáreas; terreno de posible riego, 542.800 hectáreas; praderas artificiales de riego, 22.750 hectáreas; praderas artificiales de secano, 837.223 hectáreas. Según los informes emitidos se sugiere que se podían aprovechar 500.000 hectáreas que hoy carecen de riego artificial y existe la posibilidad de entregar a la producción 50.000 hectáreas improductivas por exceso de humedad. De las extensiones mencionadas, los estudios pertinentes determinan que es posible el incremento del área del cultivo y la obtención de mayor volumen de productos agropecuarios, a corto plazo, mediante la transformación de parte del total de praderas naturales en artificiales con elevados índices de rendimiento económico como también de regularización del riego de más de 200.000 hectáreas de cultivo, que en la actualidad están dotadas eventualmente de agua.

Según los informes emitidos por los ingenieros del Departamento de Investigaciones Agrícolas se pueden transformar 150.000 hectáreas de praderas naturales en artificiales, mediante créditos condicionales y una determinada rotación. También se insta a organizar un plan de producción de semillas de pastos, que se adapten a las características de los suelos.

En cuanto a la regularización del riego de 206.848 hectáreas que solo eventualmente reciben, se propone construir tranques de acumulación nocturna, aplicación de nuevos sistemas de riego, tales como la aspiración o inmersión según el caso y empleo de especies de plantas forrajeras que a la vez permitan a las posibilidades de agua.

NEUVOS SUELOS

Existen actualmente 542.800 hectáreas susceptibles a todo cultivo en tierra con alta calidad y que producen hoy sólo cuando las precipitaciones atmosféricas son favorables. Estos predios se encuentran desde Tarapacá a Cañón y habilitados en rotación de cultivo sobre la base de faenas anuales y praderas artificiales, representarían una mayor producción de trigo de 3.000.000 quintales métricos al año, y un aumento ganadero de 1.000.000 de ganado.

Finalmente, los técnicos del Departamento de Investigaciones Agrícolas proponen al Gobierno el saneamiento de 50.000 hectáreas afectadas por exceso de humedad, que se encuentran desde Cañón a Llanquihue.

Existen actualmente 542.800 hectáreas susceptibles a todo cultivo en tierra con alta calidad y que producen hoy sólo cuando las precipitaciones atmosféricas son favorables. Estos predios se encuentran desde Tarapacá a Cañón y habilitados en rotación de cultivo sobre la base de faenas anuales y praderas artificiales, representarían una mayor producción de trigo de 3.000.000 quintales métricos al año, y un aumento ganadero de 1.000.000 de ganado.

Finalmente, los técnicos del Departamento de Investigaciones Agrícolas proponen al Gobierno el saneamiento de 50.000 hectáreas afectadas por exceso de humedad, que se encuentran desde Cañón a Llanquihue.

### Habilitación de nuevos terrenos para fomento agropecuario

#### Un muerto y cuatro heridos en choque, en Maipú



AUMENTA POBLACION INFANTIL. PERO NO HAY PLAZAS PARA SUS JUEGOS. — Cada día se hace más notoria en la capital, la ausencia de parques infantiles. Cinco plazas de juegos que existen actualmente se hacen estrechas para la gran población de niños que aumenta según las cifras estadísticas. En su mayor parte sus instalaciones están inservibles, y como en el caso de los balancines, toboganes y columpios. La Municipalidad está desarrollando un plan destinado a dotar todos los barrios de estos centros de recreación, pero las obras marchan con lentitud. En el grabado, una escena sorprendente en un barrio Forestal: Juegan Augusto y Livia Firmani, de 6 y 4 años; Patricio y Fernando Claro Grettz, de 3 y 2 años; María de Lujan, de un año 10 meses; Sonia Torreblanca, 10 años; Yolanda Pérez, 9 años; Roberto Cortez, 7 años; Carmen y Roberto Opatz, 8 y 6 años; Alfredo Rojas, 8 años; Sonia Salamanca, 7 años; Mónica Luz Torrebalba, 5 años; y Miguel Krauss, un año y medio.



El grabado muestra en forma elocuente las precarias condiciones en que trabaja el personal de veterinarios del Pabellón de Triquinosis del Matadero Municipal, cuyo edificio semeja una vieja cárcel, que se llueve por sus tejados, y donde el material de investigación se deteriora continuamente. Observan al microscopio posibles carnes triquinosis, el doctor Luis Varela (en el centro); y a su derecha el ayudante Anibal Ducei, y la doctora Marta Rivas.

Los obreros fueron detenidos el día de ayer por lanzar piedras contra los edificios de una fábrica de tejidos ubicada en San Alfonso 587, cuyo personal se encuentra en huelga desde hace un mes.

Eduardo Araya, Manuel Albornoz Barrera fueron detenidos por detectives de la 9.ª Administrativa, y serán puestos a disposición del tribunal, hoy, por infracciones a la Ley de Defensa Permanente de la Democracia.

#### General de infantería en retiro falleció ayer

Mañana, en el Salón de Honor de la U. de Chile, a las 18.30 horas, bajo los auspicios del departamento de Cultura y Educación, el destacado escritor chileno Ernesto Montenegro, reputado como uno de los mejores conocedores de la realidad social y cultural de los EE. UU., disertará sobre "El Periodismo en Norteamérica". Extraeremos del sumario: El periodismo norteamericano en su intimidad. Diarios y revistas de opinión. Los de índole informativa. Ciudad y cantidad. El New York Times y el Chicago Tribune. El órgano personal y su escasa influencia. Libertad de prensa y criterio oficial. Un incidente con Mr. Coolidge. El caso de Dealey. El problema financiero. Las cadenas periodísticas. Mr. Hearst y W. Allen White. Sindicatos de noticias. Autocensura. ¿Existe la vida privada? El columnista, etc.

Mañana, en el Salón de Honor de la U. de Chile, a las 18.30 horas, bajo los auspicios del departamento de Cultura y Educación, el destacado escritor chileno Ernesto Montenegro, reputado como uno de los mejores conocedores de la realidad social y cultural de los EE. UU., disertará sobre "El Periodismo en Norteamérica". Extraeremos del sumario: El periodismo norteamericano en su intimidad. Diarios y revistas de opinión. Los de índole informativa. Ciudad y cantidad. El New York Times y el Chicago Tribune. El órgano personal y su escasa influencia. Libertad de prensa y criterio oficial. Un incidente con Mr. Coolidge. El caso de Dealey. El problema financiero. Las cadenas periodísticas. Mr. Hearst y W. Allen White. Sindicatos de noticias. Autocensura. ¿Existe la vida privada? El columnista, etc.

#### ACEROS STYRIA

ACEROS AUSTRIA

Para matrices de trabajos en caliente solamente

STYRIA-EWPh el acero especial y mas apropiado

redonda, cuadrado y plano

ALAMBRE DE ACERO de calidad insuperable de 0,3 hasta 8 mm diámetro

ENTREGA DESDE BODEGA en SANTIAGO

Representante PAUL SPERINGER 10 de JULIO 1150 - TELF. 87988 SANTIAGO - CASILLA 1494

Distribuidor de Cobre y Bronco MADECO

### Mientras duermes, VAPENET alivia su resfrio

He aquí una manera fácil y agradable de aliviar los resfríos.

El secreto está en aplicar VAPENET al pecho, garganta y espaldas antes de acostarse. Balsámico y penetrante, VAPENET produce una agradable sensación de calor que despeja la congestión nasal y alivia la opresión. Luego empieza la acción despidiendo, con el calor del cuerpo, vapores antisépticos y aromáticos que alivian las delicadas membranas de la nariz y la opresión del pecho.

Como tratamiento complementario conviene hacer inhalaciones con VAPENET. Vierta una cucharadita en una taza de agua hirviendo y respire el aromático vapor. No demorará en sentir el alivio deseado.

BASE: mentol, alcanfor y esencias aromáticas.

## VAPENET

Ahora en 3 tamaños \$10 y \$28

BÁLSAMO PENETRANTE PARA FROTACIONES e INHALACIONES

UN PRODUCTO DE LOS LABORATORIOS DE WITT

Microbús emb...  
un camión que detenido...  
Un muerto y cuatro heridos en violenta colisión en la mañana de ayer en Maipú, al chocar un microbús con un camión que venía rumbo a una estación. El camión que chocó con el microbús, pertenecía a la familia de...  
De acuerdo con las declaraciones que hizo el conductor del microbús, que viajaba en el momento del accidente, desde el momento en que se dio cuenta de que el camión que venía hacia él, quien subió de espaldas a él, al chocar con el microbús, que estaba conducido por el señor...  
La señora María de Lujan, de un año y medio, que viajaba en el momento del accidente, resultó con lesiones graves, y fue trasladada a la Posta N.º 2, donde fue ingresada a la sala de emergencias. Los otros heridos, un niño de 6 años y dos niñas de 4 años, fueron enviados a la Posta N.º 2, donde también fueron ingresados a la sala de emergencias. Los conductores de los vehículos involucrados fueron detenidos y se les imputa el delito de exceso de velocidad.

### PELIGRO DE TRIQUINOSIS EN SANTIAGO

La considerable afluencia de porcinos a los mataderos y el deficiente control que se efectúa con estos animales contaminados, que se encuentran en condiciones inservibles, presentan la triquinosis, que es una de esas enfermedades más comunes y de terribles efectos. Cabe recordar que hace algún tiempo 270 cadetes de nuestro principal establecimiento militar fueron afectados por un brote epidémico, surgido en un matadero clandestino, donde las carnes no habían sido previamente analizadas. El Servicio de Triquinosis del Matadero Municipal, a cuya labor nos hemos referido anteriormente, trabaja sin embargo en condiciones deplorables para un brote epidémico, surgido en un matadero clandestino, donde las carnes no habían sido previamente analizadas. El Servicio de Triquinosis del Matadero Municipal, a cuya labor nos hemos referido anteriormente, trabaja sin embargo en condiciones deplorables para un brote epidémico, surgido en un matadero clandestino, donde las carnes no habían sido previamente analizadas.

#### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...

#### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...

#### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...

#### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...

#### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...  
Ha dejado de existir nuestro querido hijo, don ANTONIO...

### EMPRESA DE COMPAS FUNEBRES DE LA BENEFICENCIA PUBLICA

LOS SERVICIOS QUE OFRECE TIENEN UN VALOR JUSTO Y EQUITATIVO CONSULTA LISTA DE PRECIOS

#### OFICINA PRINCIPAL

SAN ANTONIO 456 TELF. 33.61

#### SUCURSALES:

TALLERES PROFESOR ZANARTI, 803 VALPARAISO - TALCA - PUNTA...

# CAPACIDAD PARA DOS MIL ALUMNOS TENDRA ESTE AÑO EL PEDAGOGICO

## GRANDES VENTAJAS DE REPORTAR EL NUEVO EDIFICIO



El antiguo edificio del Instituto Pedagógico, cuyas aulas, se ven hoy desiertas, después de haber sido frecuentadas durante largos años por cara-varas de estudiante, que luego obtuvieron sus títulos de profesores de Estado. Ahora, este alto centro de cultura desarrolla sus labores en el nuevo edificio de la Avenida Macul.

El Instituto Pedagógico abandonó siempre el viejo y humilde edificio de Alameda esquina Cumming para trasladarse al edificio de la Avenida Macul, que es embellecido por un grupo de arquitectos que le dan, en su estructura, un sabor de modernidad. Se ha instalado en el nuevo edificio un gran laboratorio de pedagogía en el primer piso, gracias a la gestión del Rector, don Hernando de la Cruz, y de los señores Millas, y el Decano, don Víctor Fernández. Este cambio de ubicación trae consigo una gran ventaja, ya que el edificio nuevo es más amplio y cómodo, y permite un mayor desarrollo de las actividades académicas. El nuevo edificio cuenta con un gran laboratorio de pedagogía en el primer piso, que será utilizado para la enseñanza de la pedagogía a los alumnos. Este laboratorio será dirigido por el profesor Víctor Fernández, quien es uno de los más destacados pedagogos chilenos. El nuevo edificio también cuenta con un gran número de aulas, que serán utilizadas para la enseñanza de las diferentes disciplinas que forman parte del currículo del Instituto Pedagógico. Este cambio de ubicación es una gran ventaja para el Instituto, ya que le permite contar con un edificio más amplio y cómodo, que le permite desarrollar sus actividades académicas de una manera más eficiente.

### DEPARTAMENTO CAMPESINO

Con el inmenso deseo de ayudar a las esposas e hijas de agricultores en su labor social con los inquilinos, el Departamento Campesino del Secretario Económico Social de la Acción Católica ha organizado una serie de charlas que se efectuarán los lunes a las 11 horas, a una importante asamblea que se efectuará en la Escuela de Artes y Oficios.

### LOS PROFESORES SE REUNEN HOY

La Federación de Educadores de Chile, una vez conocido el acuerdo de la JUNEOCH, envió con instrucciones a provincias para que el profesorado concurre a sus labores en forma habitual. En cuanto al profesorado de Santiago, se acordó citar a todos los maestros para hoy, a las 18 horas, a una importante asamblea que se efectuará en la Escuela de Artes y Oficios.

### Charla y sesión en el Comité de Mujeres Democráticas habrá hoy

Hoy, a las 18.30 horas se iniciará una interesante reunión del Comité Nacional de Mujeres Democráticas para oír una disertación de la corresponsaria señora Guacolda San Martín sobre "Tópicos culturales y acción social femenina" y celebrar en seguida la sesión ordinaria del comité, en la sala de la Moneda 1312, altos. Se invita ampliamente, recomendando puntualmente, en la hora indicada, a las señoras y señoritas democráticas, y en forma especial a las esposas e hijas de los dirigentes y correligionarios en general.

### CENTRO ALIANZA LIBERAL FEMENINO

Se nos encarga citar a sesión de asamblea general para hoy, a las 19 horas en la secretaría del Partido Liberal, Compañía 1357. Se encarece la asistencia por tener que tratar asuntos de importancia.

### Federación de la Madera

Mañana, a las 19.30 horas, en su local de costumbre, se llevará a efecto un ampliado de las directivas de todos los sindicatos de la Federación de la Madera, para tratar sobre el próximo pliego de peticiones de los obreros del mueble y puertas y ventanas, cuenta de los sindicatos y además se darán a conocer importantes novedades.

## GESTIONES PARA LA MESA DEL CEN SE REANUDARAN HOY

Con la llegada del Ministro del Interior, señor Alfonso, que está anunciada para hoy, se reanudarán las conversaciones entre este Secretario de Estado y los personeros radicales que actúan como mediadores para resolver las dificultades entre las dos corrientes del radicalismo con relación a la designación de la nueva Mesa del Partido.

El señor Alfonso hizo un llamado a los dirigentes de los dos sectores para buscar una fórmula que permita la elección de una Mesa que de garantías a los grupos, y para este efecto se designó una comisión de dos senadores y dos diputados, los señores Urrutia, Correa y Alfredo Duhalde, por los senadores, y Alejandro Vivanco y Luis Bossay, por los diputados, para que intervinieran en estas gestiones.

### COMISARIATO TRATA LA CAMARA MAÑANA

La Cámara de Diputados tiene en tabla para su sesión ordinaria de mañana el proyecto que deroga el decreto 520 que creó el Comisariato General de Subsidios y Precios. Este proyecto ha sido agitado últimamente por los parlamentarios de derecha, quienes lo incluyeron en la tabla.

## Hoy se conocerá memorándum radical para modificar el proyecto económico

Se espera que los gremios acepten esta fórmula que soluciona el problema

### LAS FUERZAS DE IZQUIERDA DEBEN VOLCARSE EN EL PARTIDO RADICAL

Los radicales de La Serena ofrecieron anteayer una gran manifestación en honor de los cuatro regidores municipales del partido en esa ciudad y del delegado ante el Consejo Nacional. El senador Raúl Rettig, especialmente invitado, pronunció un importante discurso en el cual expresó que el radicalismo debía agrupar en su seno a todos los partidos progresistas del país con el objeto de aglutinar a los sectores de avanzada y terminar con la desorientación que existía actualmente entre esas fuerzas. Agregó que cuando esa etapa se haya realizado, el Partido Radical se convertiría en el gran partido social-demócrata que el país reclamaba.



El radicalismo debe convertirse a breve plazo en el gran partido social-demócrata del país, expresó en La Serena el senador Raúl Rettig.

### A los ex pobladores de Pobl. "Gabriela Mistral"

Se nos encarga citar a reunión general a todos los ex pobladores de la Población "Gabriela Mistral" de la comuna de Barranque que tienen problemas pendientes contra los señores Weis y Cortés. La reunión se efectuará el

miércoles, a las 19.30 horas, en calle Arzobispo Subercaseaux 4218, Población Nogales.



**Neurinase**  
Solución y comprimidos  
es un medicamento para el insomnio, que procura un sueño apacible. Actúa también como sedante del sistema nervioso.  
No contiene narcóticos, por lo que es bien tolerado por niños, adultos y ancianos.  
Venta bajo receta médica.  
Establecimientos Chilenos Colliera Ltda.  
Base: Valeriana, Penitenciamanipulera

## algo DEFINITIVO para la cocina!

# baterías de acero inoxidable

**EL ACERO INOXIDABLE es el único material que NO SE SALTA... NO SE ABOLLA... NO SE OXIDA... NO SE DESTRUYE con los ácidos contenidos en los alimentos...**

Ya es tiempo que compre algo DEFINITIVO para su cocina... es tiempo de seleccionar la batería eterna, limpia, económica... en ACERO INOXIDABLE FENSA

👁 Véalas... admírelas...  
en nuestro Departamento Menaje recientemente ampliado!

# FERRETERIA SANTIAGO

## Ostertag y Co.

TEATINOS 240 SANTIAGO

## CONCLUSIONES DE LA IV CONVENCION NACIONAL DEL COMERCIO

# POLITICA TRIBUTARIA

### LA IV CONVENCION NACIONAL DEL COMERCIO

**CONSIDERANDO:**  
1.º Que reconoce la necesidad de mejorar las condiciones de vida del personal que presta sus servicios en las distintas reparticiones del Estado, cuyos medios no guardan relación con el encarecimiento general causado por la inflación y, especialmente por el exceso de impuestos y controles que gravitan sobre el comercio, han elevado el costo de todos los productos;  
2.º Que no se opone a un alza de remuneraciones, estrictamente ajustada al aumento efectivo que ha experimentado el costo de la vida, según los datos estadísticos oficiales; pero considera que todo otro aumento sería perjudicial para la estabilidad económica del país;  
3.º Que el comercio organizado no rehuye contribuir con todo su esfuerzo, a los gastos fiscales indispensables para la atención de las necesidades públicas, aún a costa de grandes sacrificios; pero rechaza los impuestos de carácter excesivo y el sistema de retroactividad para su vigencia, que debe forzosamente eliminarse por ser contrario a toda ética económica y a la Constitución Política del Estado;  
4.º Que la tributación gravosa, por medio de impuestos directos o indirectos, ha imposibilitado al comercio para mantener el valor efectivo de sus capitales frente a la desvalorización monetaria que restringe progresivamente el volumen físico de los nuevos tributos, perturbando las actividades económicas y produciendo, necesariamente, cesantía de empleados y obreros y menor rendimiento de impuestos;

- 9.º Que esas mismas primas y bonificaciones son inaceptables porque entregan a los funcionarios la decisión de asuntos que pueden significar la vida de los negocios y que provocan condenables influencias políticas y de otro orden;
- 10.º Que los derechos de exportación, además de participar de los defectos citados en los dos considerandos anteriores, tienen la gravísima consecuencia de impedir que las exportaciones nacionales puedan competir en el mercado mundial, de lo cual es prueba elocuente lo ocurrido en Chile con el salitre;
- 11.º Que es inconstitucional que el Congreso delegue en el Presidente de la República la fijación de la tasa de un tributo y la determinación de las mercancías a las cuales se aplicará, como pretende hacerlo el proyecto económico en el caso de los derechos de exportación;
- 12.º Que el decreto 4.000 del Ministerio de Hacienda, al rebajar el recargo del oro para los tributos aduaneros, además de constituir un arbitrio inconstitucional, priva al Fisco de sumas cuantiosas que pudieran contribuir al financiamiento de la elevación de sueldos a los empleados públicos;
- 13.º Que el comercio, por contribuir con una cuota importante al financiamiento de los gastos fiscales, tiene amplio derecho para pedir que los dineros por él aportados, se inviertan con amplitud y buen criterio, y no se malgasten en una administración pública hipertrofiada, que no dice relación con las necesidades, recursos y población del país.

**DECLARA:**  
1.º Que para la determinación de la renta imponible debe permitirse a las empresas y negocios, reajustar anualmente sus capitales en relación con la desvalorización monetaria;  
2.º Que debe derogarse el impuesto a los erróneamente llamados beneficios excesivos establecidos en la ley N.º 7.134, los cuales no son otra cosa que el reflejo de la inflación en los balances numéricos de las empresas;  
3.º Que debe abandonarse toda idea de bonificación, primas, o subvenciones a las actividades de importación y exportación, movilización y otras; como asimismo de gravar a la producción agropecuaria, industrial, y de la pequeña minería, con impuestos de exportación;  
4.º Que no debe establecerse tributos que coarten las garantías constitucionales, como el impuesto adicional a los pasaportes;  
5.º Que la reducción de la administración pública a límites compatibles con las verdaderas necesidades del país, es una premiosa exigencia de bien nacional;  
6.º Que las leyes tributarias deben ser simplificadas, y codificadas para facilitar su cumplimiento y eficacia, y  
7.º Que debe ser derogado el decreto 4.000 del Ministerio de Hacienda, que priva al Erario Nacional de una importante fuente de ingresos, sin mediar las causas fundamentales del encarecimiento de la vida.

(CONTINUARA)

Empresa Periódica "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. AGUSTINAS 1360 — TELEFONO 82222 — CASILLA 81-D. Directores: RAMON CORTEZ FONCE, Gerente: ANTONIO FERREIRA MEDINA; Consejeros: CARLOS VASSALLO, BOLIVAR APARICIO, VILBERT HERUDY y JOSE RAMSAY — Jefe de Redacción: GUILERMO EDUARDO FELLIU; Jefe de Informaciones: WARINO ESPINOSA; Jefe de Propaganda: CARLOS ALZOLA.

Santiago de Chile, lunes 12 de junio de 1950.

### INCOMPRESION Y CEGUERA

Si pudiera sintetizarse en una sola palabra la actitud de los partidos políticos de oposición frente a los esfuerzos del Presidente para aumentar los sueldos de los funcionarios del Estado, que son en su término medio inferiores a lo que necesita un hogar chileno para subsistir decorosamente, habría que decir que en ese sector de la derecha política sólo reina la ceguera más absoluta.

El Presidente de la República no ha ocultado jamás su propósito de cautelar los intereses de la agricultura, de la industria y del comercio, ni mucho menos de escuchar cuanto la oposición derechista quiera plantearle frente a cualquiera iniciativa del Ejecutivo. Este interés nacional que domina en toda las acciones del Presidente, ha ido mucho más allá de las palabras o buenas intenciones. Si se examinan los resultados del viaje de S. E. a los Estados Unidos, se verá que los créditos obtenidos allí son precisamente para fomentar la mecanización agrícola y el desarrollo industrial del país, factores económicos que recaen en beneficios generales para la nación y muy particularmente para los chilenos que se dedican a la agricultura, la industria y el comercio. Pero, con toda razón, los organismos que facilitarán esos créditos sólo han manifestado una condición inexcusable: que haya en nuestro país un clima de normalidad constitucional. Es decir, que haya responsabilidad de parte nuestra.

No se mantienen la normalidad institucional, ni las formas democráticas de Gobierno, ni la paz pública, con la actitud ciega de un sector político y económico, a la vez que rechaza rotundamente la iniciativa del Gobierno, de propender al mejoramiento de los sueldos de los funcionarios del Estado. Hay manifestada mala fe cuando se afirma que se reconoce la justicia de este reajuste, y al mismo tiempo se rechaza la idea de legislar sobre la materia, a sabiendas que, negado el pase del Congreso Nacional, tal proyecto no podría volverse a plantear antes de un año, y en circunstancias que, tanto el Presidente como los partidos que lo apoyan, están dispuestos a rever aquellos acápites del proyecto relacionados con el financiamiento del proyecto de ley. En buenas cuentas, la derecha política está creando un problema de agitación y anomalía artificial, ya que no puede acusar a un Gobierno abierto a todas las sugerencias, de inflexibilidad en estas materias, en circunstancias que a lo largo de todo su período presidencial el Excelentísimo señor González Videla ha demostrado que antes que político, que radical y que hombre de izquierda, es el Presidente de todos los chilenos, y que ha estado siempre dispuesto a gobernar en beneficio de todos los grupos, bandos e intereses de la democracia nacional.

¿Hacia dónde pretenden llevar al país los miembros del Honorable Senado? Con humana razón, los gremios interesados en el despacho de este proyecto de ley se han mostrado alarmados y desengañados por la actitud de la derecha política. Y la angustiosa incertidumbre de ver derrumbarse sus expectativas de mejoramiento, ante una negativa del Senado que les cerraría toda posibilidad, se han reunido, y han llegado a extremos también incompatibles con el buen orden y la tranquilidad de la República. Las instituciones de empleados, agrupados en la Junta Nacional de Empleados de Chile, ha debatido durante todo el día de ayer la posibilidad de decretar un paro nacional de sus actividades como protesta y advertencia de que los empleados no cesarán en perseguir la culminación de sus anhelos de mejoramiento. S. E. el Presidente de la República recibió a los dirigentes gremiales y les expuso los males que acarrearían a la colectividad actitudes drásticas de la naturaleza que los empleados debatían. Ayer el presidente de la JUNECHE ha anunciado que el paro en estudio sería postergado en atención a los deseos presidenciales.

Ha hecho bien la directiva máxima de los gremios en tomar una actitud prudente y consciente. Si, por una parte, la derecha económica estaba extremando la nota hasta producir la exasperación de las clases asalariadas, y, por otra, estos gremios llevaban su posición hasta el paro general de sus actividades, el orden institucional, el bienestar de los chilenos y la democracia habrían quedado emparedados entre tanto extremismo, y a la postre, habrían sido los propios gremios los que hubieran perdido toda esperanza de justicia y de rehabilitación tras un colapso de carácter gubernativo, tan grato a los demagogos comunistas y aspirantes a dictadores fascistas.

Es penoso constatar que la cordura política se haya perdido de tal manera, en este país, hasta el extremo de agudizar situaciones que el buen espíritu del Presidente debiera resolver en perfecta armonía. El hecho sólo de que la Sociedad Nacional de Agricultura haya desistido lo que había acordado, hace pocos días, lealmente con el Primer Mandatario — guiada no por los intereses agrícolas, sino por la presión política que se desbordó en su directiva —, está demostrando que tal ceguera y tanta incompreensión, aun para los propios intereses del capital, son la norma de acción de los opositores derechistas.

En medio de estas artificiosas guerrillas, cabe celebrarle a la actitud comprensiva y cuerda de la directiva nacional de los empleados de Chile. Extremar la situación con paros nacionales no era solución ninguna. Antes bien, significaba acelerar este proceso que pretende — a pretexto de disconformidades técnicas para apreciar un proyecto de mejoramiento económico — lanzar al país al régimen democrático hacia un despenaerado que ningún hombre de bien puede desear. Y las peores víctimas de cualquier aventura de esta especie, serían los asalariados, que bien saben que sólo pueden esperar justicia y comprensión de un Gobierno libre y democrático como el que nos dirige.

ESTA TARDE CONCIERTO DE DESPEDIDA DE ARRAU Ofrece esta tarde en el Municipal su tercer y último concierto de abono el gran pianista chileno Cleudio Arrau, dando término a su brillante ciclo en el cual nos deleitó con su arte y virtuosismo excepcionales. El programa de esta tarde, dividido en tres partes, consulta las siguientes páginas de la...

## Estructuración económica europea

Europa occidental ha lanzado un suspiro de alivio al tener noticia de que el Presidente Truman ha puesto su firma al proyecto que constituye una nueva ayuda económica por 3.121.450.000 dólares. Todas las circunstancias demuestran que la Europa occidental no se ha dado todavía en condición de desprenderse del aporte monetario de los Estados Unidos, a menos de sufrir las desastrosas consecuencias de la privación y el desempleo. La situación económica general de Europa occidental había sido analizada ya por la Comisión Económica para Europa, órgano de las Naciones Unidas. Y aun cuando el informe presentado por este organismo se mostraba optimista en cuanto a la posibilidad de aumentar el nivel de la producción europea, consideraba, al propio tiempo, imposible eliminar el déficit de dólares sin que ello representara una mayor reducción en los gastos en esa misma moneda. El primer ímpetu del resurgimiento industrial que caracterizó a los primeros años de la posguerra se ha agotado ya, excepto en Alemania occidental, y donde se inició más tarde y cuya expansión fue más rápida en 1949. Pero excluyendo a Alemania, la producción industrial aumentó en 1949 en un ocho por ciento. Si se incluye a Alemania, el porcentaje alcanza al diez por ciento. Para la Europa occidental, esto significa que el bienestar económico de los principales países productores, especialmente de Gran Bretaña, tiene tanta importancia como el bienestar de los propios Estados Unidos, país este último que ha asumido de pleno su responsabilidad en los problemas de Europa. No solamente en lo que se refiere a la ayuda económica, sino también en cuanto a los planes de la defensa. Entretanto, y como parte de los planes económicos de Europa, los franceses han seguido adelante con el plan Schuman, de amalgama de las industrias del carbón y el acero. Seis países se han comprometido a participar en la fusión: Francia, Bélgica, Holanda, Italia, Luxemburgo y Alemania Occidental, habiéndose fijado el 20 de junio para iniciar las conversaciones formales para estructurar la fusión. El Gobierno británico, apoyado por la opinión pública, no ha aceptado participar en estas conversaciones, por cuanto ellas...

## Primera farmacopea internacional

¿Ha viajado ya, lector amigo, al exterior? O ¿creo que podrá hacerlo algún día? Imagínese partir en viaje a algún país extranjero. Y, por cierto, que le agradecerá visitar varios. Pero antes de partir puede suceder que su hijo, o usted mismo, ha enfermado, de suerte no grave, por ejemplo, por un resaca de alcohol. Imagínese que el médico le prescribe un medicamento cualquiera. Un medicamento sin el cual no podría pasar durante el viaje a otro país. Usted dirá que esto no tiene mayor importancia y que bastaría simplemente con proveerse de una receta. En apariencia, tal vez. Pero si su médico vive en un país que no es el del farmacéutico al que tendrá que recurrir, usted tendrá que pedirle que obtenga el mismo medicamento. Porque sucede, desgraciadamente, que una receta no es interpretada de la misma manera en cada país. Por lo tanto, por ahora Gran Bretaña, sin participar en las conversaciones, será mantenido al corriente de los acuerdos, a fin de que declara posteriormente su actitud. Estados Unidos observa el desarrollo de estos acontecimientos europeos, sin perder de vista lo que ocurre en otro lugar más remoto, pero que le interesa cardinalmente: la situación en el Japón. Los japoneses comienzan a expresarse a una política que trata de obtener frutos de las circunstancias. La izquierda, estimulada por la victoria de Mao Tse-tung, en China, y la derecha, llena de la arrogancia que le da su apreciación del valor estratégico que el Japón tiene en los planes estratégicos norteamericanos, exige abiertamente que se ponga fin a la ocupación militar, que se le devuelvan los territorios de guerra, y que terminen las restricciones económicas, a la vez que pide un tratado de paz no sólo con las potencias occidentales, sino también con los chinos y sus vecinos soviéticos. La situación no ha variado después de las elecciones japonesas. REINALDO LOMBOY

El Departamento Técnico tiene a disposición de quien se interese estudios comparados de los países que representan las construcciones por administración, y de los cuales se desprende que en esta forma se economiza alrededor de un 30 por ciento. Por otra parte, actúa como jefe del mismo Departamento el arquitecto y distinguido profesional Sr. Fernando Andrade, y como arquitecto-jefe don Raul Mesa Moreno, quienes son garantía suficiente de capacidad y honorabilidad, de lo cual han dado evidencias en sus trabajos, tanto en obras que han estado a su cargo, como en las que se han realizado. Por consiguiente, de desear ser el señor Ministro de Sanidad y Previsión Social, y el Consejo de la Caja de Empleados Particulares, se interesaran en dar por administración la nueva e importante "Población Independiente", que quedará ubicada en el barrio de San Miguel, y para la cual se constará de 1.200 casas, con un valor de 460 millones de pesos. En esta forma los 600 obreros que trabajan en la Población Independiente no correrán el riesgo de quedar cesantes en un plazo breve, y, además, se asegurará en favor de los imponentes de dicha institución, una economía de más o menos de 100 millones de pesos. Carlos Pizarro de la Paz.

## Notas del día

Retumbo del cañonazo de las tras el ruido de la explosión... UN MEDIODIA ANTICIPADO... LOS PAQUETES FAMILIARES... HUELGA DE LA LOCOMOCION... ESTAMOS EN VISPERA DE UNA LOCOMOCION... EL TRANSITO... NUESTRA LOCOMOCION... COOPERATIVA PARA EMPLEA... RECLAMA CONTRA CADA DE AHORROS DE EE. PUBLICOS... EL OREON DE CARABINEROS... CONSTRUCCIONES DE LA CAJA DE EMP. PARTICULARES...

### Política económica de los Estados Unidos

Al recibir el título de doctor honoris causa de la Universidad de Columbia, el Presidente Truman pronunció un discurso que, por muchos conceptos, merece ser considerado como resumen fundamental de su política económica. No queremos referirnos, por el momento, a los aspectos diplomáticos y militares de esta exposición; deseamos sólo hacer algunas observaciones acerca de la parte económica abordada por Mr. Truman, quien, junto con dar a conocer los puntos de vista de su Gobierno, señaló el error en que incurrieron los enemigos de las normas puestas en práctica por la actual Administración norteamericana. Fué explícito el Presidente al declarar que la ayuda a Europa no terminará en 1952, cuando expire el plazo de vigencia de la prolongación del Plan Marshall, que el Congreso de los Estados Unidos despachó a comienzos de este año. Advertió Mr. Truman que sólo los países económicamente fuertes están libres de la influencia subversiva del comunismo, que pretende con facilidad entre las clases asalariadas que no disponen de los medios adecuados para subsistir. Y como es propósito de los Estados Unidos, sin que ello excluya posibilidades de acuerdos pacíficos, tomar la defensa de la cultura y moral de vida occidental y democrático en contra de los ataques soviéticos, la ayuda norteamericana a Europa continuará hasta que el proceso de recuperación de las democracias del Viejo Continente se haya completado con felicidad y con la debida solidez. Hizo mención, también, el Presidente Truman, al Punto Cuatro de su programa de ayuda económica exterior, que es como el complemento del Plan Marshall, aplicado a los países de Asia, África y América Latina, que sólo han...

### La figura del día



Sr. Liaquat Ali Khan, Primer Ministro del Pakistán, que está visitando el Canadá.

### Cartas al Director

RECLAMA CONTRA CADA DE AHORROS DE EE. PUBLICOS. Señor Director: Con fecha 4 de febrero de 1949 envió por carta certificada, a la Caja de Empleados Públicos, una solicitud de devolución de imposición, conjuntamente con los documentos exigidos por esta institución, a fin de que me devolvieran los fondos que tengo derecho a percibir, pues dejé de pertenecer a la Administración Pública con fecha 31 de agosto de 1948. Posteriormente, he mandado varias cartas preguntando sobre los documentos enviados, sin haber mercado, hasta la fecha, la gracia de respuesta alguna. La última de estas comunicaciones fué despachada el 20 de mayo p.pdo. Agradezco a Ud. se sirva publicar este caso que me afecta, a fin de que la opinión pública se dé cuenta de las anomalías que suceden en ciertas instituciones que deberían ser ejemplo de seriedad y corrección. — R. E. V., carnet 9363.

EL OREON DE CARABINEROS. Señor Director: Los amantes de la buena música tuvimos ocasión de escuchar el domingo, en la Orfeón alejato de Carabineros, un concierto que, semanalmente ofrece en la plaza principal de Santiago. El programa resultó novedoso y de buen gusto, ya que en él se contaban composiciones, como los de Bonelli, Thomas, Meyer, Beer, Friedemann y otros. En estas breves líneas quiero hacer resaltar esta obra del Oron de Carabineros, no solamente por el extraordinario acierto con que se ejecutó cada una de las composiciones programadas, sino porque la dirección musical tuvo bajo la batuta del sargento 1.º Félix Figueroa Henriques, quien demostró su habilidad y apoyo darle efectos y colorido a la música, elevándola en jerarquía artística. Queda así plenamente corroborado que en nuestro Orfeón de Carabineros hay excelentes ejecutantes y buenos directores. — Aficionado musical.
COOPERATIVA PARA EMPLEA. DOS PUBLICOS. Señor Director: Me he impuesto a una vez por todas, se mejoren al máximo los servicios de locomoción colectiva. A pesar de la desercada obra de ciertos elementos desplazados de la Cisterna, las poblaciones de San Ramón y Nueva España tendrían un servicio de góndolas, conforme a las promesas de la Empresa Nacional de Transportes y del actual director Director General del ramo, don Jorge Contreras. — R. Horacio Julio J.
PAVIMENTACION EN EL BARRIO ESCUELA. Señor Director: Si a algunos preguntamos para qué se ha hecho una calle, nos dirá al instante que para el tránsito, y sea de vehículos como de peatones. Sin embargo, en la Población Independiente, existen calles que se son sólo en el nombre, ya que no cumplen en lo más mínimo su verdadera misión. Así, en verano, la tierra suelta se transforma, a la más leve brisa, en verdaderas neblinas de polvo, haciendo que cualquier intento de limpieza, tanto en el exterior como en el interior de las habitaciones. Y en esta época se suman al mal estado de las aceras y a los barriales propios del invierno, los anchos charcos de agua que circulan por las calzadas, anegándose en toda su extensión y dejando pas-



**MEJORES**— Hoy llegará a Alres, la señora Zamora de Pavez, en compañía de su hija.

**EXPOSICIÓN**— En el Club continúa abierta la exposición de choapinos su- de gran colorido y ori- ginales.

**RELOJES**— En sus argolas en u- chile.

**SOSTIN**

**RELOJES DE ARGOLLA** NUEVA YORK 66

de relojes sui- a provincias

**SANTIAGO**

**EN EL CIRCULO DE PROFESIONALES HISPANICOS.**

El próximo jueves, a las 19.30 horas, tendrá lugar en los salones del Circulo Español (Alameda E. O'Higgins 1550), un interesante acto a cargo del Grupo de Arquitectura del Circulo de Profesionales Hispánicos, que hará una exhibición de proyecciones de dispositivos de catedrales y castillos españoles.

El relato de las proyecciones será hecho por el Jefe de dicho Grupo, arquitecto Juan Uriarte Larrañaga.

A continuación tendrá lugar también, la comida de amistad del presente mes, que está dedicada en honor del secretario de dicha institución, doctor don Enrique Raventos B., para despedirlo con motivo de su próximo viaje a Europa. En las oficinas de la sociedad se reciben las inscripciones hasta el miércoles 14 a las 21 horas.



Parte de los asistentes a la manifestación ofrecida en el Club Valparaíso, al señor Gilberto Villablanca, con motivo de su elección como presidente del Centro de Derecho de la Universidad de Chile.

**TE.**— La señora Laura Neuhaus de Campos ofrecerá el 14 del presente un té a un grupo de sus amistades.

**TE-CANASTA.**— Se anuncia para el miércoles 28 de este mes, a las 15.30 horas, la reunión té-canasta, en beneficio de la organización católica "Elizabeth Bealey Seaton", que sostiene varias obras de valiosa ayuda. Esta reunión, cuyo anuncio ha despertado gran interés en nuestros círculos sociales, tendrá lugar en el St. Georges College, Avenida Pedro de Valdivia 1423, y las entradas, cuyo valor es de \$ 50 pueden adquirirse de la señora Ruth Ovalle, Embajada Americana; señora de Baldau, teléfono 41058; señora de Barroilhet, teléfono 44253, y señora de la Buda, teléfono 492648.

**In memoriam.**



Maria Antonieta Fontaine vda de Oyarzun (Q. E. P. D.)

Con motivo de ser mañana martes 13, el día onomástico de la que fuera nuestra idolatrada madre y abuelita, en su memoria se oficiará una misa en la Recoleta Franciscana, a las 7.30 horas por el eterno descanso de su alma.

Sus hijos y nietos

**HOMENAJE A LA SEÑORA TERESA CONCHA DE WALKER.**— La Sociedad de Madres Cristianas, se reunirá en la Iglesia de las Agustinas, mañana a las 10 horas, para asistir a una misa que será ofrecida por las intenciones de la señora Teresa Concha de Walker, quien deja la pre-

sidencia de la institución, después de 18 años de meritoria labor.

Se invita a todas las socias a unirse a este homenaje de gratitud cristiana.

A continuación de ella habrá la predica acostumbrada y recepción de nuevas socias.

**FABRICA DE LAMPARAS Alex**

OFRECE: Últimas creaciones en lámparas de cristal y estilo. Transformaciones y arreglos en general.

Visite nuestra exposición, o llame al FONO 61879.

**ARTURO PRAT 824**

**EN LA BASILICA DEL SALVADOR.**— Hoy, de 19 a 20 horas, Monseñor Oscar Larson hará la segunda instrucción de Catequesis Superior, en la Basílica del Salvador. El tema a desarrollar versará sobre la Iglesia desde el punto doctrinal e histórico.

Se invita a los católicos y no católicos de Santiago, a asistir a estas instrucciones.

**MARAVILLOSO Por venir.**

**COCHES CUNAS plegables \$1.200**

**Miguelina SAN DIEGO 1749-A**

CASILLA 4152 FONO 5411

**FABRICA DE CONFECCIONES PARA NIÑOS**

VENDE AL PUBLICO ABRIGOS, VESTIDOS, TERNITOS A PRECIOS REBAJADOS

**BANDERA 620 OFICINA 11.**

**LIQUIDA A PRECIO COSTO EL TOTAL DE LAS LANAS PARA ABRIGOS, TRAJES Y VESTIDOS**

**UNAS OFERTAS:**

NETINA para abrigo, mt. . .	\$ 160.—
NETINA, extra, mt. . . . .	220.—
VELO CAMELLO, fino, mt. . . .	220.—
VEL DE RANA, mt. . . . .	230.—
VEL DE DURAZNO, fino, mt. . .	250.—
ERSINA, fina, mt. . . . .	130.—
ANA CREP, para 3/4, mt. . . .	140.—
ANA Marrocaín, torcida, mt. .	150.—

**DEPOSITO "LUXOR" SAN PABLO 960**

(Interior, frente al Mercado Central)

**Cristalería fina YUNGAY**

Completo surtido de la producción de la FABRICA YUNGAY

Artículos de todos precios. Juegos de copas para 12 personas, desde \$ 2.000.—

**SAN DIEGO 224**

(INTERIOR, CASA PARTICULAR)

**EN CISTERNA**

Entre los Paraderos 22 al 28

**OFRECEMOS:**

**SITIOS URBANIZADOS**

POBLACION "CARVALLO CORREA" BARRIO RESIDENCIAL "INES RIVAS DE E."

POBLACION "HECTOR TORRES"

\$ 5.000.— al contado y EL SALDO EN 48 CUOTAS MENSUALES, DESDE \$ 1.300.—

SITIOS CON AGUA POTABLE — LUZ ELECTRICA PAVIMENTOS DE CONCRETO

**Enrique Gregorio RICHARD W. - DOMOSO P. MONEDA 956 - 6º PISO TELEFONOS 81414 - 81122**

**3 OPORTUNIDADES para TENER un Abrigo de Pieles!**

Ya ha deseado bastante un Abrigo de Pieles Ahora... téngalo porque es posible!

**\$ 680 mensuales y sin pie!**

ABRIGO LARGO en NUTRIA CAFE nacional (Castorette) Tallas 42 al 46, inclusive. Modelos Amplios de corte modernísimo!

**\$ 880 mensuales y sin pie!**

ABRIGO LARGO en NUTRIA NEGRA nacional (Loutre) Tallas 42 al 48. Diseños de última moda.

**\$ 980 mensuales y sin pie!**

ABRIGO LARGO en MOJTON DORE Variedad de Tallas. Creaciones recién terminadas en nuestros talleres.

...y recuerde que en todo caso, tenemos una fórmula de pago para cada bolsillo!

Pocas oportunidades como esta se han presentado para que una mujer elegante pueda lucir todo el esplendor de su figura con un Abrigo de Pieles como se merece! Peletería Blanco Encalada, llevé más de 40 años creando la moda en pieles!

**Peletería BLANCO ENCALADA PASAJE MATTE 59**

**LA SEÑORA ISMAELA RUIZ DE CABRERA.**— Ha dejado de existir la respetable dama viamarina doña Ismaela Ruiz de Cabrera, esposa del ex Primer Regidor de la I. Municipalidad de Viña del Mar, Sr. Santiago Cabrera González.

Hija de don José Santos Ruiz, recordado Alcalde de Viña del Mar, la señora Ismaela dedicó la mayor parte de su existencia a ayudar a los desvalidos, lo que le conquistó muchos y sinceros afectos.

Hasta la residencia de don Santiago Cabrera, llegaron a

expresarle su pesar, el Alcalde subrogante de Viña del Mar, regidor don Pedro Pizarro Ramos, regidores en ejercicio y ex miembros de esa Corporación, altos funcionarios municipales y los elementos más representativos de las diversas actividades de Valparaíso y de la ciudad-balneario.

Los restos de doña Ismaela Ruiz de Cabrera fueron sepultados ayer en el Cementerio de Santa Inés, Viña del Mar, luego de las solemnes honras fúnebres que se oficiaron a las 10 horas en la Parroquia de Viña del Mar.

**ZAPATON ESCOLAR "ELENA ORTUZAR DE BLASCO IBÁÑEZ."**— El jueves próximo, a las 18 horas, en el local de costumbre, se reunirá el Zapaton y Ropero Escolar "Elena Ortuzar de Blasco Ibáñez". Se tratará de preferencia sobre los futuros repartos de ropa a los niños pobres, que protege el Bando de Piedad de Chile.

La Escuela Hogar N.º 1 de San Miguel ha recibido de parte del presidente del Ropero, una cuota en dinero para adquirir algunos mameucos para los niños más pobres del establecimiento.

El Ropero ha recibido recientemente una nueva ayuda de su presidenta honrada, la señora Elena Ortuzar de Blasco Ibáñez, para atender a las necesidades de los niños más pobres de las escuelas primarias.

**EDGARDY**  
Couturier - Modas  
Luzern 718 Fte. al REX

Avisa a su distinguida clientela que ha recibido copias de las colecciones de Chr. Dior, J. Fath, J. Dessès, Carven, P. Balmain, U. Rochas, Schiaparelli, Gres R. Figueit.

Se reciben hechuras de vestidos: de mañana, dos piezas, cocktail, de noche, etc., adaptando los modelos originales de las casas parisienses arriba mencionadas, entrega en dos semanas.

NOTA.— Para evitar aglomeraciones recibimos anotaciones anticipadas de hechuras de trajes-sastre para la temporada de primavera.

**FANTASIAS**

Aros de perlas largos, prendedores, polveras, cigarreras, sujetadores para corbatas, los últimos modelos de importación directa

COLLARES DE PERLA largos "ORO", COLLARES DE PERLA CHECO de 1, 2 y 3 vueltas, COLLARES DE PERLA ESPAÑOL de 1, 2, 3, 4, y 5 vueltas, COLLARES DE PERLA U. S. A. 1 y 2 vueltas, PERLAS sueltas, PERLAS para aros y adornos en todos los tamaños y colores, GANCHITOS, tornillos, cierres, piedras, en todos los tamaños y colores. PRECIOS SIN COMPETENCIA

SAN PABLO 960, frente al Mercado Central (interior)  
CASA IMPORTADORA — N. NEBENSCHOSS

**DESDE \$ 390.- DE 3 LUCES; \$ 600.- DE 5 LUCES, ETC.**

LIQUIDO UNICAMENTE ESTA SEMANA

**Sobrante del remate de lámparas de cristal**

NACIONALES, FRANCESAS Y CHECOSLOVACAS  
ACEPTO ORDENES DE RESERVA

**MIRAFLORES 460 (casa particular)**

**ANTES 3 AÑOS AHORA 4 AÑOS PLAZO!**

LOS POCOS SITIOS DISPONIBLES EN EL NUEVO BARRIO RESIDENCIAL "PEDRO MEDINA"

¡ESTA ES SU OPORTUNIDAD!

**CON SOLO 10% AL CONTADO**

Urbanización de lujo terminándose

**AMPLIAS AVENIDAS Y PLAZA**

TERMINAL DE TROLLEYBUS EN LA URBANIZACION

Enrique Gregorio  
**RICHARD W. - DONOSO P.**  
MONEDA 856 - 8º PISO  
TELÉFONOS 61414 - 81122

**GRANITE**

BLANCO - DOBLE ANCHO  
**\$ 69.60 metro**

Mantel, cuadros, desde \$ 89.-  
Cretona inglesa . . . . . 64.80  
Examina vestidos . . . . . 39.-  
Coti fino listado . . . . . 73.20  
Coti damasco, fino . . . . . 96.60

**LA GENERAL DE TEJIDOS**  
Depósito N.º 1 - Morandé 617

**DE DESTINO**

Soluciones y ayuda a quienes se esfuerzan por superar sus problemas de amor / negocios.

CONOZCA UD. SU DESTINO consultando al

**PROFESOR ALVIZURI**

Mercé 346-Departamento F - Teléfono 30184

CONSULTA: CIN PESOS

Solo en las tardes de 2 a 7, 10 años de trabajo en Buenos Aires y 3 en Santiago, e internacionalizan su seriedad y competencia.

**Sindicato Profesional de Empleados de la Viña Concha y Toro S. A.**

Ante la presencia del señor Inspector del Trabajo, don Julián González, ha quedado constituida la mesa directiva que regirá los destinos de este Sindicato para el período 1950 a 1951, de la siguiente forma:

Presidente, D. Félix Toro Toro (reelegido).  
Secretario, D. Hernán Monsalves Barriga.  
Tesorero, D. Humberto Peceiros Constante (reelegido).  
Directores, D. Edo. del Villar Navarro y D. Joaquín Creixell Araza (reelegidos)

**SECRETARIO**



LA MODA DE PARIS.— Traje de dos piezas, confeccionado en lana negra. Modelo de la casa Agnes Drecoll.

**LIENZO**

PARALES, 90 CMTS.  
**\$ 27.- metro**

(Precio oficial \$ 34.-)  
Opal, celeste y rosa . \$ 29.40  
Bestia importada . 44.-  
Inglesa fina, 90 c. . 80.-  
Finísima, medio hilo, 109.-

**LA GENERAL DE TEJIDOS**  
Depósito N.º 1 - Morandé 617

**chez Modas Li**

**MERCED 483**  
FONO 31191. Anexo 14

ABRIGOS, VESTIDOS  
TRAJES, SASTRE  
BLUSAS FINAS

Especialidad en tallas grandes.

**CLINICA**

**Graciela Aguilera**

Ginecología. Enfermedades de señoras. Hemorragias  
Diagnostico precoz del embarazo. Suministro de medicamentos de urgencia  
Consulta diaria: 4-5 P. M.

Rosas 2317 - Fono 82810

**Mariamela**

Ofrece a su distinguida clientela:

ABRIGOS, VESTIDOS, TRAJES DE NOVIA, LENCERÍA FINA, SOMBREROS

Se reciben hechuras y confecciones

TELEFONO 35173  
Miraflores 197

**CREA**

1/2 HILO  
TIPO INGLESA, 192 CMTS.  
**\$ 139.60 Ml.**

Irlanda, importada, 160. \$ 117.-  
Importada, fina, 226 . . . 167.-  
Nacional, blanca, 150 . . . 77.20  
En colores, 150 cmts. . . 83.80

**LA GENERAL DE TEJIDOS**  
Depósito N.º 1 - Morandé 617

**Modas SIMON**

CON UN PEQUEÑO PIE LE ENTREGAMOS:

ABRIGOS ELEGANTES Y SPORT  
TRAJES SASTRE VESTIDOS

GRANDES FACILIDADES DE PAGO SIN RECARGO

**ARTURO PRAT 260**  
3ª CUADRA ALAMEDA

**O CASION**

**VENDO**

**UN AMOBLADO COMEDOR,**  
enchapado, en perfecto estado. Casi nuevo.  
DOY ALGUNAS FACILIDADES

**VICURA MACKENNA 265 - DEPARTAMENTO 42**

**DON VICTOR KRUGER DICTARA CHARLA HOY A EE. PARTICULARES**

Hoy, a las 10.30 horas, en los salones de la CEPCH, calle Castellana 1111, se verificará la conferencia que dictará el profesor universitario y asesor de la Secretaría de Planificación del Consejo Nacional de Economía, señor Victor Kruger, acerca de la nueva ciencia económica llamada Ergología.

El profesor Kruger en su charla de esta tarde, abarcará las bases de la nueva ciencia, sus finalidades, los problemas que plantea, la solución de los diversos problemas, la aplicación de las nuevas leyes, con análisis de los nuevos conceptos de trabajo, etc.

Se invita a la conferencia de esta tarde especialmente a los dirigentes de Sindicatos de Empleados y personas en general que les interese este tema.

**RESIDENCIA.**— El coronel (R) Alberto Guerraty Villalobos y señora María Luz Pizarro de Guerraty, han fijado la suya en la Avenida El Bosque 358, teléfono 402460.

**MANIFESTACION.**— En el Club Peruano se realizó la comida ofrecida por el señor Julio Céspedes, en honor del señor Enrique Tiraepugui y señora, con ocasión de su viaje al sur.

**Asociación de Educadores de Enseñanza Industrial**

El secretario de prensa nos solicita hacer saber a los Delegados de la Asociación que el jueves, a las 18 hrs. en Moneda 1330, hay votación para elegir presidente y la Junta Ejecutiva.

**CONFERENCIA EN LA NORMAL**

Esta tarde, a las 10.30 horas, en el salón de conferencias del Ministerio de Educación, el profesor chileno Nicolás de la Cruz, titular de la cátedra de "La Psicología de la Enseñanza", dictará una conferencia sobre "La Psicología de la Enseñanza". Anfitrión: don Layton Muñoz y Relva. Presidente: don Layton Muñoz y Relva.

**INTERNADO FEMENINO**

**ESUELAS POLITÉCNICAS DIAZ-GASCOGNE**

**Y EXTERNAS**

Buena alimentación. Económico. Especialmente señoritas de provincias. Nuevos cursos rápidos profesionales garantizados.

Modas: Notable corte "chic argentino", auténtico, fácil, rápido. Peinados artísticos, elegantes, estilos europeos, norteamericanos, Lencería fina. Moda infantil. Belleza femenina: Manicura, Contabilidad comercial, Recuperación escolar, Sestería, etc.

36 años de prestigio al servicio del país. Cooperadores del Estado. Decreto Supremo N.º 3414.

**HUERFANOS 1555**  
(Antes Santo Domingo 670) y República Argentina

**INAUGURACION**  
FCA. de CARTERAS "Zita"

Pasaje Agustín Edwards - Local 26  
Entraña por Ahumada 212

**PARA SU REGALO**

**RECUERDE UD. 13 DE JUNIO SAN ANTONIO**

**Maletería AMERICAN**  
AHUMADA 369 - FONOS 8700

**Teresa Adriasola**

**Hermosa.**

Sus grandes ojos celestes y cutis perfecto armonizan con su radiante personalidad.

"Con Crema Pond's "C" el cutis luce una suavidad incomparable", dice la encantadora Teresa Adriasola.

Proteja usted su cutis manteniéndolo impecablemente limpio y suave con Crema Pond's "C". Estimule su tez diariamente con el tratamiento de Crema Pond's para que revele toda su belleza y lozanía.

Haga lo siguiente: Por la noche aplique a su cutis la gruesa capa de Crema Pond's "C". Quiteela. Luego "enjuague", aplíquese una capa de Crema Pond's "C". Quiteela. Limpie el maquillaje y limpie las impurezas que afectan la tez. Deje el cutis limpio y delicado.

**¡Es Linda... usa Cremas Pond's!**

**EMPLEADOS PARTICULARES BUNGALOWS**

CON TERRENO, DESDE \$ 420.000.— ESPLÉNDIDA UBICACION

CONSTAN de: tres dormitorios, comedor, living, dependencias completas y terraza.

TERRENOS de 400 m2. — ATENCIÓN de 11 a 1 y de 6 a 8 P. M.

**MARIO GREZ FERNANDEZ - AHUMADA 312 - OF. 8700**

milagrosos de ciegos realiza

Ermitaño en un convento del Líbano
Las informaciones sobre curas milagrosas de ciegos e inválidos, hechas en un convento de peregrinos...

de Chauvel no modificará la gala frente a la China roja

Los francos británicos no modificarán la gala frente a la China roja...

PRODUCCION AEREA DE LA UNION SOVIETICA

Una fuente fidalgina dice que Rusia cuenta ya con tantos aviones de guerra como los Estados Unidos...

DAVID SIQUEIROS OBTUVO PREMIO DE 500.000 LIRAS

Cinco extranjeros recibieron premios en la Viga moquinate Exposición de Arte de Venecia...

FURIOSAS TORMENTAS EN ZONA DE PORTUGAL

Furiosas tormentas con lluvias torrenciales y vientos ciclónicos azotaron la ciudad de Penafiel en el norte de Portugal...

Están empleando con éxito el polvo talco en las oclusiones coronarias

FILADELFA, 11.—(U. P.)— Se informó a la Asociación de ex Alumnos del Jefferson Medical College...

PRIMERA REUNION DEL NUEVO SOVIET SUPREMO DE RUSIA

Los miembros del recién elegido Soviet Supremo, que es el segundo Parlamento ruso en el período de la postguerra...

CUATRO PERSONAS FUERON FUSILADAS AYER EN FORMOSA

TAI PE, Formosa, 11.—(U. P.)— Cuatro personas, inclusive una mujer, fueron declaradas culpables de ser dirigentes de un movimiento clandestino comunista...

BATAALLA CAMPAL CON BANDOLEROS

PALERMO 11.—(U. P.)— Un pelotón de la policía contra los bandoleros estuvo una batalla campal de 25 minutos de duración...

Rusia estaría obstaculizando el tratado de paz de EE. UU. y Japon

Se asegura que tal política no podría alcanzar resultado

TOKIO 11 (U. P.)— Los diplomáticos aliados hacían conjeturas hoy en el sentido que Rusia está obstaculizando el tratado de paz con Japon...

RECIBIENDO UN REPARTO DE UN MILLON DE DOLARES

Los informes anuales favorables de las más importantes empresas industriales dieron más confianza al mercado...

VALORES CHILENOS

No hubo actividad en los títulos del Gobierno chileno esta semana, los que cerraron sin variación al precio común de 38-1/4 libras esterlinas...

CONCURSO DE MAESTRANZA AVIACION

Llámase a concurso para optar al cargo de Jefe de Maestranza del Club Aéreo de Chile...

EL REY LEOPOLDO LLEGO A ROMA

ROMA, 11.—(U. P.)— Hoy llegó a esta capital, acompañado de su esposa el exilado Rey Leopoldo III de Bélgica...

UNA RECAIDA SUFRIÓ EL MARISCAL SMUTS

PRETORIA, (Sud Africa), 11.—(U. P.)— La familia del Mariscal Jan Christian Smuts se disponía hoy a llamar a los parientes que habían abandonado la casa recientemente...

INCURSIONES AEREAS AL SUR DE YEMEN

EL CAIRO 11.—(U. P.)— El periódico "Al Asas" informó hoy que aviones de la Real Fuerza Aérea estuvieron atacando por tres días consecutivos esta semana...

GRAN DEMANDA HAY DE LIBRAS AUSTRALIANAS

SINGAPUR, 11.—(U. P.)— Los especuladores comenzaron a comprar libras australianas, al conocerse rumores de que el Gobierno australiano tiene intenciones de aumentar su cotización en dólares...

EL REY LEOPOLDO LLEGO A ROMA



UNA RECAIDA SUFRIÓ EL MARISCAL SMUTS

PRETORIA, (Sud Africa), 11.—(U. P.)— La familia del Mariscal Jan Christian Smuts se disponía hoy a llamar a los parientes que habían abandonado la casa recientemente...

INCURSIONES AEREAS AL SUR DE YEMEN

EL CAIRO 11.—(U. P.)— El periódico "Al Asas" informó hoy que aviones de la Real Fuerza Aérea estuvieron atacando por tres días consecutivos esta semana...

GRAN DEMANDA HAY DE LIBRAS AUSTRALIANAS

SINGAPUR, 11.—(U. P.)— Los especuladores comenzaron a comprar libras australianas, al conocerse rumores de que el Gobierno australiano tiene intenciones de aumentar su cotización en dólares...

RECIBIENDO UN REPARTO DE UN MILLON DE DOLARES

Los informes anuales favorables de las más importantes empresas industriales dieron más confianza al mercado...

VALORES CHILENOS

No hubo actividad en los títulos del Gobierno chileno esta semana, los que cerraron sin variación al precio común de 38-1/4 libras esterlinas...

CONCURSO DE MAESTRANZA AVIACION

Llámase a concurso para optar al cargo de Jefe de Maestranza del Club Aéreo de Chile...

GRAN DEMANDA HAY DE LIBRAS AUSTRALIANAS

SINGAPUR, 11.—(U. P.)— Los especuladores comenzaron a comprar libras australianas, al conocerse rumores de que el Gobierno australiano tiene intenciones de aumentar su cotización en dólares...

COGNAC EL CORSO
EL COGNAC FRANCESE DE CHILE

DAVID SIQUEIROS OBTUVO PREMIO DE 500.000 LIRAS
VENECIA 11.—(U. P.)— Cinco extranjeros recibieron premios en la Viga moquinate Exposición de Arte de Venecia...

HOY EN AHUMADA 136 SIGUE EL EXITO EN SU ULTIMA SEMANA
DEZA EN SU PRIMERA LIQUIDACION DE INVIERNO EN EL MOMENTO QUE UD. MAS LA NECESITA

Publicidad de L'Herbe
ABRIGOS para niñas, \$ 295.—
ABRIGOS finos para niñas, \$ 685.—
ABRIGOS para niños, \$ 399.—
ABRIGOS para niños de 11 y 12 años, \$ 495.—
ABRIGOS para jóvenes, \$ 798.—
ABRIGOS de casimir peinado, \$ 2.599.—
ABRIGOS colegiales, \$ 395.—
VESTIDOS de manga larga, \$ 229.—
VESTIDOS manga larga, \$ 495.—
SWEATERS de lana, \$ 39.80
SWEATERS de lana, con mangas, \$ 59.80
TERNOS pantalon corto, \$ 329.—
TERNOS pantalon gclif, \$ 369.—
TERNOS pantalon largo, \$ 628.—
TERNOS pantalon largo, \$ 995.—
TRAJES holandeses para niños, \$ 155.—
PILOTOS Para niños \$ 665.— Para niñas \$ 1.080.—
ROPA INTERIOR Y VARIOS PARA NINOTOS
BABEROS de piqué, \$ 6.80
CAMISAS de dormir, \$ 49.80
CAMISETAS afaneladas para niños, \$ 27.80
CUADROS DE GOMA, \$ 26.80
CASACAS escocesas, \$ 79.—
CALCETINES de lana, \$ 19.80
CINTURONES para niños, \$ 19.80
CORBATAS, \$ 23.80
CAMISA sport, \$ 89.—
CAPAS de agua para niños, \$ 665.—
CALCETINES fantasia, \$ 6.80
CALCETINES sport Derby, \$ 17.80
CALCETIN fantasia, \$ 24.80
JARDINERAS para niños, \$ 55.—
OSITOS de lana, \$ 119.—
PANTALON de montar para niños, \$ 149.—
PARUELOS para el cuello, \$ 109.80
PARUELOS de color para niñas, \$ 2.90
PARUELOS finos para niños, \$ 6.80
PANTALONES cortos, \$ 84.—
SAPITOS afanelados, \$ 85.—
SOQUETES para niñas, \$ 7.80
SOQUETES de hilo mercerizado, \$ 17.80
SUSPENSORES para niños, \$ 17.80
SLIP para niños, \$ 25.80

## MEDIO MILLON DE DESOCUPADOS ABSORBIO EN UN MES LA UNION

**NUOVA YORK, 11. (U. P.).** - (Por Leandro Salom). - En el panorama económico de esta semana, de Estados Unidos, se destaca un aspecto muy favorable que refleja su prosperidad industrial y comercial.

La desocupación disminuyó en mayo pasado en medio millón y los empleos aumentaron en un millón.

En cambio, durante ese mismo mes disminuyó notablemente la ocupación de importación y exportación, sin causar alarma, pues, se prevé que en los meses venideros esa situación mejorará mucho.

Las estadísticas dadas a la publicación por la Oficina del Censo hacen que el cuadro de la ocupación en mayo sea el mejor durante un período superior a un año. No se logró superar el total de 60 millones de personas con empleo, registrado en julio de 1948, porque las labores rurales no absorbieron toda la mano de obra que se esperaba.

Sin embargo, las cifras muestran que el mejoramiento iniciado en marzo no ha sufrido interrupciones. La desocupación bajó de 3.500.000 que había en abril, a 3.057.000, en mayo.

Esta es la cifra más baja desde abril de 1949, en que la desocupación era de 3.000.000 y seguía aumentando. Es además, inferior al nivel de 3.289.000 existente en mayo del año pasado.

En la semana que terminó el 13 de mayo, la ocupación fue 59.731.000, lo que significa un aumento de un millón desde el ocho de abril, en que las estadísticas oficiales dieron 58.688.000 como el total de las personas con trabajo.

Este incremento se debió principalmente al aumento en casi 600.000 del número de personas dedicadas a las labores del campo.

## Se recomienda a los Estados Unidos que mantenga una escuadra poderosa

### Debe contemplar todo riesgo de defecación aliada en una guerra

**WASHINGTON, 11. (U. P.).** - Un especialista en inteligencia naval de Estados Unidos dijo que este país debe mantener una escuadra poderosa, por la posibilidad de defecación entre los aliados, en una futura guerra.

Dice que Estados Unidos debe mantener una fuerza igual a la que debe realizarse, que ahora abarca el control del Atlántico y el Pacífico y del Mediterráneo, en apoyo de las fuerzas de tierra en Europa y Japón.

Estudiando el papel en la guerra, el especialista dijo que con toda probabilidad Estados Unidos será ayudado al principio de la guerra por las escuadras de Gran Bretaña y Francia. Pero, si la defecación no se reduce, el tamaño de nuestra escuadra. Las alianzas son notoriamente inestables y cualquier gabinete futuro de nuestros aliados puede retirarse del Pacto del Atlántico con un aviso a corto plazo.

La política futura de Estados Unidos debe ser de "no permitir que el poder se abandone a manos ajenas".

En su editorial, el "Tagliche Rundschau" que es un periódico de los comunistas de Alemania Occidental, pide a la organización comunista para "proximo vez que la juventud alemana vaya a Berlín", en vez del medio millón que se congregó del 27 al 30 de mayo en Berlín oriental bajo los salones alistas de los aliados occidentales.

Simultáneamente con el anuncio de un "Congreso de Paz", el Comité Ejecutivo del Partido Comunista en Berlín oriental dijo que la tarea principal del partido es "llevar a Berlín", en vez del medio millón que se congregó del 27 al 30 de mayo en Berlín oriental bajo los salones alistas de los aliados occidentales.

En su editorial, el "Tagliche Rundschau" que es un periódico de los comunistas de Alemania Occidental, pide a la organización comunista para "proximo vez que la juventud alemana vaya a Berlín", en vez del medio millón que se congregó del 27 al 30 de mayo en Berlín oriental bajo los salones alistas de los aliados occidentales.

### Rescataron a 16 de los 20 pasajeros de yate norteamericano que se hundió

**LONGBEACH, California, 11. (U. P.).** - Anoche fueron rescatados en el Pacífico 20 hombres que se ybaron obligados a abandonar su yate que se estaba hundiendo, pero cuatro de ellos murieron.

El vapor suco "Hindanger", que viajaba con destino a Sud América, recorrió a los 16 miembros del grupo, que había salido en una excursión de pesca, llevándolos al cercano puerto de San Pedro, mientras un cutter del Servicio de Guardacostas recogía a los otros cuatro de las aguas, a 15 millas de aquí.

Entre los muertos está el dueño y capitán del yate "Signal Hill". El desastre se produjo cuando el grupo venía de regreso de un viaje de pesca a la Isla Santa Catalina. Debido a máquinas, la estaba malo, empezó a entrar agua a la sala de máquinas, que no pudo ser socada, debido a que la bomba de la nave no funcionaba.

### Rusos amenazan con enviar otra vez a juventud comunista sobre Berlín

**BERLÍN, 11. (U. P.).** - Bajo la consigna "No existe una ley contra el envío de juventud comunista regimentada a marchar dentro de los distritos occidentales de esta ciudad".

Funcionarios occidentales advirtieron que los tres comandantes de Berlín todavía están dispuestos a hacer respetar la orden de "disparar en caso de necesidad", emitida para impedir que los manifestantes invadieran en mayo pasado los barrios occidentales de Berlín. Frente a la respuesta opositora aliada occidental, los comunistas no realizaron, durante su manifestación del 30 al 31 de mayo, su alarde de invadir Berlín occidental.

Simultáneamente con el anuncio de un "Congreso de Paz", el Comité Ejecutivo del Partido Comunista en Berlín oriental dijo que la tarea principal del partido es "llevar a Berlín", en vez del medio millón que se congregó del 27 al 30 de mayo en Berlín oriental bajo los salones alistas de los aliados occidentales.

En su editorial, el "Tagliche Rundschau" que es un periódico de los comunistas de Alemania Occidental, pide a la organización comunista para "proximo vez que la juventud alemana vaya a Berlín", en vez del medio millón que se congregó del 27 al 30 de mayo en Berlín oriental bajo los salones alistas de los aliados occidentales.

Simultáneamente con el anuncio de un "Congreso de Paz", el Comité Ejecutivo del Partido Comunista en Berlín oriental dijo que la tarea principal del partido es "llevar a Berlín", en vez del medio millón que se congregó del 27 al 30 de mayo en Berlín oriental bajo los salones alistas de los aliados occidentales.

En su editorial, el "Tagliche Rundschau" que es un periódico de los comunistas de Alemania Occidental, pide a la organización comunista para "proximo vez que la juventud alemana vaya a Berlín", en vez del medio millón que se congregó del 27 al 30 de mayo en Berlín oriental bajo los salones alistas de los aliados occidentales.

En su editorial, el "Tagliche Rundschau" que es un periódico de los comunistas de Alemania Occidental, pide a la organización comunista para "proximo vez que la juventud alemana vaya a Berlín", en vez del medio millón que se congregó del 27 al 30 de mayo en Berlín oriental bajo los salones alistas de los aliados occidentales.

### Canciller de Alemania occidental creó Departamento de Relaciones

El departamento de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, que fue creado por el canciller Konrad Adenauer, ha creado un Departamento de Relaciones Exteriores en el cual ha designado jefe a un asesor en política extranjera, Herbert Blankenhorn.

Adenauer envió un memorándum a todos los organismos oficiales relacionados con los asuntos exteriores, informándoles sobre el nuevo Ministerio.

Blankenhorn ha sido "oportuno" en política exterior de la república federal, al tener su puesto de jefe del personal de enlace del Gobierno con la Alta Comisión Aliada. Blankenhorn está ahora a cargo también del "Departamento Consular" recién creado y de la oficina para el establecimiento de consulados en el extranjero.

Race varias semanas se encargó de Blankenhorn, para que coordinara estos departamentos. Las relaciones exteriores de la República Federal todavía están en manos de la Alta Comisión Aliada, conforme al estatuto de ocupación, que dispone que los aliados manejen los asuntos exteriores.

Los diplomáticos aquí creen que la aprobación dada por Adenauer a un pequeño Ministerio de Relaciones Exteriores bajo la dirección de Blankenhorn tiene por finalidad echar los cimientos del traspaso futuro de la soberanía de los aliados a los alemanes.

### Jordania firmará tratado de paz con Israel si la Liga Árabe lo expulsa

**AMMAN (Jordania), 11. (U. P.).** - Círculos diplomáticos aseguran que si la Liga Árabe expulsa a Israel, Jordania, este reino firmará un tratado de paz separado con Israel y establecerá estrechas relaciones económicas con el mismo.

En un momento en que la Liga Árabe toma alguna decisión en contra del Rey Abdullah por su oposición de Palestina árabe tal como la expulsión, se entiende que Jordania, un voto de censura, la determinación se acordará en la sesión inaugural de la convención de la Liga Árabe, en El Cairo, la semana próxima.

En caso contrario, casi seguramente se decidirá nada posteriormente. El Rey Abdullah, según los informes, no cree que se decida nada en su contra. Arregan que Jordania considera que la anexión de Palestina árabe es un hecho consumado y no tiene por que discutirlo con el resto de la Liga.

El monarca jordano y su gobierno recién nombrado, recibiendo a la misión económica de las Naciones Unidas que preside el norteamericano Gordon Clapp, según se dice, la Jordania se pone en ejecución algunos de sus planes. El Rey espera que su país pueda independizarse económicamente de toda otra nación, excepto de Gran Bretaña, dentro de pocos años y desea aumentar la producción, ya que sólo el 20 por ciento de sus tierras son cultivadas actualmente.

También se dice que Abdullah duda de la posibilidad, por ahora de otra guerra en esa región.

### EL PAPA DENUNCIO PERSECUCIONES EN CONTRA LA IGLESIA

**CIUDAD DEL VATICANO, 11. (U. P.).** - Su Santidad el Papa Pío XII denunció las actuales persecuciones de la Iglesia Católica por motivo de la elevación a santidad de su tío el papa Gregorio XIII. Él dijo que en sus tiempos se enfrentó a Napoleón, Vincenzo Maria Strambi, nacido en Civitatevecchia en 1755, detenido y depurado de su archidiócesis por negarse a jurar lealtad a Napoleón en 1799, durante la pugna de este contra la Iglesia.

Este es el sexto santo canonizado durante el Año Santo de 1950. A la terminación de la ceremonia, el Papa dijo: "Actualmente en algunas partes del mundo las persecuciones contra la Iglesia Católica son aún más violentas que en los tiempos en que vivió Vincenzo Maria Strambi. La Iglesia no teme sin embargo, porque la conformidad las promesas de su fundador, que dijo: 'Estaré con vosotros hasta el fin de los siglos y el infierno no prevalecerá contra la Iglesia'."

El Sumo Pontífice hizo un llamamiento a los católicos para tener confianza en esas promesas.

Chile, vicecampeón latinoamericano de box

**GUAYAQUIL, 11. (U. P.).** - Reputado, aunque con mayor margen la hazaña de 1942, en el mismo Estadio, Argentina se adjudicó el vigésimo tercer campeonato latinoamericano de box amateur, logrando 30 puntos sobre 32, de Chile; 7 de Uruguay; 15 de Ecuador y 7 de Brasil.

Argentina obtuvo tres campeonatos absolutos, uno compartido y tres vicecampeonatos. Finaliza así el torneo, luego de diez jornadas realizadas en tres semanas.

El edificio es de propiedad de la señora Alvaro Guzmán Escobar, que no tenía seguros y se encontraba habitado por el señor Santiago Vidal Balduz su esposa, señora Ascensión Buriado y su madre, la señora Rosa Balduz y su hijo, el señor Celso Figuera y María del Carmen Solís, el primero de los nombrados tenía un seguro por valor de 90 mil pesos en la Transeña. Los daños causados por el incendio se estimaron en \$ 10.000 y por efectos del agua en \$ 40.000.

En la lucha contra el fuego resultó con contusiones leves el voluntario número 2 de la Compañía señor Iván Cornejo. Concurrieron las autoridades y jefes y oficiales de la Prefectura de Carabineros y de las diversas Compañías del Cuerpo de Bomberos.

**LONDRES, 11. (U. P.).** - Dieciocho aviones de la Fuerza Aérea de Estados Unidos estuvieron volando de un extremo a otro del Mar del Norte desde el amanecer hasta la tarde, buscando inútilmente a los cuatro hombres que desaparecieron el miércoles pasado, al caer al mar un bombardero B-29. Se cree que los cuatro hombres han perecido.

Cuatro de los 11 miembros de la tripulación del bombardero fueron rescatados y se encontraron los cadáveres de otros tres. El avión se precipitó a las aguas, al fallar el mecanismo del chifón dirigido que se disparó automáticamente incendiando una bala uno de los motores.

La delegación de Argentina rindió homenaje al este estado a los Clubes de Fútbol. El Club Emery brindó una comida cariñosa, a las delegaciones. La delegación argentina ofreció un coctel en el Yacht Club.

### Movimiento de vapores

**HOY LUNES**  
GULF BANKER, de Nueva Orleans  
APOLO, de Iquique  
ALMAGRO, de Tocopilla  
KING ROBERT, de Liverpool  
SANTO DOMINGO, de Iquique  
COPIAPO, de Hamburgo  
QUINTERO, de puertos azucareros

**EL MIERCOLES 14**  
SANTO DOMINGO, de Iquique  
COPIAPO, de Hamburgo

**EL DOMINGO 15**  
QUINTERO, de puertos azucareros

**EL LUNES 16**  
MAULE, de Nueva Orleans  
SANTA MARGARITA, de N. York

**EL MARTES 17**  
SALEN  
VERA, para Buenos Aires  
ATOMENA, para Nueva Orleans  
GULF BANKER, para San Antonio

**EL MIERCOLES 18**  
ALMAGRO, para Rio de Janeiro  
SANTA CECILIA, para N. York

**EL JUEVES 19**  
APOLO, para Iquique  
SANTA CECILIA, para N. York

**EL VIERNES 20**  
KING ROBERT, para Liverpool  
VILLARRICA, para Punta Arenas

**EL SABADO 21**  
ELIAR, para Tocopilla  
GRENANER, para San Francisco

**EL DOMINGO 22**  
QUINTERO, para B. Aires  
LONTUE, para Iquique

**EL MARTES 23**  
QUINTERO, para B. Aires  
LONTUE, para Iquique

### CON TODA RAPIDEZ FUE EXTINGUIDO INCENDIO DE LA CALLE LAS HERAS

A las 19-15 horas del sábado se produjo en nuestra ciudad un incendio en un edificio de la calle Las Heras esquina de Yungay. La escuadra alarma dada por el carabinero de la división en ese sector que quedó en la Prefectura General de Carabineros, permitió la rápida concurrencia de las bombas, logrando dominar el fuego en breves instantes.

El edificio es de propiedad de la señora Alvaro Guzmán Escobar, que no tenía seguros y se encontraba habitado por el señor Santiago Vidal Balduz su esposa, señora Ascensión Buriado y su madre, la señora Rosa Balduz y su hijo, el señor Celso Figuera y María del Carmen Solís, el primero de los nombrados tenía un seguro por valor de 90 mil pesos en la Transeña. Los daños causados por el incendio se estimaron en \$ 10.000 y por efectos del agua en \$ 40.000.

En la lucha contra el fuego resultó con contusiones leves el voluntario número 2 de la Compañía señor Iván Cornejo. Concurrieron las autoridades y jefes y oficiales de la Prefectura de Carabineros y de las diversas Compañías del Cuerpo de Bomberos.

### CASTILLA

Mantas de Castilla confeccionadas \$ 1.850.-  
Géneros para mantas de Castilla, por metro \$ 1.850.-  
Av. Irarrázaval 240 a una cuadra Vieques Mackenna

**¿SU RADIO NO FUNCIONA? ¿NO ENCUENTRA REPUESTOS?**  
CONSULTEENOS INMEDIATAMENTE  
Queremos repuestos y accesorios de todas clases y un taller con técnicos especializados

**F. CARRASCO D.**  
SAN ANTONIO 560 LOCAL 6 (Frente al Capri)  
FONO 33345

Dirección postal: CLASIFICADOR 496 - SANTIAGO

### EL GENERAL ODRIA, CANDIDATO UNICO A LA PRESIDENCIA

**LIMA, 11. (U. P.).** - El jurado Nacional de Elecciones declaró sin lugar la inscripción del General Eusebio Montagne como candidato a la Presidencia de la República y de los candidatos a la Vicepresidencia Eusebio Delgado y Francisco Mostajo.

El comunicado oficial al respecto expresa que dichos candidatos no han cumplido con los requisitos exigidos por la ley y que acompañaron su solicitud con documentos adulterados que constituían un delito contra la fe pública.

El acuerdo del jurado deja como único candidato a la Presidencia, al General Manuel Odria, jefe de la Junta Militar que se disolvió el 14 de octubre de 1948, y que provisoriamente se presenta a la elección, cediendo el cargo al General Zenón Noriega, subjefe de la Junta.

Anteriormente se había rechazado también la solicitud del líder socialista Luciano Castillo, que presentaba su candidatura y se dispuso como razón de la negativa que la solicitud llevaba sólo siete mil de las diez mil firmas que la ley exige.

### Planes para combatir la falsificación de monedas

**LA HAYA, 11. (U. P.).** - Peñeros policíacos de 34 países se reunieron en esta ciudad la semana pasada para determinar medidas destinadas a combatir la falsificación de monedas que en los últimos cinco años han producido tipos diferentes de falsificaciones.

La conferencia será seguida por una reunión de la Organización Internacional Policial que coordinará las determinaciones de los miembros que operan en varios países.

Los países que intervendrán en la conferencia son: Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Canadá, Dinamarca, Egipto, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Indonesia, Israel, Italia, Japón, Luxemburgo, México, Mónaco, Noruega, Persia, Portugal, Serbia, Suiza, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela, Yugoslavia y Alemania Occidental.

Será la primera conferencia de esta índole que se celebra desde 1935.

Los países que intervendrán en la conferencia son: Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Canadá, Dinamarca, Egipto, España, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Gran Bretaña, Grecia, Holanda, Indonesia, Israel, Italia, Japón, Luxemburgo, México, Mónaco, Noruega, Persia, Portugal, Serbia, Suiza, Suecia, Suiza, Tailandia, Turquía, Venezuela, Yugoslavia y Alemania Occidental.

Será la primera conferencia de esta índole que se celebra desde 1935.

### CON GRAN ÉXITO COMENZÓ EL CAMPEONATO BOXERIL DE LA ASOCIACIÓN NAVAL, EL SÁBADO

La iniciación del Campeonato Interno organizado por la Asociación Naval de Box, atrajo una enorme concurrencia al local del gimnasio de la Universidad Católica de Valparaíso, en la noche del sábado. La organización de estas veladas por la Naval ha constituido siempre su mayor merito por la disciplina de sus participantes. Estos pocos momentos de recreo en sus horas de descanso, y no se dedican por mas tiempo porque deben cumplir con sus obligaciones de sus respectivas reparticiones.

La sobriedad de su entrenamiento, la disciplina mantenida en su vida privada, la regularidad de las comidas y de sus hábitos deportivos, en su esfuerzo físico muy superior al que pueden presentar otros aficionados.

Esta es la razón por que pueden cumplir sus compromisos deportivos con gran eficiencia.

**RESULTADOS GENERALES**

1. MOSCA: Carlos García (Inf.), venció por puntos en recta brega a Jorge Aravena (Esc. Art.).

2. PLUMA: José Robles (Esc. Art.), venció por puntos estrechamente a Leopoldo Aravena (Esc. Art.).

3. PLUMA: Sergio Olivares (Regimiento N.º 3, de Infantería de Marina), venció por puntos a Fernando González (Esc. de Telecomunicaciones).

4. PLUMA: Roberto Vázquez (Esc. de Máquinas), venció por puntos a Jorge Saavedra (Esc. Art.).

5. LIVIANO: Juan Muñoz (Esc. de Telecomunicaciones), venció por descalificación a Juan Pavez (Reg. 1.º Marina).

6. LIVIANO: Jorge Menditea (Esc. de Telecomunicaciones), venció por K. O. a 2.º round a David Puebla (Inf.).

7. LIVIANO: Adán Igor (Esc. Art.), ganó por puntos a Julio Claudio (Inf.).

8. MEDIANO: Manuel Alvarado (Esc. de Art.), venció por puntos a Armado Valdés (Inf. de Mar.).

9. MEDIANO: Mario Muñoz (Inf. de Mar.), venció por abandono a 2.º round a José Silva (Esc. de Telecomunicaciones).

**MATCH DE FONDO**

PESADO: LIVIANO: Yermolov, José Cámara (Esc. Mag.) y Juan Cervantes Inf. (Mar.), empataron en tres rounds.

### RESULTADOS DE LAS CARRERAS EN EL VALPARAISO SPORTING CLUB

**1.ª CARRERA. - 1.000 metros. - (7.ª Serie)**

1.º Paredones 52, G. Nuñez, \$ 40,60 y \$ 14,40.

2.º Oleada 48, \$ 17,80.

3.º Tucapel 51, \$ 15,40.

4.º Juan Lana 53.

No corrieron: Pechuga y Joya. Ganada por 1.º cuerpo, el 3.º a 3.º cuerpo. Tiempo: 1:03 3/5.

Comandulera: Iba en corral con Paredones.

**2.ª CARRERA. - 1.000 metros. - (6.ª Serie)**

1.º Tatú Quiñones 50, A. Salas, \$ 20,80 y \$ 11,20.

2.º Tucapel 45, \$ 49,60.

3.º Wincayway 52, \$ 10,40.

4.º Zile Zile 54.

No corrieron: Karagán Piedrahíta y Ventolera. Ganada por 1.º cuerpo, el 3.º a 3.º cuerpos. Tiempo: 1:04.

**3.ª CARRERA. - 1.000 metros. - (5.ª Serie)**

1.º Protesta 51, A. Naranjo, \$ 24,80 y \$ 15,20.

2.º Eléctra 53, \$ 28,40.

3.º Jerge 53.

4.º Sixto Ochores 50.

No corrió: Benio d'Assis. Ganada por 7.º cuerpo, el 3.º a 12.º cuerpo. Tiempo: 1:03 2/5.

**4.ª CARRERA. - 1.000 metros. - (4.ª Serie)**

1.º Diodesiano 54, C. Silva, \$ 21,36 y \$ 12,64.

2.º Saliciano 53, \$ 7,80.

3.º Ajello 48, \$ 9.-

4.º Keno 58.

No corrieron: Macabeco y Orfión. Ganada por 1.º cuerpo, el 3.º a 6.º cuerpos. Tiempo: 1:36 4/5.

**5.ª CARRERA. - 1.000 metros. - (3.ª Serie)**

1.º Sorna 80, L. Valenzuela, \$ 21,60 y \$ 9,80.

2.º Paredones 58, \$ 11.-

3.º Premiada 53, \$ 40.-

4.º Calmané 49.

No corrieron: Quijote. Busca Vida y Coyano. Ganada por 8.º cuerpo, el 3.º a 1.º cuerpo. Tiempo: 1:01 3/5.

**6.ª CARRERA. - 1.000 metros. - (2.ª Serie)**

1.º Altamirano 50, R. Herrera, \$ 19,40 y \$ 8,40.

2.º Pinkerton 49, \$ 12,40.

3.º Misstrer 57, \$ 11.-

4.º Mocoato 49.

Corrieron todos. Ganada por 3.º cuerpo, el 3.º a 3.º 1/2 cuerpos. Tiempo: 1:26 2/5. Bambauro en corral con Altamirano.

**7.ª CARRERA. - 1.000 metros. - (1.ª Serie)**

1.º Cisantes 54, S. Vázquez, \$ 47,80 y 13,80.

### Se estudiará ejecución del ayuda a países poco

**LAKE SUCCESS, 11. (U. P.).** - (Por Bruce Munn). El lunes se reunirán los representantes de 70 naciones, para poner en vías de realización el programa ampliado de ayuda económica de la NU. A los países que están económicamente poco desarrollados.

Aun no se sabe si Rusia, que durante los pasados 21 meses ha estado boicoteando a todos los organismos de la entidad internacional, envió a un representante a ese reunión.

En tal caso, la conferencia sería la triésima actividad de la NU que se boicotea por la Unión Soviética, y sus sucesores desde que Rusia abandonó el Consejo de Seguridad el 13 de enero.

Polonia señaló la pauta que seguirá la Unión Soviética, el no asistir al Secretario General Triguera y Lile, que no participarán en la conferencia de ayuda técnica a los nacionalistas chinos que se hallan presentes.

Lile rechazó la solicitud no para que se invitara a los comunistas chinos, y explicó que la Asamblea General le había dado instrucciones para que convocara a 60 miembros y países no miembros que pertenecen a los organismos especializados que toman parte en el programa de ayuda.

Por tanto, el total de los países invitados se eleva a 74.

Sólo Bulgaria y Arabia Saudita rechazaron oficialmente la invitación para asistir a esta conferencia.

Mientras tanto, el Consejo de Administración fiduciaria ha sido convocado para volver a tratar el problema de la internacionalización de Jerusalén. El Consejo en su sesión Invernal en Ginebra, adoptó un Estatuto de Internacionalización, de acuerdo con instrucciones emanadas de la Asamblea General.

El plan fue rechazado por Israel y Jordania, las dos naciones que ocupan actualmente la Ciudad Santa.

Israel al rechazar la internacionalización de toda la ciudad de Jerusalén, ofreció como alternativa un plan que estipularía la custodia por la NU de los Lugares Sagrados de las tres religiones.

No se cree, sin embargo, que el Consejo adopte decisión alguna en este momento.

### ESPECTACULO

**AVENIDA**  
fuerza, Ciudad y Valparaíso

**CORONEL**  
de 1.º y 2.º

**IMPERIO**  
barbaricón.

**LA UNIÓN**  
del mundo.

**METRO**  
de la zona.

**TRUFA**  
trufados.

**PAICIFICO**  
xico.

**RELATO**  
de la zona.

**RITA**  
de la zona.

**REX**

### ESCENAS DE HORROR CAUSO INCENDIO DE CINE: LOS ANGELES

LOS ANGELES, 11.— A las 16 horas se produjo un principio de incendio en el Teatro Municipal, en plena función cinematográfica. La sala estaba rebalsada de gente...



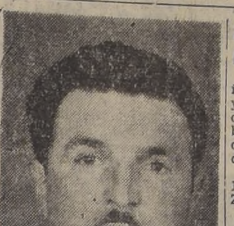
Este es el equipo de honor del Deportivo "Carlos Condell", de San Antonio, que se clasificó vicecampeón de los barrios en la competencia realizada durante 1949...

### ROTARY DE SAN VICENTE DESIGNO SU DIRECTORIO

SAN VICENTE DE TAGUA TAGUA, 11.— En la última sesión el Rotary Club de esta localidad, proveyó a elegir la directiva que regirá el presente año...

### BULNES PIDE SE LE DOTE DE ALUMBRADO

BULNES, 11.— Recientemente se hizo la conexión de la energía eléctrica del Abanico de la ciudad de Chillán...



Don Carlos González V., activo y entusiasta deportista de San Antonio, reside el Club Carlos Condell. Le ha correspondido organizar un interesante campeonato...

### Centro de Padres tendrá Escuela de Santa Bárbara

SANTA BARBARA, 11.— Mañana se reunirán los profesores y padres de familia relacionados con la Escuela Superior de Hombres N.º 12...

### UN REGIDOR LIBERAL DE LOS ANGELES FALLECIO

LOS ANGELES, 11.— Hoy, a las 10.30 horas, falleció de un ataque al corazón el regidor liberal don Mario de la Maza...

### VIGÜÑA RECLAMA DE LA VENTA LIBRE DE ALGUNOS ARTICULOS

VIGÜÑA, 11.— Los vecinos de la localidad han dado muestras de profunda desaprobación a las medidas adoptadas por el Comisario...



Señora Rita Zamora es distinguida educacionista, que falleció recién en Puchuncaví a la edad de 53 años...

### PIDEN UNA ESTAFETA DE CORREO PARA "EL TOLLO"

QUIRIBUE, 9.— Es imprescindible que se establezca una estafeta de correos en el fundo "El Tollo", centro de actividad de una vasta región agrícola...

### LUCTUOSO INCIDENTE HUBO EN LAS CUEVAS

LOS ANDES, 11.— En la combinación transandina de noche llegamos a Los Andes veinte chilenos deportados de Argentina...

### Club de Tiro de S. José de Maipo elige su Mesa

SAN JOSE DE MAIPO, 11.— Últimamente eligió la directiva para el año 1950-1951, el Club de Tiro Nacional N.º 233...

### ELECCION CONCURRENCIA REALIZO EL BANQUETE PRECIPITADO POR BOMBEROS

SAN BERNARDO, 11.— En el día que dio en el Club Social de la ciudad el Cuerpo de Bomberos en conmemoración del día aniversario de la Segunda Compañía...

### En Peñaflor el Rotary elige nueva directiva

MALLOCO, 11.— Para el nuevo periodo rotario que se inicia todos los años en el mes de julio, el Rotary Club de Peñaflor eligió el siguiente directorio...

### COOPERATIVA PARA ADQUIRIR UTILES ESCOLARES FORMAN

SEWELL, 11.— El Centro de Padres de la Escuela N.º 11 del Campamento de Sewell, en su última reunión celebrada el 1.º de junio...

CINE, TEATRO Y RADIO. Dos cines exhibirán la Canción Inmortal. Se estrena "Lágrimas Tardías" en esa sala.

HOY CINES UNIDOS PRESENTA EN SUS PRESTIGIOSOS ROTATIVOS EL MEJOR PROGRAMA. ALAMEDA, FRANKLIN, MINERVA, REPUBLICA, NUÑA, RIALTO.

CINE, TEATRO Y RADIO. Un caso de ambición sin limites será conocido mañana en el T. Santa Lucía. EL CINE CONTINENTAL ESTRENARA LA CINTA AZTECA "LA REVANCHA".

Goce de una vida activa... sin achaques! PILORAS DE WITT. UN BUEN DIURETICO. Si Ud. necesita que un buen diuretico estimule la función renal...

MAÑANA BAQUEDANO FORMIDABLE PROGRAMA DOBLE EXCLUSIVO. MANGLOROS. Dirigido por LUIS SANDRINI en su más notable creación cómica.

ALAMEDA, FRANKLIN, MINERVA, REPUBLICA, NUÑA, RIALTO. ROTATIVO DE 1 P. M. EN ADELANTE. ROTATIVO DE 2 P. M. EN ADELANTE.

COMPANIA CHILENA DE ESPECTACULOS. LOS MEJORES PROGRAMAS EN LAS MEJORES SALAS. Rex. EL MEJOR TEATRO DE AMERICA.

Todos Calzan! en el "MERCADO PRESIDENTE RIOS". VISITE LA TIENDA DE CALZADO!

ADEMAS. EL PRECOZ DIRECTOR DE ORQUESTA DE 10 AÑOS Pierino GAMBA en "LA GRAN AURORA".

METRO HOY EL GRAN PECADOR
GREGORY PECK AVA GARDNER MELVYN DOUGLAS WALTER HUSTON ETHEL BARRYMORE FRANK MORGAN AGNES MOOREHEAD
¡Véala sobre la NUEVA PANTALLA DE VIDRIO "GLASCREEN" ¡Mas brillo - Mejor sonido!

LOS HERMANOS SILVA ACTUAN EN LOS PROGRAMAS DE COOPERATIVA



Clifton Webb es el astro que atrae al público al cine Rex

Estamos en situación de informar, que el cine Rex ha conseguido un éxito de taquilla insuperable. En efecto, desde el día del estreno de "Genio último modelo" las localidades de dicha sala para sus tres funciones, han sido adquiridas con tanta aceptación, que el público que llega a la hora de la función se encuentra con el grave problema de no poder admitir el trabajo de Clifton Webb, ese actor que se destacó con "Niñera último modelo" y que al conocerse su segunda comedia, ha aumentado su popularidad en nuestro país.

Los Hermanos Silva son un conjunto donde la calidad y la técnica es pareja, el acompañamiento consiste en bellas páginas del cancionero latinoamericano con fuerte colorido en exacto equilibrio con la nota artística levantada por la artística que es el horizonte que no pierden jamás de vista estos jóvenes intérpretes del cancionero popular que son Los Hermanos Silva.

AT LAST! "RED RIVER" IS COMING JOHN WAYNE Montgomery CLIFT The story that will make history

proximamente "LOS ZORROS NO DUERMEN" de Lillian Hellman

¡Por última vez...! LA ANUNCIACION A MARIA de PAUL CLAUDEL Teatro Municipal MARTES - 6.30 P.M.

proximamente "Los zorros no duermen" de Lillian Hellman

Viernes ESTRENO CERVANTES AUDITORIUM AMADEO HATZARI - MARIELLA LOTTI - TITO SCHIPA Cancion inmortal (DONIZETTI)

HOY FLORIDA 39 SEMANA Walt Disney "DENTRO DE MI CORAZON" CON BOBBY DRISCOLL

HOY LUXX HUERFANOS 1180 • FONO 87630 CONTINUADO DE 11 A 24 HORAS Una MUJER RESUELTA TEMPERAMENTAL QUE ASISTIENDO A UNA CENA SUCUMBIO. PERO HIZO FRENTE A LA TRAGEDIA AMANDO DEMASIADO. LIBERTAD LAMARQUE en:

Mañana SANTA LUCIA MATINEE VERMOUTH NOCHE La Hembra de la Especie... SEDUCTORA... VENGATIVA... CRUEL... NI LA RUDEZA VIRIL NI LA ASTUCIA DE UN HOMBRE DE MUNDO PUDIERON CONTENER SU AMBICION ARROLLADORA. JUNTOS EN UNA VIOLENTA HISTORIA DE GANGSTERS! LIZABETH SCOTT DON DE FORE DAN DURYEA "LAGRIMAS TARDIAS" (TOO LATE FOR TEARS) MAYORES

"La dama del VELO" con MAYORES DISTRIBUYE PEL MEX Armando CALVO ERNESTO ALONSO y ADEMAS: NOTICARIO FOX MOVITONE RECIENTEMENTE LLEGADO POR AVION

SE CARGAN LAPICERAS DE TINTA EN PASTA: \$ 30.- MAC IVER 418 SAN DIEGO N.o 425

T. MUNICIPAL INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE 7.o CONCIERTO SINFONICO, PRESENTANDO AL FAMOSO DIRECTOR BRITANICO SIR MALCOLM SARGENT VIERNES, A LAS 19 HORAS FESTIVAL OBERTURA DE BRAHMS SERENATA PARA CUERDAS, DE EDWARD ELGAR SINFONIA N.º 36, DE HAYDN SINFONIA N.º 5, DE SIBELIUS SE RUEGA AL PUBLICO ADQUIRIR CON ANTICIPACION LAS LOCALIDADES EN LA BOLETERIA DEL TEATRO.

INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE 3.er CONCIERTO DE CAMARA POR EL CUARTETO DEL INSTITUTO "LA MESA VERDE" LUNES 19 horas Presentación del Ballet, en la obra cumbre de Kurt Jooss MIERCOLES 19 horas INTERPRETES PRINCIPALES: UTHOFF - PATRICIO BUNSTER - VIRGINIA RONCAL - Director: UTHOFF DIRECTOR DE LA ORQUESTA: JUAN MATTEUCCI ADEMAS: "CAPRICHOS VIENES" - "CAUPOLICAN" - "AIDA"

GUIA DEL ESPECTADOR LOS NUMEROS ENTRE PARENTESIS CORRESPONDEN AL DEL TELEFONO TEATROS DIEZ DE JULIO (31330) - Vermouth y noche: Espectáculos Burlesque CINES ALAMEDA (91254) - Rotativo: Adios pampa mia Un dia con el Diablo y El cañonero. BANDERA (80121) - Vermouth y noche: El gavián negro y La Traviata. BAQUEDANO (80360) - Matinee Vermouth y noche: Juana de Arco y Agregados. BLANCO ENCAJADA (91787) - Rotativo: Capitan Cautela La isla de los resucitados y El cantor del pueblo. BOLIVAR (83683) - Rotativo: Uno contra todos Ciudad de conquista y Besos en la obscuridad.

CHILE (80728) - Rotativo: La dama de azul El tesoro del gran cañon y Por ellos todo. UBIQUOCHO (83778) - Rotativo: Su única salida y El valle de las sombras. DELICIAS (91841) - Rotativo: Flor de fango, Alas y una plegaria y Aguas tenebrosas. EL GOLF (488 y 257) - Vermouth y noche: Una hora de vida. ESMEHALDA (84303) - Rotativo: Gran ilusión, El momento perdido y Cines de China. FLORIDA (34289) - Matinee Vermouth y noche: Dentro de mi corazón. FRANKLIN (80754) - Rotativo: Tarzan y su compañera, El ladrón y Colegio de señoritas. HOLLYWOOD (42389) - Rotativo: El secreto de la casa roja Un espectro travieso y En las garras de la intriga. INDEPENDENCIA (82702) - Rotativo: La aurora de los valientes, Tener o no tener y Frutos del odio.

IMPERIAL (51112) - Rotativo: El astro del tango Camino de Río y El reloj asesino. IMPERIO (32827) - Rotativo: Lo mejor de nuestras vidas. IDEAL CINEMA (92188) - Rotativo: Laguna azul (Ocurrirá de nuevo, y Los dios nos miran). ITALIA (41933) - Rotativo: Los cocineros del Rey, Milagros a la orden y Los piratas de Montreux. LO FRANCO (92705) - Rotativo: Los tres mosqueteros, Angeles sin alas y Agregado. L U X (87630) - Rotativo: La dama del velo, por Libertad Lamarque y Agregados. MANUEL RODRIGUEZ (88450) - Rotativo: Fuego de pasiones, Milagros a la orden y California. MAJESTIC G Av 3372 (50151) - Rotativo: Belinda e Historia de dos ciudades. MARCONI (42887) - Vermouth y noche: El congreso baila y La novena sinfonia. M I A M I (88812) - Rotativo: La princesa de la selva.

M E L I O (83381) - Matinee vespertina, Vermouth y noche: El gran pecador. MINERVA (41944) - Rotativo: Los tres mosqueteros Angeles sin alas y Carmen. MINIFLORES (30889) - Rotativo: Cartas a mi amada y Uno contra todos. MONUMENTAL (91855) - Rotativo: La salvaje blanca, Grandes ilusiones y Atavismos que matan. NACIONAL (82588) - Rotativo: Grandes ilusiones, El momento perdido y Mares de China. NORMANDIE (87749) - Matinee Vermouth y noche: El gavián negro y El ensueño de mi vida. NOVEDADES (94584) - Rotativo: La venganza de Frank y James La vispera de San Marcos y Corazón. R U R O A (43132) - Rotativo: Los tres mosqueteros Angeles sin alas y El indio Jerónimo. O R I G I N S (88929) - Rotativo: Dos enamoradas Gun Ho y Gigante ahogado. ORIENTE (41345) - Vermouth y noche: El gavián negro y El ensueño de mi vida. O P E R A (30176) - Rotativo: Verdugos. PLAZA (84714) - Matinee vespertina, Vermouth y noche: Una historia de amor. PORTUGAL (34818) - Rotativo: El secreto de la casa roja, Un espectro travieso y En las garras de la intriga. PRINCESA (85205) - Rotativo: El príncipe de los ladrones Una gran dama y El regreso de aquel hombre. PRINCIPAL (30811) - Rotativo: Noticias mundiales, Cómicas Dibujos Cortos y Serial. PRUDENCIA (48073) - Rotativo: El indio Jerónimo Cruel es mi destino y Belinda. R E A L (85551) - Matinee Vermouth y noche: Un enredo y Un amor. R E P U B L I C A (93813) - Rotativo: Los tres mosqueteros, Angeles sin alas y Servicio secreto. RECOLETA (42871) - Rotativo: Los amantes de Carmelo y Crepúsculo de un templo. REX (3145 y 3146) - Vermouth y noche: Uno contra todos. RIALTO (4180) - Rotativo: El Rey se divierte en el circo y Crepúsculo de un templo. R O X Y (88890) - Rotativo: Almas en sombra. SANTA LUCIA (93880) - Rotativo: La dama del velo y La Traviata. SANTIAGO (32880) - Rotativo: La dama del velo y La Traviata. SELECTA (91784) - Rotativo: Laguna azul, Patilla Invenible. VICTORIA (32821) - Rotativo: Las aventuras de don Quijote

Mañana de Córdoba es la atracción que mañana presentará el ecran de un cine

Elsa Aguirre es su heroína en el film

Elsa Aguirre, una de las más brillantes estrellas del cine mexicano, pedirá ser admirada de nuevo en la pantalla del teatro Santiago, desde el martes, cuando esta sala comience a exhibir la pe-



ELSA AGUIRRE y ARTURO DE CÓRDOVA

lícula "Algo flota sobre el agua", nuevo éxito del cine mexicano que lleva en los papeles centrales a la bella Elsa Aguirre, junto al formidable primer actor Arturo de Córdoba y a la joven y simpática estrella Amparito Morillo. Este reparto logra hacer de la película "Algo flota sobre el agua", una de las mejores producciones que hasta ahora ha conocido el público aficionado a seguir los éxitos del cine mexicano. Aquí se ha buscado un tema original, electrificante, cuyas escenas hacen sentir emoción a los espectadores y cuyo final es toda una sorpresa para aquellos que han seguido paso a paso la acción de la cinta. "Algo flota sobre el agua", es una de las grandes producciones del cine mexicano.

RELOJERIA "FONTENA" MORANDE 448

Compostura garantida de relojes en 24 horas. COMPLETO STOCK EN REPUESTOS. ESPECIALIDAD EN CRONOMETROS

UN NUEVO PROGRAMA DOBLE OCUPA EL ECRAN DEL TEATRO BAQUEDANO

Luis Sandrini, el más popular de los cómicos de habla hispana, animó bajo la dirección de Luis César Amadori, su más grande éxito taquillero. "Juan Giobbe", el último film de este gran cómpo será presentado desde hoy en el teatro Baquedano por el sello de Sociedad Cinematográfica Band y Salas, a fin de que el público del barrio más céntrico de Santiago pueda conocerlo en el teatro más cómodo del sector. Band y Salas en ese gran pro-

HOY GRAN CINE PLAZA COMPANIA 1008. Una historia de amor. con ASSIA NORIS. LA ACTRIZ MAS BELLA DE EUROPA. CARLOS CAMPANINI FIERO LULLI.

Errol Flynn es el último Don Juan del personaje legendario que nadie olvida

Nadie puede negar que el personaje legendario a quien conocemos como Don Juan se ha immortalizado más por sus romances que por sus proezas, pero cuando vean nuestros lectores la producción de Warner Bros. "Las aventuras de don Juan", estarán de acuerdo con nosotros en que ante un espectáculo tan grandioso como se ve en sus escenas, es ante la destreza y habilidad, con

Cuatro de los principales Oscars se los llevó Paramount por "La heredera"

Este éxito cinematográfico pasará al Teatro Real. Este éxito cinematográfico pasará al Teatro Real. Este éxito cinematográfico pasará al Teatro Real.

Mañana Teatro REAL. LA HEREDERA (THE HEIRESS) con Olivia de Havilland y Montgomery Clift. ES UN FILM PARAMOUNT

LOS CINES DE SEMANA INTERMEDIA. CARRERA BALMACEDA ALNAGRO. Micky Rooney. ASI SON LAS MUJERES. WALLACE BEERY, JANE POWELL, ELIZABETH TAYLOR, CARMEN MIRANDA, XAVIER CUGAT, ROBERT STACK.

TEATRO Hoy VICTORIA. FUNCIONES CONTINUADAS. SU GRANDEZA HARÁ ÉPOCA! El hace historia cuando hace el amor!

Este éxito cinematográfico pasará al Teatro Real. Este éxito cinematográfico pasará al Teatro Real.

Mañana CONTINENTAL. Las Canciones que toda América canta. REVANCHA. ROSA PAROLITO, ORACION CARIBE, RIVAL, MIA NOMÁS, SOMBRAS PIENSA EN MI.

BURLESQUE. VETERANA DEL 69. ELENA DEL PRADO. ZEDA. TEATRO DIEZ DE JULIO. Especial, 19 Hs. — Noche, 22 Hs. — Fono 31530

Las Aventuras de DON JUAN. ERROL FLYNN VIVECA LINDFORS. PARA MAYORES

Mañana SANTIAGO. Revancha. FUE INVITADA "LA DAMA DEL VELO" AL CINE LUX. Caupolicán Estreno. LOS TRES MOSQUETEROS. "ALGO FLOTA SOBRE EL AGUA"

TEATRO MUNICIPAL. ORGANIZACION ARTISTICA SALVATI. CONCIERTOS DANIEL ARRAU. HOY LUNES 12 A LAS 6.45. TERCER Y ULTIMO CONCIERTO DE ABONO. BEUSSY — BRAHMS — CHOPIN.

SANTOS DE HOY
León; Nazario y Onofre.
SANTOS DE MAÑANA
Antonio de Padua y Luciano

BOLETIN DEL TIEMPO
MINISTERIO DE DEFENSA NACIONAL
(Redactado a las 20 horas del día 11 de junio de 1950)
Puentes atmosféricos se están desarrollando en las regiones sur y sur-occidental...

APRECIACION GENERAL
Seguirá el mal tiempo arrollando en las partes afectadas con tendencia a propagarse a la zona central...

INFORMACIONES DE SANTIAGO
TEMPERATURA DEL AIRE (DIA 11) - Máxima: 15.70 a las 16 hs.
Minima: 7.40 a las 7.50 horas.

AGENCIA DE "LA NACION"
ROBERTO CARRASCO O
Maule N.º 1006

FARMACIA DE TURNO PERMANENTE HASTA LA UNA DE LA MADRUGADA
Andrade
DELICIAS 2902 FONDO 92340

1.-ALHAJAS, JOYAS.
PRENDIDORES, ANILLOS, AROS a \$ 35 docena. Gran surtido de fantasías...

2.-ARBOL, PLANTAS
NOGALES MEY VIEJOS EN TROCOS. Se compran, pagando buenos precios...

3.-ARMAS, CAZA, PESCA.
ARMERIA "SAN DIEGO". REVOLVERS, pistolas, rifles, Escopetas, fusiles...

4.-ARTICULOS PARA CABALLEROS.
VENTA DIRECTA AL PUBLICO: Ternos, abrigos, camiserías, confecciones...

5.-ARTICULOS PARA DAMAS.
CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor...



RAMONA
Y RAMONA...
¿QUE TAL LA TINTURA PARA EL CABELLO QUE LE RECOMENDE?

4.-ARTICULOS PARA CABALLEROS.
AMPLIOS CREDITOS, ABRIGOS, ternos, abrigos, confecciones...

5.-ARTICULOS PARA DAMAS.
CONSUMA LA SUPERCALUGA Nacional Industria Casera. Compra a su propio distribuidor...

6.-ARTICULOS PARA NIÑOS.
SOMBREROS RESPUNTADOS blancos y en colores, para playa y campo...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
LIQUIDAMOS: SABANAS, FUNDAS, Felpudos, Toallas, Juegos de botados...

8.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 37,000 ANUALES. Chacarita 3 1/2 hectáreas. Plantaciones: Naranjos, Limoneros, etc.

9.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

10.-AUTOMOVILES, NEUMATICOS.
RADIADORES Y PANALES sueltos para automóviles y camiones...

11.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños, Amplios créditos...



ME TOMÉ TRES FRASCOS Y SIGO CON TANTAS CANAS COMO ANTES
Por Lino Palacio

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
PARA REGALOS DE CRISTALES y lámparas. Sierra Bella 1355.

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños...

7.-ARTICULOS PARA EL HOGAR.
MUEBLES ALTA CALIDAD. Enorme surtido. Muebles para niños...

16.-DOCUMENTOS EXTRAVIADOS.
EXTRAVIADOS: Cheques, recibos, etc.

17.-DIVERSOS.
MARIAGNE: Noticias y anuncios.

18.-EDUCACION.
CURSOS: Cursos de idiomas, etc.

19.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

20.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

21.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

22.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

23.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

24.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

25.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

26.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

27.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

28.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

29.-ARRIENDOS OFRECIDOS.
ARRIENDO 19,000 ANUALES. Amplias piezas, baño, baños c.s. piscina, etc.

Advertisement for 'SOTO ROJAS' cough medicine, featuring an illustration of a man coughing and the text 'SOTO ROJAS' and 'pectorales SOTO ROJAS'.

Advertisement for 'PROPIEDADES DE RENTA' (rental properties), listing various real estate opportunities.

Advertisement for 'S. SAC FERRONIA' and 'RECONSTRUCCION SAN PABLO MORANDI'.





43.—PROPIEDADES VENDEN.

VENDO CASA MODERNA 5 MIL... \$ 400.000. SALIDA, SALDO \$ 200.000. Amplias facilidades...

43.—PROPIEDADES VENDEN.

\$ 400.000. VENDO PROPIEDAD... \$ 13.000 DE PIE VENDO SITIO... \$ 225.000. PRECIOSO SITIO 15 X 60...

49.—SASTRERIAS.

TALLER SASTRERIA, LUIS GARCIA... MANUEL J. MERCADO 19. 51.—TALLERES. CASA ELITE, San Diego 23...

53.—JUDICIALES

QUIEBRA LETELLIER ARGANDOÑA... REMATE.—QUINTO JUZGADO CIVIL... REMATE.—QUINTO JUZGADO CIVIL...

53.—JUDICIALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO...

53.—JUDICIALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO...

53.—JUDICIALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO...

53.—JUDICIALES

QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO... QUINTO JUZGADO CIVIL CONCEDIO...

CITACION

El Sindicato Profesional Mixto de EE. y OO. de la Caja Nacional de Ahorros de Santiago

IMPORTANTE HERMOSA RESIDENCIA INCONCLUSA SITUADA EN JOSE DOMINGO CANALES 14 de junio en curso, a las 15.000 metros cuadrados. MINIMUM: \$ 650.000. Pagederos mitad contado y resto dos cuotas mensuales. BOLETA: 10 o/o minimum. Bases y condiciones en estudio del Juez Partidor.

MAÑANA REMATE DE ROPA EN LA SUCURSAL N.º 4 DE LA Caja de Crédito Popular. San Pablo N.ºs 2461-2471. Préstamos concedidos en Octubre de 1949 y vencidos en Abril de 1950, por la Sucursal N.º 4. EXHIBICION: HOY: de 9.30 a 12 y de 14.30 a 17 horas.

Remate de Azulejos Nuevos MAÑANA MARTES 13, A LAS 11.30 A.M. CARMEN 766. Orden de rematar al mejor postor por la ex Firma Constructora "NOFLET" colores blancos, verdes y negros. Para piscinas, baños, fuentes de soda, etc.